GERMAN
MADE EASY

With
PRONUNCIATIONS





Dr. M Ashraf (P.H.D)
Dr. FIL

Maktaba Al-Quraish URDU BAZAR LAHORE.
Phone:7668958-7231595-7352835

GERMAN
MADE EASY

جرمن میڈ اِیزی

(مع تلفظ)

Dr.M. Ashraf

Dr.Phil

Maktaba-Al-Quraish

Qazzafi Market, Urdu Bazar, Lahore.

Ph:7231595-7352835

ناشر	:	عبدالحفیظ قریشی
مطبع	:	نیر اسد پرنٹرز لاہور
سن اشاعت	:	2009ء
تعداد	:	600
کمپوزنگ	:	کلاسکس کمپیوٹرز
قیمت	:	-/150 روپے

فون: 7231595-7352835

مکتبہ القریش قذافی مارکیٹ اُردو بازار لاہور۔

فہرست

عنوان	صفحہ	عنوان	صفحہ
تسلیمات	5	گھر اور خاندان	77
سادہ سوالات	7	غذا	83
آسان جوابات	11	مشروب	88
سوال جواب (بغیر ترجمہ)	16	سگریٹ نوشی	92
التماسات	18	خرید وفروخت	93
عزائم	21	زر	98
سلیس بیانات	22	وقت	101
تصریحات	25	دن کا وقت	106
سوالات	30	موسم	111
جوابات	31	فرصت	114
آراء	33	استراحت	120
ریمارکس	34	کھیل	122
دیگر لوگ	38	سفر	124
لوگوں کے متعلق گفتگو	43	راستہ	128
اشخاص کی تشریح	46	ہوٹل	133
ظاہرداری	51	دیہات	135
تاثرات	53	اشخاص	140
نصیحت	56	روزگار	144
صحت	63	فون	147
موڈ	67	خط	149
ضروریات اور خواہشات	72		

☆☆☆

DEDICATION

I dedicate "German Made Easy" to

1. Mian Mohammad Akram Advocate
2. Mr. Mohammad Altaf, Revenue office ATK.

تسلیمات

Ger: Guten Morgen	تلفظ: گوتن مورگین
Eng: Good morning	اُردو: صبح کا سلام
Ger: Guten Tag	تلفظ: گوتن تاک
Eng: Good afternoon	اُردو: دوپہر کا سلام
Ger: Guten Abend	تلفظ: گوتن آبنت
Eng: Good evening	اُردو: شام کا سلام
Ger: Gute Nacht	تلفظ: گوتے ناخت
Eng: Good night	اُردو: رات کا سلام
Ger: Hallo	تلفظ: ھالو
Eng: Hallo	اُردو: ہیلو
Ger: Auf Weidersehen	تلفظ: اوف ویدرزے این
Eng: Good-bye	اُردو: خدا حافظ
Ger: Bis zum nächsten Mal	تلفظ: بِس سُوم نیخت شتین مال
Eng: I'll be seeing you	اُردو: میں آپ سے ملتا رہوں گا
Ger: Bis Morgen	تلفظ: بِس مورگین
Eng: See you tomorrow	اُردو: کل آپ سے ملاقات ہوگی
Ger: Bis bald	تلفظ: بِس بالت
Eng: See you soon	اُردو: آپ سے جلد ملاقات ہوگی
Ger: Wie geht's	تلفظ: وی گیتس
Eng: How are you?	اُردو: آپ کیسے ہیں؟
Ger: Wie steht's?	تلفظ: وی شتیتس
Eng: How are things?	اُردو: امور کیسے ہیں؟

Ger: Wie geht's	تلفظ: وی گیتس
Eng: How's life?	اُردو: کیسے گزر بسر ہو رہی ہے؟
Ger: Ja	تلفظ: یا
Eng: Yes	اُردو: ہاں
Ger: Nein	تلفظ: نائن
Eng: No	اُردو: نہیں
Ger: Gut!	تلفظ: گوت
Eng: Good	اُردو: اچھا
Ger: Verzeihung	تلفظ: فیرسائے انگ
Eng: Sorry	اُردو: افسوس
Ger: Danke	تلفظ: دانکے
Eng: Thanks	اُردو: شکریہ
Ger: Wer?	تلفظ: ویر
Eng: Who?	اُردو: کون؟
Ger: Was?	تلفظ: واس؟
Eng: What?	اُردو: کیا؟
Ger: Wo?	تلفظ: وو؟
Eng: Where?	اُردو: کہاں؟
Ger: Wann?	تلفظ: وان؟
Eng: When?	اُردو: کب؟
Ger: Warum?	تلفظ: ویروم؟
Eng: Why?	اُردو: کیوں؟
Ger: Wie?	تلفظ: وی
Eng: How?	اُردو: کیسے؟

......سادہ سوال......

Ger: Was ist das?	تلفظ: واس است داس
Eng: What's that?	اُردو: وہ کیا ہے؟
Ger: Was ist denn jetzt los?	تلفظ: واس است دین ژیٹس لاس؟
Eng: What's it now?	اُردو: اب کیا ہے؟
Ger: Was gibt's Neues?	تلفظ: واس گی پٹس نوائس؟
Eng: What news?	اُردو: کیا خبر ہے؟
Ger: Nun, wie wär's?	تلفظ: نون وی ویرس؟
Eng: What about it?	اُردو: اس کے متعلق کیا؟
Ger: Was ist Ihre Ausrede?	تلفظ: واس است ایرے اوس ریدے؟
Eng: What's your excuse?	اُردو: تمہارا عذر کیا ہے؟
Ger: Was suchen Sie?	تلفظ: واس زوخن زی؟
Eng: What are you looking for?	اُردو: تم کس کے متوقع ہو؟
Ger: Was ist passiert?	تلفظ: واس است پاسی ارت
Eng: What happened?	اُردو: کیا معاملہ ہے؟
Ger: Was wollen Sie?	تلفظ: واس وولن زی؟
Eng: What do you want?	اُردو: آپ کو کیا چاہئے؟
Ger: Was haben Sie gesagt?	تلفظ: واس ھابن زی گیزاکت؟
Eng: What did you say?	اُردو: آپ نے کیا کہا؟
Ger: Was schlagen Sie vor?	تلفظ: واس شلاگن زی فور؟
Eng: What do you suggest?	اُردو: آپ کیا تجویز کرتے ہیں؟
Ger: Was hat er vor?	تلفظ: واس ہات ایر فور؟
Eng: What's he up to?	اُردو: وہ کیا کرنے لگا ہے؟

Ger: Warum sagen Sie das?	تلفظ: ویرم زاگن زی داس؟
Eng: What makes you say that?	اُردو: تمہیں یہ کس نے کہلوایا؟
Ger: Was halten Sie davon?	تلفظ: واس ہالٹن زی دافون؟
Eng: What do you think of that?	اُردو: تم اس کے متعلق کیا خیال کرتے ہو؟
Ger: Was kann das ausmachen?	تلفظ: واس کان دس اوس ماخن؟
Eng: What difference does it make?	اُردو: اس سے کیا فرق پڑتا ہے؟
Ger: Wer hat das gesagt?	تلفظ: ویر ہات داس گیزاکت؟
Eng: Who said so?	اُردو: کس نے ایسا کہا؟
Ger: Von Wem wissen Sie das?	تلفظ: وان ویم وسن زی داس؟
Eng: Who told you?	اُردو: تمہیں کس نے بتایا؟
Ger: Wer kummert sich darum?	تلفظ: ویر کومرت زیخ دارم؟
Eng: Who cares?	اُردو: کون پرواہ کرتا ہے؟
Ger: Welches?	تلفظ: ویل خیس
Eng: Which one?	اُردو: کون سا؟
Ger: Welches wollen Sie?	تلفظ: ویل خیس وولن زی؟
Eng: Which one do you want?	اُردو: آپ کو کون سا چاہیے؟
Ger: Wo ist es?	تلفظ: وواست ایس؟
Eng: Where is it?	اُردو: یہ کہاں ہے؟
Ger: Wohin gehen Sie?	تلفظ: وواِن گین زی؟
Eng: Where are you going?	اُردو: آپ کہاں جا رہے ہیں؟
Ger: Wo haben Sie es gefunden?	تلفظ: ووھابن زی ایس گیفندن؟
Eng: Where did you find it?	اُردو: تم نے اسے کہاں پایا؟
Ger: Wo soll ich es hintun?	تلفظ: ووزول اخ ایس ہنتون؟
Eng: Where shall I put it?	اُردو: میں اسے کہاں رکھوں گا؟

Ger: Wo haben Sie es gekauft?	ووھابن زی ایس گی کوفت؟	:تلفظ
Eng: Where did you buy it?	تم نے یہ کہاں سے خریدی؟	:اُردو
Ger: Wo haben Sie das her?	ووھابن زی داس ہیر؟	:تلفظ
Eng: Where did you get that?	تمھیں یہ کہاں سے ملی؟	:اُردو
Ger: Wo haben Sie das gehört?	ووھابن زی داس گے ھیرت؟	:تلفظ
Eng: Where did you hear that?	تم نے یہ کہاں سے سنا؟	:اُردو
Ger: Wann ist das passiert?	وان است داس پاسی ارت؟	:تلفظ
Eng: When did it happen?	یہ کب پیش آیا؟	:اُردو
Ger: Wann fahren Sie ab?	وان فارین زی آپ؟	:تلفظ
Eng: When are you leaving?	آپ کب جارہے ہیں؟	:اُردو
Ger: Wann erwarten Sie sie?	وان ایروارتن زی زی؟	:تلفظ
Eng: When do you expect them?	تمھیں ان کی توقع کب ہے؟	:اُردو
Ger: Wann ist das alles passiert?	وان است داس آلس پاسیرت؟	:تلفظ
Eng: When did all this happen?	یہ سارا کچھ کب پیش آیا؟	:اُردو
Ger: Wann haben Sie es abgeschkickt?	وان ہابن زی ایس آپگے شکت؟	:تلفظ
Eng: When did you send it?	تم نے یہ کب ارسال کی؟	:اُردو
Ger: Warum haben Sie das getan?	ویروم ہابن زی داس گیتان؟	:تلفظ
Eng: Why did you do that?	تم نے یہ کیوں کیا؟	:اُردو
Ger: Warum kommen Sie so spat?	ویروم کومن زی زوشپیت؟	:تلفظ
Eng: Why are you so late?	تم نے اتنی تاخیر کیوں کی؟	:اُردو
Ger: Taugt es etwas?	توکت ایس ایت واس	:تلفظ
Eng: Is it any good?	کیا اس کا کوئی فائدہ ہے؟	:اُردو

Ger: Kann das stimmen?	تلفظ: کان داس شتمین ؟
Eng: It isn't true, is it?	اُردو: یہ درست نہیں، کیا ہے؟
Ger: Alles in Ordnung, ja?	تلفظ: آلس آن آرونگ ژا؟
Eng: It's all right, isn't it?	اُردو: یہ بالکل ٹھیک ہے ناں، کیا نہیں؟
Ger: Passt Ihnen das?	تلفظ: پاست اینن داس؟
Eng: Is it all right with you?	اُردو: کیا آپ بالکل ٹھیک ٹھاک ہیں؟
Ger: Suchen sie etwas?	تلفظ: زوخن زی ایتواس؟
Eng: Are you looking for something?	اُردو: کیا آپ کو کسی چیز کی تلاش ہے؟
Ger: Haben sie etwas verloren?	تلفظ: ھابن زی ایتواس فیرلورین؟
Eng: Have you lost anything?	اُردو: کیا آپ کی کوئی چیز کھوگئی ہے؟
Ger: Ist das die beste Stelle hier?	تلفظ: ایست داس دی بیستے شٹیلے ہیر؟
Eng: Is this the best place to put it?	اُردو: کیا یہ اسے رکھنے کی بہترین جگہ ہے؟
Ger: Schaffen Sie das?	تلفظ: شافن زی داس؟
Eng: Can you manage?	اُردو: کیا آپ بندوبست کر سکتے ہیں؟
Ger: Kann ich Ihnen behilflich sein?	تلفظ: کان اخ اینن بی ھل فلیخ زائین؟
Eng: Can I help you?	اُردو: کیا میں آپ کی مدد کر سکتا ہوں؟
Ger: Haben Sie die Nachricht Bekommen?	تلفظ: ھابن زی دی ناخ ریخت بیکومن؟
Eng: Did you get the message?	اُردو: کیا آپ کو پیغام ملا؟

Ger: Daruf ich Ihr Telefon Benutzen?	تلفظ: دارف اخ ایر ٹیلےفون بینت سن؟
Eng: Do you mind if I use your phone?	اُردو: کیا اگر میں آپ کا فون استعمال کروں تو آپ کو ناگوار گزرتا ہے؟
Ger: Soll ich das licht ausmachen?	تلفظ: زول اخ داس لیخت اوس ماخن؟
Eng: Shall I turn the light off?	اُردو: کیا میں بتیاں بجھا دوں؟
Ger: Wo habe ich es bloss hingetan?	تلفظ: ووھابے اخ ایس بلوس ہنگیتان؟
Eng: I wonder where I put it?	اُردو: میں حیران ہوں میں نے اسے کہاں رکھا؟
Ger: Wo sind sie denn hin?	تلفظ: وو زنت زی دین ھِن؟
Eng: I wonder where they've got to?	اُردو: میں حیران ہوں وہ کہاں جا نکلے؟
Ger: Haben Sie was dagegen?	تلفظ: ھابن زی واس داگیگن؟
Eng: Any objections?	اُردو: کوئی اعتراض؟
Ger: Was schlagen Sie vor?	تلفظ: واس شلاگن زی فور؟
Eng: Any suggestion?	اُردو: کوئی تجویز؟

......سہل جوابات......

Ger: Das ist genug.	تلفظ: داس است گے نوک
Eng: That's enough.	اُردو: یہ کافی ہے۔
Ger: Ich bin noch nicht fertig.	تلفظ: اخ بن نوخ نخت فیرتخ
Eng: I haven't finished yet.	اُردو: میں نے ابھی نہیں ختم کیا۔
Ger: Leider musste ich anderswohin	تلفظ: لائیدر موستے اخ آندرسووھن
Eng: Unfortunately I had to go somewhere else.	اُردو: بدقسمتی سے مجھے کہیں اور جانا ہے۔

Ger: Ich werde an Sie denken.	تلفظ: اخ ویردے آن زی دینکین
Eng: I'll have you in mind.	اُردو: میں آپ کو ذہن میں رکھوں گا۔
Ger: Keine blasse Ahnung.	تلفظ: کائنے بلاسے آننگ
Eng: I haven't the faintest idea.	اُردو: مجھے ہلکا سا تصور نہیں۔
Ger: Hoffentlich?	تلفظ: ہوفن تلخ
Eng: I hope so.	اُردو: مجھے ایسی توقع ہے۔
Ger: Ich weiss nicht.	تلفظ: اخ وائس نیخت
Eng: I don't know.	اُردو: میں نہیں جانتا۔
Ger: Weiss ich leider nicht.	تلفظ: وائس اخ لائیدر نیخت
Eng: I wouldn't know.	اُردو: میں نہیں جانوں گا۔
Ger: Wie soll ich das wissen?	تلفظ: وی زول اخ داس وزین؟
Eng: How should I know?	اُردو: مجھے کیسے جاننا چاہیئے؟
Ger: Ich weiss nicht wo	تلفظ: اخ وائس نیخت وو
Eng: I don't know where.	اُردو: میں نہیں جانتا کہاں۔
Ger: Leider weiss ich es nicht.	تلفظ: لائیدر وائس اخ ایس نیخت
Eng: I'm afraid I don't know.	اُردو: میں خوفزدہ ہوں کہ مجھے علم نہیں۔
Ger: Wenn Sie wollen.	تلفظ: وین زی وولن
Eng: If you like.	اُردو: اگر آپ پسند کریں۔
Ger: Das gefällt mir nicht.	تلفظ: داس گیفیلت میر نیخت
Eng: I don't like it.	اُردو: مجھے یہ پسند نہیں۔
Ger: Ich kann es allein schaffen.	تلفظ: اخ کان ایس آلائن شافن
Eng: I can manage by myself.	اُردو: میں خود اہتمام کر سکتا ہوں۔
Ger: Es macht nichts.	تلفظ: ایس ماخت نیخٹس
Eng: It doesn't matter.	اُردو: مضائقہ نہیں۔

Ger: Es macht nicht viel aus.	تلفظ: ایس ماخت نیخت فیل اوس
Eng: It doesn't matter very much.	اُردو: اس کی چنداں اہمیت نہیں۔
Ger: Ich verstehe, was Sie meinen.	تلفظ: اِخ فیر شتے اے واس زی ماۓ نن
Eng: I see what you mean.	اُردو: مجھے تمہارا مطلب معلوم ہے۔
Ger: Das meine ich nicht.	تلفظ: داس مائنے اِخ نیخت
Eng: I don't mean that.	اُردو: میرا مطلب یہ نہیں۔
Ger: So meinte ich es nicht.	تلفظ: زو مائن تے اِخ ایس نیخت
Eng: I didn't mean it that way.	اُردو: میری مراد یہ نہ تھی۔
Ger: Ich habe nichts dagegen.	تلفظ: اِخ ھابے نیختس داگے گن
Eng: I don't mind.	اُردو: مجھے پرواہ نہیں۔
Ger: Das stort micht nicht im geringsten.	تلفظ: داس شتورت میخ نیخت ام گیرنگستن
Eng: I don't mind a bit.	اُردو: مجھے ذرا پرواہ نہیں۔
Ger: Mach dir nichts daraus.	تلفظ: ماخ دیر نیختس داروس
Eng: Never mind.	اُردو: مضائقہ نہیں۔
Ger: Ja, ich nehme an.	تلفظ: یا اِخ نیمے آن
Eng: Yes, I reckon so.	اُردو: ہاں، میرا بھی یہی خیال ہے۔
Ger: Aber sicher.	تلفظ: آبر زیخر
Eng: I should say so.	اُردو: مجھے ایسا کہنا چاہئے۔
Ger: Ich habe noch nicht angefangen.	تلفظ: اِخ ہابے نوخ نیخت ان گیفانگن
Eng: I haven't started yet.	اُردو: میں نے ابھی شروع نہیں کیا۔
Ger: Wahrscheinlich.	تلفظ: وارشائن لخ

Eng: I suppost so.	اُردو: میں ایسا فرض کرتا ہوں۔
Ger: Danke.	تلفظ: دانکے
Eng: Thank you.	اُردو: آپ کا شکریہ
Ger: Danke fur den Anruf.	تلفظ: دانکے فیر دین ان روف
Eng: Thanks for phoning.	اُردو: فون کرنے کا شکریہ۔
Ger: Nein, danke.	تلفظ: نائن، دانکے
Eng: No, thank you.	اُردو: نہیں، آپ کا شکریہ۔
Ger: Vielen Dank	تلفظ: فیلن دانک
Eng: Thanks a lot.	اُردو: انتہائی شکریہ۔
Ger: Trotzdem vielen Dank.	تلفظ: تروٹس دیم فیلن دانک
Eng: Thanks all the same.	اُردو: بہرحال شکریہ۔
Ger: Ich uberlege gerade.	تلفظ: اخ ایو برلیگے گیرادے
Eng: I'm just thinking.	اُردو: میں ابھی سوچ رہا ہوں۔
Ger: Ich muss daruber nachdenken.	تلفظ: اخ موس دارو بر ناخ دینکن
Eng: I'd have to think about it.	اُردو: مجھے اس کے متعلق سوچنا ہے۔
Ger: Ich glaube nicht.	تلفظ: اخ گلاؤبے نیخت
Eng: I don't think so.	اُردو: میں ایسا نہیں سوچتا۔
Ger: Das will ich meinen.	تلفظ: داخ ویل اخ مائی نن
Eng: I should think so.	اُردو: مجھے ایسا سوچنا چاہئے۔
Ger: Ich dachte an etwas anderes.	تلفظ: این داختے آن اتواس آن دیریس
Eng: I was thinking of something else.	اُردو: میں کچھ اور سوچ رہا تھا۔

Ger: Ich kann nicht warten.	اخ کان نِخت وارتین	تلفظ:
Eng: I can't wait.	میں انتظار نہیں کرسکتا۔	اُردو:
Ger: Ich werde hier warten.	اخ ویردے ہیر وارتین	تلفظ:
Eng: I'll wait here.	میں یہاں انتظار کروں گا۔	اُردو:
Ger: Ich möchte nur wissen.	اخ میخ تے نور وسین	تلفظ:
Eng: I just want to know.	میں ذرا جاننا چاہتا ہوں۔	اُردو:
Ger: Ich mochte einfach sicher sein.	اخ میختے آئن فاخ زیخر زائن	تلفظ:
Eng: I just want to be sure.	میں یقین کرنا چاہتا ہوں۔	اُردو:
Ger: Es ist ungefahr was ich wollte.	ایس ایست ان گیفیر واس اخ وولتے	تلفظ:
Eng: It's more or less what I wanted.	مجھے کم وبیش یہی چاہیے۔	اُردو:
Ger: Ich dachte bloss.	اخ داختے بلوس	تلفظ:
Eng: I just wondered.	میں حیرت زدہ تھا۔	اُردو:
Ger: Natürlich	ناتیرلیخ	تلفظ:
Eng: Of course.	لاریب۔	اُردو:
Ger: In Ordnung.	ان آردنگ	تلفظ:
Eng: All right.	ٹھیک ٹھاک۔	اُردو:
Ger: Jederzeit.	ژیدرسائیت	تلفظ:
Eng: Any time.	کسی وقت۔	اُردو:
Ger: Gut gemacht!	گوت گیماخت	تلفظ:
Eng: Well done!	خوب!	اُردو:

☆☆

......سوال جواب (بغیر ترجمہ)......

- Wie geth's Ihnen? —— Sehr gut, danke.

  How are you? —— Very well, thank you.
- Wie fühlen Sie sich heute? —— Danke, gut.

  How are things with you today? —— Fine, thanks.
- Darf ich mich Ihnen anschliessen? —— Ja, gern.

  May I join you? —— Please do.
- Haben Sie sie gesehen? —— Nicht kürzlich.

  Seen her? —— Not lately.
- Wer ist das? —— Ich

  Who's that? —— it's me.
- Wer sind Sie? —— Ich bin ein Bekannter von Hans.

  Who are you? —— I'm a friend of John's
- Wie alt sind Sie? —— Vierundzwanzig

  How old are you? —— Twenty-four.
- Sind Sie sicher? —— Ganz sicher.

  Are you sure? —— I am positive.
- Sind Sie fertig? —— Noch nicht.

  Are you ready? —— No, not yet.
- Ist das ein Versprechen? —— Das will ich meinen.

  Is that a promise? —— I should say so.
- Wo waren Sie? —— Beim Friseur

  Where have you been? —— To the hairdresse.
- Stimmt was nicht? —— Einen Augenblick dachteich, ich hutte meine Schlussel vergessen.

  Is anything wrong? — I thought for a moment I'd forgotten my keys.

- Stimmt was nicht?—Nein, scheint in Ordnung zu sein.

  Is there anything wrong? — No, it looks all right to me.
- Wo felt's, Hans? Etwas Ernstes? — Nein, nichts Besonderes.

  What's the trouble, John? anything serious? — No, nothing serious.
- Wohin sollen wir gehen? — Gehen wir in ein Lokal.

  Where shall we go? — Let's go to a pub.
- Gefallt es Ihnen? — Nicht besonders.

  Do you like it — Not particularly.
- Haben Sie Telefon? — Ja.

  Are you on the phone? — Yes.
- Wurden Sie mir Ihre Telefonnummer geben?—Gewiss.

  Can you give me your phone number? — Certainly.
- Was machen Sie heir?—Ich warte auf meine Freundin.

  What are you doing here? — Waiting for my girl friend.
- Was machen Sie den ganzen Tag? — Was denken Sie?

  What do you do all day? — What do you think?
- Was haben Sie den ganzen Tag gemacht?—Gearbeitet.

  What have you been doing all day? — Working.
- Werden Sie morgen hingehen? — Ich glaube nicht.

  Will you be going there tomorrow? — I don't think so.
- Was haben Sie ihm gesagt? — Gair nixts.

  What did you tell him? — I didn't tell him anything.
- Woran denken sie? — An nichts Besonderes

  What are you thinking about? — Nothing particular.

- Wie kommt es, dass Sie das vergessen haben? — Ich weiss nicht.

  How is it you forgot? — I don't know.

- Sie haben sie doch gesehen? — Natürlich.

  You saw them, didn't you? — Of course.

- Was sagt der da? — Keine Ahnung.

  What's that fellow saying? — I've no idea.

- Haben wir uns nicht schon einmal getroffen? — Ja, aber ich weiss nicht wo.

  Haven't we met before?—Yes, but I can't remember were.

- Sehen Sie, was habe ich gesagt?

  There, what did I tell you?

Bitten   Requests   التماسات

Ger: Bitten Sie ihn einen Augenblick zu bleiben.   تلفظ: بِٹن زی این آئگن اوگن بلک سو بلائی بن

Eng: Ask him to stay a minute.   اُردو: اسے ایک منٹ ٹھہرنے کا کہو۔

Ger: Kommen Sie her!   تلفظ: کومن زی ہیر

Eng: Come here!   اُردو: اِدھر آؤ

Ger: Könnten Sie mir einen Gefallen Tun?   تلفظ: کین تن زی می ار گیفلا لن تون؟

Eng: Could you do me a favour?   اُردو: کیا آپ مجھ پر مہربانی کر سکتے ہیں؟

Ger: Entschuldigen Sie.   تلفظ: اینٹ شل ڈیگن زی

Eng: Excuse me.   اُردو: مجھے معاف کریں۔

Ger: Raus!	تلفظ: راؤس
Eng: Get out!	اُردو: باہر نکل جاؤ!
Ger: Geben Sie mir etwas davon.	تلفظ: گے بن زی می ارداایت واز دافون
Eng: Give me some.	اُردو: مجھے کچھ دو۔
Ger: Geben Sie mir einen	تلفظ: گیبن زی می ار آئینن
Eng: Give me one.	اُردو: مجھے ایک دو۔
Ger: Mach weiter.	تلفظ: ماخ وائی تر
Eng: Go on.	اُردو: چلتے چلو۔
Ger: Gehen Sie!	تلفظ: گے این زِی
Eng: Go away!	اُردو: دور ہو جاؤ۔
Ger: Halten Sie das einen Moment	تلفظ: ہالتن زی داس آئنن مومینت
Eng: Hold this for a minute.	اُردو: یہ ایک منٹ کے لئے پکڑو۔
Ger: Halte deine Augen offen.	تلفظ: ہالتے دائنے اوگن اوفن
Eng: Keep your eyes open.	اُردو: اپنی آنکھیں کھلی رکھو۔
Ger: Lass ihn in Ruhe.	تلفظ: لاس اھن این رُواے
Eng: Leave him alone.	اُردو: اسے اکیلا چھوڑ دو
Ger: Lassen Sie's auf dem Tisch.	تلفظ: لاسن زی اوف دیم تیش
Eng: Leave it on the table.	اُردو: اسے میز پر چھوڑ دو
Ger: Hören Sie zu.	تلفظ: ہیرن زِی سُو
Eng: Listen to me.	اُردو: میری بات توجہ سے سنو
Ger: Schauen Sie sich das an	تلفظ: شاؤاین زی زیخ داس آن
Eng: Look at that.	اُردو: اسے دیکھو

Ger: Öffnen Sie die Tür	تلفظ: ایفنن زی دی تی ار
Eng: Open the door.	اُردو: دروازہ کھولو۔
Ger: Tun Sie es dorthin, bitte.	تلفظ: تون زی ایس دورتھین بتے
Eng: Put it there, please.	اُردو: براہِ مہربانی اسے وہاں رکھو۔
Ger: Machen Sie Licht.	تلفظ: ماخن زی لیخت
Eng: Put the light on.	اُردو: بتی روشن کریں۔
Ger: Machen Sie das Licht aus.	تلفظ: ماخن زی داس لیخت اوس
Eng: Put the light out.	اُردو: بتی بجھادو۔
Ger: Zeigen Sie mir, wie man's macht.	تلفظ: سائیکن زی میر وی مانس ماخت
Eng: Show me how to do it.	اُردو: مجھے بتاؤ یہ کیسے کرنا ہے۔
Ger: Zeigen Sie mir, wo sie's gelassen haben.	تلفظ: سائیکن زی می اروو زی گیلاسن هابن
Eng: Show me where you left it.	اُردو: مجھے دکھاؤ تم نے اسے کہاں چھوڑا۔
Ger: Schliessen Sie die Tür.	تلفظ: شلائی سن زی دی تور
Eng: Shut the door.	اُردو: دروازہ بند کرو۔
Ger: Ruhe!	تلفظ: رُواے!
Eng: Shut up!	اُردو: خاموش رہو!
Ger: Nehmen Sie Platz.	تلفظ: نیمن زی پلاتس
Eng: Sit down.	اُردو: بیٹھ جاؤ۔
Ger: Setzen Sie sich hierhin.	تلفظ: زیت سن زی زیخ هیرهن
Eng: Sit here.	اُردو: یہاں بیٹھو۔
Ger: Konnten Sie etwas langsamer sprechen?	تلفظ: کینٹن زی ایتواس لانگ زامر سپرتخن؟
Eng: Could you speak a bit slower?	اُردو: کیا تم قدرے آہستہ بول سکتے ہو؟

Ger: Nehmen Sie das.	تلفظ: نیمن زی داس
Eng: Take that one.	اُردو: وہ لیجئے۔
Ger: Nehmen Sie Platz.	تلفظ: نے من زی پلاٹس
Eng: Take a seat.	اُردو: بیٹھ جایئے۔
Ger: Lassen Sie sich Zeit.	تلفظ: لاسن زی زیخ سائیت
Eng: Take your time.	اُردو: اپنا وقت لو۔
Ger: Ganz wie Sie wollen.	تلفظ: گانس وی زی وولن
Eng: Take it or leave it.	اُردو: اسے لو یا چھوڑو۔
Ger: Augenblick!	تلفظ: اوگن بلیک
Eng: Wait a moment.	اُردو: ایک لمحہ انتظار کرو۔
Ger: Bitte, warten Sie nur eine Minute.	تلفظ: بتے وارتن زی نور آئینے منوتے
Eng: Just wait a minute.	اُردو: ایک لمحہ انتظار کرو۔
Ger: Wach auf!	تلفظ: واخ اوُف
Eng: Wake up!	اُردو: جاگو!
Ger: Hören Sie auf!	تلفظ: ھیرن زی اوُف
Eng: Stop it!	اُردو: اسے روکو!
Ger: Vorsicht!	تلفظ: فورزیخت
Eng: Look out!	اُردو: خبردار!

Vorhaben — Intentions — عزائم

Ger: Gehen wir	تلفظ: گے این وی ار
Eng: Let's go.	اُردو: ہمیں جانے دو۔
Ger: Ich werde jetzt gehen.	تلفظ: اخ ویردے یت ست گے این
Eng: I'll be off now.	اُردو: میں اب جاؤں گا۔

Ger: Ich muss jetzt gehen. — تلفظ: اِخ موس ژیتست گے این

Eng: I have to go now. — اُردو: مجھے اب جانا ہے۔

Ger: Ich glaube, wir sollten gehen. — تلفظ: اِخ گلاؤبے ویر زولتن گے این

Eng: We'd better be moving. — اُردو: ہمارے لئے جانا بہتر ہے۔

Ger: Wir solten jetzt gehen. — تلفظ: ویر زولتن ژیتست گے این

Eng: We ought to be going now. — اُردو: اب ہمیں جانا چاہئے۔

Ger: Wir werden es nochmal versuchen. — تلفظ: ویر ویردین ایس نوخ مال فیرزوخن

Eng: We'll try again. — اُردو: ہم دوبارہ کوشش کریں گے۔

Ger: Ich muss es versuchen, was es auch kosten mag. — تلفظ: اِخ موس ایس فیرزوخن واس ایس اوخ کوش تن ماک

Eng: I've go to try, even if it kills me. — اُردو: میں نے کوشش کرنی ہے چاہے یہ مجھے قتل کر دے۔

Ger: Ich werde sie finden, machen Sie sich keine Sorgen. — تلفظ: اِخ ویردے زی فن دین، ماخن زی زیخ کائنے زورگین

Eng: I'll find them, don't you worry. — اُردو: میں انہیں تلاش کرلوں گا، تم فکر نہ کرو۔

Einfache Behauptungen — Simple Statements

سلیس بیانات

Ger: Hier ist es gefährlich. — تلفظ: ھیر ایست ایس گے فیرلخ

Eng: It's not safe here. — اُردو: یہ جگہ محفوظ نہیں۔

Ger: Ich bin sicher, er ist es	اخ بین زخر، ایر ایست ایس	تلفظ:
Eng: I'm sure it's him	مجھے پورا یقین ہے یہ وہ ہے۔	اُردو:
Ger: Es lohnt sich nicht.	ایس لونت زخ نخت	تلفظ:
Eng: It's not worth it.	یہ اس کی اہل نہیں۔	اُردو:
Ger: Es ist nicht der Muhe wert.	ایس ایست نخت دیر موائے ویرت	تلفظ:
Eng: It's not worth the trouble.	یہ مصیبت کی مستوجب نہیں۔	اُردو:
Ger: Es ist dort oben.	ایس ایست دارت اوبین	تلفظ:
Eng: It's up there.	یہ وہاں اوپر ہے۔	اُردو:
Ger: Es ist dort druben.	ایس ایست دورت دروبین	تلفظ:
Eng: It's over there.	یہ وہاں ہے۔	اُردو:
Ger: Ich finde nichts Schlechtes daran.	اخ فندے نختس سلیخ تس داران	تلفظ:
Eng: There's nothing wrong in that.	اس میں کوئی غلطی نہیں۔	اُردو:
Ger: Er geht jeden Tag dahin.	ایر گیت ژیدن تاک داھین	تلفظ:
Eng: He goes there every day.	وہ روزانہ وہاں جاتا ہے۔	اُردو:
Ger: Ich weiss genau Bescheid	اخ وائس گے ناؤ بے شائیت	تلفظ:
Eng: I know all about it.	میں اس کے متعلق سب جانتا ہوں۔	اُردو:
Ger: Meiner Ansicht nach ist das nicht gleiche.	مائینر آئین زیخت ناخ ایست داس نخت گلائے خے	تلفظ:
Eng: It doesn't look the same to me.	مجھے یہ ایسا نہیں دکھائی دیتا۔	اُردو:
Ger: Es sieht wunderbar aus.	ایس زیت وندر بار اؤس	تلفظ:
Eng: It looks lovely.	یہ پیارا دکھائی دیتا ہے۔	اُردو:

Ger: Es kommt sehr darauf an. تلفظ: ایس کومت زیرداروف آن

Eng: It makes a big difference. اُردو: اس سے بڑا فرق پڑتا ہے۔

Ger: Ich weiss, was das bedeutet. تلفظ: اخ وائیس واس بے دائے تت

Eng: I know what that means. اُردو: میں اُس کا مطلب جانتا ہوں۔

Ger: Das ist aber hochst unwahrscheinlich. تلفظ: داس ایست آبے ھیخنست ان وار شائن لخ

Eng: I doesn't seem at all likely. اُردو: ایسا امکان ہرگز نہیں۔

Ger: Sie haben da keine Wahl, scheint mir. تلفظ: زی ھابین دا کائنے وال شائنت می ار

Eng: It seems to me you've no choice in the matter. اُردو: مجھے ایسا دکھائی دیتا ہے تمہیں اس معاملے میں کوئی اختیار نہیں۔

Ger: Wahrscheinlich erinnern Sie sich nicht mehr daran. تلفظ: وارشائن لیخ ایرنیرن زی زیخ نیخت می ارواران

Eng: I don't suppose you remember. اُردو: میرا یہ خیال نہیں کہ تمہیں یاد ہو۔

Ger: Meiner Meinung nach wird es nicht gehen. تلفظ: مائینر مائے ننگ ناخ ویرت ایس نیخت گے این

Eng: It'll never woth, if you ask me. اُردو: اگر مجھے پوچھو تو یہ بے سود ہے۔

Ger: Doch, ich habe es gesehen. تلفظ: دوخ اخ ھابے ایس گے این

Eng: As a matter of fact, I did see it. اُردو: دراصل میں اسے بھانپ گیا۔

Ger: Es dauerte länger,als ich vermutete. تلفظ: ایس داؤ ایرتے لیس گر آلس اخ فیرموتے تے

Eng: It took longer than I thought.	اُردو:	میرے گمان سے زیادہ برقرار رہا۔
Ger: Ich glaube, er ist gestern abgereist.	تلفظ:	اخ گلاؤ بے ایر ایست گیسترن آپ گے رائیست
Eng: I think he left yesterday.	اُردو:	میرا خیال ہے وہ کل گیا۔
Ger: Ich habe es ihm schon gegeben.	تلفظ:	اخ ہابے ایس ایم شون گے گے بین
Eng: I've already given it to him.	اُردو:	میں یہ پہلے ہی اسے دے چکا ہوں۔
Ger: Haben Sie nicht etwas fallen lassen?	تلفظ:	ھابین زی نیخت ایتواس فالن لاسن؟
Eng: You've dropped something, haven't you?	اُردو:	تم سے کچھ گرا تو نہیں؟
Ger: Ich habe keinen Menschen gesehen.	تلفظ:	اخ ہابے کائے نین مین شین گے زے این
Eng: I haven't seen a soul.	اُردو:	مجھے کوئی متنفس نہیں دکھائی دیا۔

Bemerkungen **Comments** تصریحات

Ger: Es ist eine ernste Angelegenheit.	تلفظ:	ایس ایست آئنے ارن ستے آنگے لے گن ہائیت
Eng: It's a serious matter.	اُردو:	یہ ایک سنجیدہ معاملہ ہے۔
Ger: Das ist keineswegs so.	تلفظ:	داس ایست کائینس ویکس زو
Eng: It's nothing of the kind.	اُردو:	ایسی کوئی بات نہیں۔
Ger: Das kommt nicht in Frage.	تلفظ:	داس کمت نیخت این فراگے
Eng: It's out of the question.	اُردو:	اس کا سوال ہی پیدا نہیں ہوتا۔
Ger: Darum geht es nicht.	تلفظ:	دیروم گیت ایس نیخت

Eng: That's not the point.	اُردو: نکتہ یہ نہیں ہے۔
Ger: Das ist nicht der eigentliche Grund.	تلفظ: داس ایست نِخت دیر آیگن تلی خے گرونت
Eng: That's not the real reason.	اُردو: یہ اصل سبب نہیں ہے۔
Ger: Diesst ein freies Land.	تلفظ: داس ایست آئن فرائیس لانت
Eng: This is a free country.	اُردو: یہ ایک آزاد ملک ہے۔
Ger: Das ist fein.	تلفظ: داس ایست فائین
Eng: That's fine.	اُردو: یہ عمدہ ہے۔
Ger: So ist's besser.	تلفظ: زو ایست ایس بیسر
Eng: That's better.	اُردو: یہ بہتر ہے۔
Ger: Das ist nicht zum Lachen.	تلفظ: داس ایست نِخت زوم لاخن
Eng: It's not funny.	اُردو: یہ مزاحیہ نہیں ہے۔
Ger: Es ist möglich.	تلفظ: ایس ایست میک لیخ
Eng: It's possible.	اُردو: یہ ممکن ہے۔
Ger: Das ist ganz gut moglich.	تلفظ: داس ایست گانس گوت میک لیخ
Eng: It's quite possible.	اُردو: یہ عین ممکن ہے۔
Ger: Unmöglich!	تلفظ: ان میک لیخ
Eng: Impossible!	اُردو: ناممکن!
Ger: Sie taugen nichts.	تلفظ: زی تاؤگین نِخٹس
Eng: They are no good.	اُردو: وہ اچھے نہیں ہیں۔
Ger: Es ist ganz einfach.	تلفظ: ایس ایست گانس آئن فاخ
Eng: It's quite simple.	اُردو: یہ بالکل سہل ہے۔
Ger: So wichtig ist es nicht.	تلفظ: زووخ تِیخ ایست ایس نِخت
Eng: It's not all that important.	اُردو: یہ ہرگز ضروری نہیں۔

Ger: Das ist nicht so einfach. تلفظ: داس ایست نِخت زو آئن فاخ

Eng: It's not all that easy, you know. اُردو: تم جانتے ہو یہ تمام آسان نہیں۔

Ger: Es ist gefahrlicher, als es aussieht. تلفظ: ایس ایست گے فیر لیخر آلس ایس اوسیت

Eng: It's more dangerous than it looks. اُردو: یہ جتنا دکھائی دیتا ہے اس کی نسبت زیادہ خطرناک ہے۔

Ger: Es hangt von den Umstanden ab. تلفظ: ایس ہینگت نان دین ام شٹین دین آپ

Eng: It depends on the circumstances. اُردو: اس کا انحصار حالات پر ہے۔

Ger: Du weisst doch, dass ich das nicht mag. تلفظ: دو وائے ست دوخ داس ایخ داست نِخت ماک

Eng: You know I don't like it. اُردو: تمہیں علم ہے یہ مجھے پسند نہیں۔

Ger: Sie wissen, was ich meine. تلفظ: زی وسین واس ایخ مائنے

Eng: You know what I mean. اُردو: تم میرا مطلب جانتے ہو۔

Ger: Angenommen es geht nicht. تلفظ: آنگے نومن ایس گیت نِخت

Eng: Suppose it doesn't work? اُردو: فرض کریں یہ کام نہیں کرتا؟

Ger: Das braucht Zeit. تلفظ: داس براؤخت سائیت

Eng: It takes time. اُردو: اس پر وقت صرف ہوتا ہے۔

Ger: Es braucht Zeit, sich einzuleben. تلفظ: ایس براؤخت سائیت زِخ آئن زولے بین

Eng: It take time to settle down. اُردو: تصفیہ پر وقت صرف ہوتا ہے۔

Ger: Ich bezweifle es.
تلفظ: اخ بے سووائی فل ایس

Eng: I doubt it.
اُردو: مجھے اس پر شک ہے۔

Ger: Es war harrlich.
تلفظ: ایس وار ھیر لیخ

Eng: It was wonderful.
اُردو: یہ عجیب تھا۔

Ger: Es war furchtbar.
تلفظ: ایس وار فورخت بار

Eng: It was terrible.
اُردو: یہ خوفناک تھا۔

Ger: Es war schrecklich.
تلفظ: ایس وار شریک لیخ

Eng: It was horrible.
اُردو: یہ مہیب تھا۔

Ger: Es was ein grosser Erfolg.
تلفظ: ایس وار آئن گروسرا ایرفو لک

Eng: It was a great success.
اُردو: یہ عظیم کامرانی تھی۔

Ger: Ek konnte nicht besser sein.
تلفظ: ایس کین تے نیخت بیسر زائن

Eng: It couldn't be better.
اُردو: یہ بہتر نہ ہو سکی۔

Ger: Glauben Sie mir, es was sehr riskant.
تلفظ: گلاؤبن زی می ار، ایس وار زیر رِس کانت

Eng: Mind you, It was very risky.
اُردو: خیال رکھیں، یہ بہت خطرناک تھی۔

Ger: Ich wasste nicht, dass Sie es wollten.
تلفظ: اخ وو ستے نیخت داس زی ایس وولٹن

Eng: I didn't realise you wanted it.
اُردو: مجھے یہ خیال نہ تھا کہ آپ کو اس کی ضرورت ہے۔

Ger: Das hab' ich nicht so gemient.
تلفظ: داس ہاب اخ نیخت زو گیمائنت

Eng: I didn't mean it.
اُردو: میرا مطلب یہ نہ تھا۔

Ger: Es ist sehr gut gegangen. — تلفظ: ایس ایست زیر گوت گیگانگن

Eng: I went very well. — اُردو: میں ٹھیک ٹھاک گیا۔

Ger: Ich konnte nichts dafur. — تلفظ: اخ کانتے نِختس دافیر

Eng: I couldn't help it. — اُردو: میں بے بس تھا۔

Ger: Er hat es verpfuscht. — تلفظ: ایر ہات ایس فرپ فوشت

Eng: He made a mess of things. — اُردو: اس نے اشیاء کا ستیاناس کر دیا۔

Ger: Wir haben lange genug gewartet. — تلفظ: ویر ہابن لانگے گے نوک گیوارتت۔

Eng: We've waited long enough. — اُردو: ہم نے کافی دیر انتظار کیا۔

Ger: Endlich hat er etwas Vernunftiges gesagt. — تلفظ: اینت لیخ ہات ایر ایتواس فرنونف تی گس گے زاکت

Eng: That's the first real point he's made. — اُردو: یہ اس کا پہلا اہم نقطہ تھا۔

Ger: Ich habe in letzter Zeit Viel daruber nachgedacht. — تلفظ: اخ ہابے این لیت ستر سائیت فیل دایر یوبر ناخ گے داخت

Eng: I've been thinking about it a lot lately. — اُردو: میں حال میں ہی اس کے متعلق بہت کچھ سوچتا رہا۔

Ger: Ich hatte das fruher getan, wenn ich gewusst hatte. — تلفظ: اخ ہاتے داس فری ارگیتان وین ایست گے ووست ہیتے

Eng: I'd have done it sooner if I'd known. — اُردو: اگر مجھے علم ہوتا تو میں اس کے متعلق جلدی کرتا۔

Simple questions — آسان سوالات

Ger: Was ist daran komisch?	تلفظ: واس ایست داران کومیش؟
Eng: What's the joke?	اُردو: یہ کیا مذاق ہے؟
Ger: Was heisst das kummert Sie nicht?	تلفظ: واس ہائیست داس کومرت زی نیخت؟
Eng: What do you mean, you don't care?	اُردو: تمہارا کیا مطلب ہے، تمہیں پرواہ نہیں؟
Ger: Unterstehen Sie sich!	تلفظ: انتر شٹے این زی زیخ!
Eng: How dare you?	اُردو: تم کیسے جسارت کرتے ہو؟
Ger: Was meint er damit?	تلفظ: واس مائنت ایر دامیت؟
Eng: What's he getting at?	اُردو: وہ اس سے کیا مراد لیتا ہے؟
Ger: Was wollen Sie damit sagen?	تلفظ: واس وولن زی دامیت زاگین۔
Eng: What are you driving at?	اُردو: تمہارا کیا مطلب ہے؟
Ger: Woher wussten Sie das?	تلفظ: وواروسٹن زی داس؟
Eng: How did you know?	اُردو: تمہیں کیسے پتہ چلا؟
Ger: Erratst du das nicht?	تلفظ: ایریت ست دو داس نیخت؟
Eng: Can't you guess?	اُردو: کیا تم اندازہ نہیں کر سکتے؟
Ger: Was wollen Sie sagen?	تلفظ: واس وولن زی زاگین؟
Eng: What do you mean?	اُردو: آپ کا مطلب؟
Ger: Verstehen Sie?	تلفظ: فرشٹین زی؟
Eng: Do you see?	اُردو: کیا تم دیکھتے ہو؟
Ger: Hat es Ihnen gefallen?	تلفظ: ہات ایس اے نن گیفالن
Eng: Did you like it?	اُردو: کیا تمہیں یہ پسند ہے؟

Antworten Answers جوابات

Ger: Nicht wirklich. — تلفّظ: نِخت ورکلیخ

Eng: Not really. — اُردو: دراصل نہیں۔

Ger: Es ist mir ein Vergnügen. — تلفّظ: ایس ایست می ار آئن فرگنی گن

Eng: It's a pleasure. — اُردو: یہ خوشی کی بات ہے۔

Ger: Es tut mir so leid. — تلفّظ: ایس توت می ارزو لائیت

Eng: I'm so sorry. — اُردو: مجھے افسوس ہے۔

Ger: Das ist mir egal. — تلفّظ: داس ایست می ار ایگال

Eng: I don't care. — اُردو: مجھے پرواہ نہیں۔

Ger: Ich verstehe. — تلفّظ: اِخ فیر شتے اے

Eng: I see. — اُردو: میں دیکھتا ہوں۔

Ger: Natürlich stimmt das. — تلفّظ: ناتور لیخ شتمت داس

Eng: Of course it's true. — اُردو: بلاشبہ یہ درست ہے۔

Ger: Ich glaube es nicht. — تلفّظ: اِخ گلاؤبے ایس نِخت

Eng: I don't believe it. — اُردو: مجھے اس پر یقین نہیں۔

Ger: Ich weiss nicht, was ich machen soll. — تلفّظ: اِخ وائس نِخت واس اِخ ماخن زول

Eng: I don't know what to do. — اُردو: میں نہیں جانتا، کیا کروں۔

Ger: Wie Sie wollen. — تلفّظ: وی زی وولن

Eng: Have it your own way. — اُردو: اسے اپنے انداز سے لو۔

Ger: Wie du willst. — تلفّظ: وی دو ولست

Eng: Anything you say. — اُردو: تم نے کچھ کہنا ہے۔

Ger: Tatsachlich?	تات زیخ لیخ ؟	تلفظ:
Eng: You don't say so?	تمہارا یہ مطلب تو نہیں؟	اُردو:
Ger: Wem sagst du das!	ویم زاگست دو داس!	تلفظ:
Eng: You're telling me.	تم مجھے بتا رہے ہو۔	اُردو:
Ger: Ich machte nur Spass.	اِخ ماختے نور شپاس	تلفظ:
Eng: I was only kidding.	یہ محض مذاق تھا۔	اُردو:
Ger: Bestimmt nicht.	بیش تمت نیخت	تلفظ:
Eng: I should think not.	مجھے یہ نہیں خیال کرنا چاہئے؟	اُردو:
Ger: Ich weiss es einfach nicht.	اِخ وائس ایس آئن فاخ نیخت	تلفظ:
Eng: I couldn't tell you.	میں تمہیں بتا نہ سکا۔	اُردو:
Ger: Das solltest du wissen.	داس زولتست دو وِسین	تلفظ:
Eng: You ought to know.	تمہیں معلوم ہونا چاہئے۔	اُردو:
Ger: Das hatte ich wissen sollen.	داس ہیتے اِخ وِسن زولن	تلفظ:
Eng: I ought to have known it.	مجھے اس کا علم ہونا چاہئے تھا۔	اُردو:
Ger: Das hatte ich mir denken konnen.	داس ہیتے اِخ می ار ڈینکن کے نن	تلفظ:
Eng: I ought to have guessed.	مجھے اس کا اندازہ ہونا چاہئے۔	اُردو:
Ger: Das wurdest du nicht wagen.	داس ویردیست دو نیخت واگن	تلفظ:
Eng: You wouldn't dare.	تم جرأت نہیں کرو گے۔	اُردو:
Ger: Du hast mich falsch verstanden.	دو ہاست میخ فالش فیرشتاندن	تلفظ:
Eng: You've got me wrong.	تم مجھے غلط سمجھے ہو۔	اُردو:

☆☆

Ansichten Opinions آراء

Ger: Das klingt verrückt.	تلفظ: داس کلنکت فیروکت
Eng: It sounds crazy to me.	اُردو: یہ مجھے مجنونانہ سنائی دیتا ہے۔
Ger: Das klingt sonderbar.	تلفظ: داس کلنکت زوندربار
Eng: It sound strange.	اُردو: یہ عجیب سنائی دیتا ہے۔
Ger: Sie haben völlig recht.	تلفظ: زی ھابین فولخ ریخت
Eng: You're quite right.	اُردو: آپ بالکل ٹھیک ہیں۔
Ger: Gewiss können Sie das tun.	تلفظ: گیوس کےنن زی داس تون
Eng: Surely you can do that.	اُردو: یقیناً آپ ایسا کر سکتے ہیں۔
Ger: Ich sehe nicht ein, was falsch daranist.	تلفظ: اخ زے اے نیخت آئن، واس فالش داران ایست
Eng: I don't see anything wrong in it.	اُردو: مجھے اس میں کوئی غلطی نہیں دکھائی دیتی۔
Ger: Es geht sie überhaupt nichts an.	تلفظ: ایس گیت زی ایبر ہاؤپت نیختس آن
Eng: It's none of their business.	اُردو: یہ ان کا کام ہرگز نہیں۔
Ger: Jetzt wird's spannend.	تلفظ: ژیتست ویرتست شپاننت
Eng: This is going to be exciting.	اُردو: یہ اشتعال انگیز ہونے لگا ہے۔
Ger: Es war perfekt.	تلفظ: ایس وار پرفیکٹ
Eng: It was perfect.	اُردو: یہ مکمل تھا۔
Ger: Es war einfach grossartig.	تلفظ: ایس وار آئن فاخ گروسارتیخ
Eng: It was simply marvellous.	اُردو: یہ محض عیب تھا۔

Ger: Das ist wohl deine eigene Schuld gewesen.
تلفظ: داس ایست وول دائنے آئے گینے شولت گیویزین

Eng: I dare say you deserved it.
اُردو: میں یہ کہنے کی جسارت کرتا ہوں کہ آپ اس کے مستحق تھے۔

Ger: Wie sich dieZeiten andern.
تلفظ: وی زیخ دی سائٹین آندرین

Eng: Things aren't what they used to be.
اُردو: چیزیں ایسی نہیں جیسی پہلے ہوا کرتی تھیں۔

Ger: Das wirdsich schwer machen lassen.
تلفظ: داس ویرت زیخ شور ماخن لاسن

Eng: That would be difficult.
اُردو: وہ مشکل ہوگا۔

Ger: Das ist nicht so einfach.
تلفظ: داس ایست نیخ زو آئن فاخ

Eng: It's not so easy, you know.
اُردو: یہ اتنا آسان نہیں، تم جانتے ہو۔

Bemerkungen Comments ریمارکس

Ger: Richtig!
تلفظ: رِخ تیخ

Eng: That's right.
اُردو: یہ درست ہے۔

Ger: Das ist eine erfreuliche Nachricht.
تلفظ: داس ایست آئنے ارفراؤ لیخے نخ ریخت

Eng: That's good news.
اُردو: یہ اچھی خبر ہے۔

Ger: Das ist zu dumm.
تلفظ: داس ایست سو ڈوم

Eng: That's too bad.
اُردو: یہ بہت بدتر ہے۔

Ger: Es ist zu gut, um wahr zu sein.
تلفظ: ایس ایست سو گوت، ام وار سو زائن

Eng: It's too good to be true.
اُردو: راست بازی بہت اچھی ہے۔

Ger: So geht es nicht.	تلفظ: زو گیت ایس نِخت
Eng: It's not good enough.	اُردو: یہ کافی اچھا نہیں ہے۔
Ger: Es ist lacherlich.	تلفظ: ایس ایست لیخر لیخ
Eng: It's ridiculous.	اُردو: یہ مضحکہ خیز ہے۔
Ger: So ist das Leben.	تلفظ: زو ایست داس لے بن
Eng: Such is life.	اُردو: زندگی ایسی ہے۔
Ger: Das Leben ist zu kurz.	تلفظ: داس لیبن ایست سو کورتس
Eng: Life's too short.	اُردو: زندگی بہت مختصر ہے۔
Ger: Wir sind alle in der gleichen lage.	تلفظ: وی ار زنت آ لے ان دیر گلائخن لا گے
Eng: We're all in the same boat.	اُردو: ہم سب کی حالت یکساں ہے۔
Ger: Das ist alles vorbei.	تلفظ: داس ایست آلس فور بائے
Eng: That's over and done with.	اُردو: اس کا خاتمہ ہو چکا ہے۔
Ger: Es ist viel Richtigen dran.	تلفظ: ایس ایست فیل رخ تگن دران
Eng: There's a lot in what he says.	اُردو: اس کی گفتگو میں کافی کچھ ہے۔
Ger: Das glauben Sie nicht, nicht wahr?	تلفظ: داس گلاؤبن زی نِخت نِخت وار؟
Eng: You don't believe that, do you?	اُردو: تم اس پر یقین نہیں رکھتے، کیا تم رکھتے ہو؟

Ger: Das glauben Sie doch nicht! — تلفظ: داس گلاؤبن زی دوخ نِخت !

Eng: You don't really believe that. — اُردو: تمہیں دراصل اس پر یقین نہیں۔

Ger: Ich bezweifle es keinen Augenblick. — تلفظ: اِخ بیس وائیفلے ایس کائنن اوگن بلک

Eng: I don't doubt it for a moment. — اُردو: مجھے اس پر ذرا شبہ نہیں۔

Ger: Wie du willst. — تلفظ: وی دو ولست

Eng: Have it your own way. — اُردو: اسے اپنے انداز سے لو۔

Ger: Mann kann nie wissen. — تلفظ: مان کان نی وسین

Eng: You never know. — اُردو: تم ہرگز نہیں جانتے۔

Ger: Du weisst eine ganze Menge. — تلفظ: دو وائست آئنے گانسے مینگے

Eng: You know a lot. — اُردو: تم کافی جانتے ہو۔

Ger: Je mehr man weiss, desto besser ist es. — تلفظ: ژی می ار مان وائیس دیس تو بیستر ایست ایس

Eng: The more you know, the better it is. — اُردو: جتنا زیادہ جان لو اتنا تمہارے لئے بہتر ہے۔

Ger: er weiss nicht mehr was oben oder unten ist. — تلفظ: ار وائس نخت مے ہر واس اوبین اودیر انتین ایست

Eng: He doesn't know whether he's coming or going. — اُردو: وہ نہیں جانتا وہ آرہا ہے یا جارہا ہے۔

Ger: Das hat nicht zu sagen. — تلفظ: داس ہات نخت سوزاگن

Eng: That doesn'tmean a thing. — اُردو: اس سے مراد کچھ نہیں۔

Ger: Man muss mit der Zeit gehen.	تلفظ:	مان موس مت دیر سائیت گے این
Eng: You've got to move with the times.	اُردو:	تم نے زمانہ کے ساتھ سازگاری کرنی ہے۔
Ger: Ihrer Ansicht nacht, vielleicht.	تلفظ:	ایرر آئن زیخت ناخت فیلائخت
Eng: Speak for yourself.	اُردو:	اپنی بات کرو۔
Ger: Ich will kein Risiko eingehen.	تلفظ:	اخ ول کائن رائیز یکو آئن گے این
Eng: I'm not taking any chances.	اُردو:	میں مواقع کی بات نہیں کر رہا۔
Ger: Die Leute reden!	تلفظ:	دی لائٹے ریدین!
Eng: People talk!	اُردو:	لوگ گفتگو کرتے ہیں۔
Ger: Es ist ein Geheimnis.	تلفظ:	ایس ایست آئن گے ھائم نِس
Eng: It's a secret.	اُردو:	یہ ایک راز ہے۔
Ger: Es war nur Spass.	تلفظ:	ایس وار نور شپاس
Eng: It was only a joke.	اُردو:	یہ محض مذاق تھا۔
Ger: Es hat viel spass gemacht.	تلفظ:	ایس ہات فیل شپاس گیماخت
Eng: It was great fun.	اُردو:	بہت مزہ آیا۔
Ger: Ich wette, Sie wussten das nicht!	تلفظ:	اخ ویتے زی ووستن داس نِخت
Eng: I bet you didn't know.	اُردو:	میں شرط لگاتا ہوں کہ تم نے نہیں جانا۔
Ger: Ist mir vollig einerlei.	تلفظ:	ایست می ارفولیخ آئے نرلائے
Eng: I couldn't care less.	اُردو:	میں کم احتیاط نہ کر سکتا تھا۔

Ger: Ich fand es sehr langweilig.	تلفظ: اخ فانت ایس زیر لانگ وائلخ	
Eng: I found it very boring.	اُردو: میں نے اسے بیزار کن پایا۔	
Ger: Pech gehabt!	تلفظ: پخ گے ہاپت!	
Eng: Hard luck!	اُردو: شومیٔ قسمت	
Ger: Na dann viel Vergnugen!.	تلفظ: نادان فیل فرگنی گین!	
Eng: Good luck to him.	اُردو: اس کے لئے خوش قسمتی۔	
Ger: Gut gemacht!	تلفظ: گوت گیماخت	
Eng: Good show!	اُردو: گڈ شو!	
Ger: Gut gemacht!	تلفظ: گوت گیماخت	
Eng: Good for you.	اُردو: تمہارے لئے اچھا ہے۔	
Ger: Gute Idee!	تلفظ: گوتے ایدی	
Eng: Good idea!	اُردو: اچھا تصور۔	

Andere Menschen — Other people — دیگر لوگ

Ger: Bis nächste Woche.	تلفظ: بیس نیخ ستے ووخے
Eng: See you next week.	اُردو: اگلے ہفتے تک خدا حافظ۔
Ger: Bis nachher.	تلفظ: بیس ناخیر
Eng: See you later.	اُردو: تمہیں پھر ملوں گا۔
Ger: Ich hoffe, wir sehen uns bald wieder.	تلفظ: اخ ہوفے ویرزے این اونس بالت ویدے
Eng: I'll be seeing you soon.	اُردو: مجھے امید ہے جلد ملاقات ہوگی۔

Ger:	Wo konnen wir uns treffen?	تلفظ: ووکینن وی ار اونس ترفن
Eng:	Where can we meet?	اُردو: ہماری ملاقات کہاں ہوسکتی ہے؟
Ger:	Hast du mch vermisst?	تلفظ: ہاست دو میخ فرمیست
Eng:	Did you miss me?	اُردو: کیا تم نے میری کمی محسوس کی؟
Ger:	Es freut mich, dass Siegekommen sind.	تلفظ: ایس فرایت میخ داس زی گیکومن زینت
Eng:	I'm glad you've come.	اُردو: میں خوش ہوں آپ آ گئے۔
Ger:	Sie sind immer willkommen.	تلفظ: زی زینت امرول کومن
Eng:	You're always welcome.	اُردو: آپ ہمیشہ سرآنکھوں پر۔
Ger:	Kommen Sie mit mir.	تلفظ: کومن زی مت می ار
Eng:	Come with me.	اُردو: میرے ساتھ آیئے۔
Ger:	Kommen Sie!	تلفظ: کومن زی
Eng:	Come along then.	اُردو: تب ساتھ چلو۔
Ger:	Nennen Sie mich einfach Hans.	تلفظ: نینن زی میخ آئن فاخ ہانس
Eng:	Just call me John.	اُردو: جان! مجھے بلا لینا۔

☆☆☆

Ger: Ich habe Sie gern. تلفظ: اِخ ہابے زی گیرن

Eng: I like you. اُردو: میں تمہیں پسند کرتا ہوں۔

Ger: Ich liebe dich. تلفظ: اِخ لی بے دِخ

Eng: I love you. اُردو: میں تم سے پیار کرتا ہوں۔

Ger: Liebst du sie wirklich? تلفظ: لیبست دو زی ورکلیخ

Eng: Are you really in love with her? اُردو: کیا تم اس کو واقعی چاہتے ہو؟

Ger Wollen Sie einen Augenblick herkommen?

تلفظ: وولن زی آئنن اوگن بلک ھیر کومن؟

Eng: Come here a minute, will you?

اُردو: کیا آپ ایک منٹ کے لئے یہاں آئیں گے؟

Ger Las uns irgendwo hingehen, wo man seine Ruhe hat.

تلفظ: لاس انس ارگنت وو ھنگے این، وو مان زائنے رواے ہات

Eng: Let's go somewhere quiet.

اُردو: آؤ ہم کسی پُرسکون جگہ جائیں۔

Ger Komm, wir wollen es besprechen.

تلفظ: کم، ویر وولن ایس بی شپریخن

Eng: Let's go and talk it over.

اُردو: آؤ ہم جا کر اس امر پر گفتگو کریں۔

Ger Wir wollen erset einmal darüber sprechen.

تلفظ: ویر وولن ایرست آئن مال دار یو بر شپریخن

Eng: Let's talk about it first.

اُردو: آؤ ہم پہلے اس کے متعلق بات کریں۔

Ger Erzähl mir. — Es gibt nichts zu erzählen.

تلفظ: ایرسیل میر — ایس گیپت نِختس سو ایرسیلن

Eng: Tell me. — There's nothing to tell.

اُردو: مجھے بتاؤ — کچھ نہیں بتانا۔

Ger Sehen sie sich öfters?

تلفظ: زے این زی زیخ ایفٹیرس؟

Eng: Do you see each other often?

اُردو: کیا تم ایک دوسرے سے اکثر ملتے ہو؟

Ger Darf ich Ihnen Herrn Schmidt vorstellen?

تلفظ: دارف اِیخ ایئن ھیرن شمت فورشتے لین؟

Eng: Let me introduce Mr.Smith.

اُردو: مجھے مسٹر سمتھ کو متعارف کرنے دیں۔

Ger Ich glaube, wir kennen uns bereits.

تلفظ: ای گلاؤبے، ویر کیئن انس بیرائٹس

Eng: I think we've already met.

اُردو: میرا خیال ہے ہماری ملاقات پہلے ہو چکی ہے۔

Ger Warum sollten mir nicht Freunde sein?

تلفظ: واروم زولٹن ویر نیخت فرائندے زائن؟

Eng: Why shouldn't we be friends?

اُردو: کیوں نہ ہم دوست بن جائیں؟

Ger Treffen wir uns vor dem Kino.

تلفظ: تریفن ویر انس فور دیم کینو

Eng: I'll meet you outside the cinema.

اُردو: میں تمہیں سینما سے باہر ملوں گا۔

Ger Ich will ganz offen sein.

تلفظ: اِیخ وِل گانس آفن زائن

Eng: I'll be quite frank with you.

اُردو: میں آپ سے بے تکلف ہوں گا۔

Ger Wir können so nicht weitermachen.

تلفظ: ویر کینن زونیخت وائیتر ماخن

Eng: We can't go on like this.

اُردو: ہمارا ایسے گزارہ نہیں ہوگا۔

Ger Wir wollen nicht daruber streiten.

تلفظ: ویروولن نیخت دریبر شترائی تن

Eng: Don't let's quarrel about it.

اُردو: ہمیں اس کے متعلق جھگڑنا نہیں چاہئے۔

Ger Ich werde dich niemals im stiche lassen.

تلفظ: اخ ویردے دیخ نیمالس ام شتیچے لاسن

Eng: I'll never let you down.

اُردو: میں آپ کو ہرگز رسوا نہیں ہونے دوں گا۔

Ger Ich wurde alles fur dich tun.

تلفظ: اخ ویردے آلس فیر دیخ تون

Eng: I'll do anything for you.

اُردو: میں تمہارے لئے سب کچھ کرنے کو تیار ہوں۔

Ger Ich wollte Sie nicht beleidigen.

تلفظ: اخ وولتے زی نیخت بیلائے دیگن

Eng: I didn't mean to offend you.

اُردو: میرا مطلب آپ کو پریشان کرنا نہیں تھا۔

Ger Was haben Sie gemacht, seitdem ich Sie das letzte Mal sah?

تلفظ: واس ہابن زی گیماخت، سائیت دیم اخ زی داس لیت ستے مال سا؟

Eng: What have you been doing since I last saw you?

اُردو: میری پچھلی ملاقات کے بعد آپ کیا کرتے رہے ہیں؟

لوگوں کے متعلق گفتگو

Ger: Ich habe sie gern.
تلفظ: اِخ ھابے زی گیرن

Eng: I'm fond of her.
اُردو: میں اس عورت کا دلدادہ ہوں۔

Ger: Ich gehe Akbar besuchen.
تلفظ: اِخ گے اے اکبر بیزوخن

Eng: I'm going to see Akbar.
اُردو: میں اکبر کو ملنے جا رہا ہوں۔

Ger: Ich kann ihn nicht ausstehen.
تلفظ: اِخ کان این نِخت اوس شتے این

Eng: I can't stand him.
اُردو: میں اسے نہیں روک سکتا۔

Ger: Ich kenne ihn ganz gut.
تلفظ: اِخ کینے این گانس گوت

Eng: I know him pretty well.
اُردو: میں اسے بڑی اچھی طرح جانتا ہوں۔

Ger: Wir sind alte Freunde.
تلفظ: وی ارزنت آلتے فرائندے

Eng: We are very old friends.
اُردو: ہم بہت پرانے دوست ہیں۔

Ich habe ihn neulich gesehen.
تلفظ: اِخ ھابے این نائلخ گے زین

him the other day
اُردو: میں نے اسے اگلے دن دیکھا۔

: Ich warte auf ei nten.
تلفظ: اِخ وارتے اَوف آئنن بیکانتن

: I'm waiting
اُردو: میں ایک دوست کا انتظار کر رہا ہوں۔

لوگوں کے متعلق گفتگو

Ger: Ich habe sie gern. — تلفظ: اخ ھابے زی گیرن

Eng: I'm fond of her. — اُردو: میں اس عورت کا دلدادہ ہوں۔

Ger: Ich gehe Akbar besuchen. — تلفظ: اخ گے اے اکبر بیزوخن

Eng: I'm going to see Akbar. — اُردو: میں اکبر کو ملنے جا رہا ہوں۔

Ger: Ich kann ihn nicht ausstehen. — تلفظ: اخ کان این نیخت اوس شتے این

Eng: I can't stand him. — اُردو: میں اسے نہیں روک سکتا۔

Ger: Ich kenne ihn ganz gut. — تلفظ: اخ کینے این گانس گوت

Eng: I know him pretty well. — اُردو: میں اسے بڑی اچھی طرح جانتا ہوں۔

Ger: Wir sind alte Freunde.

تلفظ: وی ارزنت آلتے فرائندے

Eng: We are very old friends.

اُردو: ہم بہت پرانے دوست ہیں۔

Ger: Ich habe ihn neulich gesehen.

تلفظ: اخ ھابے این نائیخ گے زین

Eng: I saw him the other day.

اُردو: میں نے اسے اگلے دن دیکھا۔

Ger: Ich warte auf einen Bekannten.

تلفظ: اخ وارتے اوَوخ آئنن بیکانتن

Eng: I'm waiting for a friend.

اُردو: میں ایک دوست کا انتظار کر رہا ہوں۔

Ger: Er wartet immer noch auf Sie.

تلفظ: ایروارتت امر نوخ اوف زی

Eng: He's still waiting for you.

اُردو: وہ ابھی تک تمہارا انتظار کر رہا ہے۔

Ger: Ich kenne ihn seit Jahren.

تلفظ: اخ کینے این زائیت ژارین

Eng: I've known him for years.

اُردو: میں اسے کئی سال سے جانتا ہوں۔

Ger: Das brauchen Sie ihr nicht zu sagen.

تلفظ: داس براؤخن زی ایر نیخت سوزاگین

Eng: There's no need to tell her.

اُردو: اسے بتانے کی کوئی ضرورت نہیں۔

Ger: Wir waren zusammen auf der Schule.

تلفظ: ویر وارن سوزامن اوف دیر شولے

Eng: We were at school together.

اُردو: ہم سکول میں اکٹھے تھے۔

Ger: Sie ist fur mich erledigt.

تلفظ: زی ایخت فیر میخ ایرلے دیخت

Eng: I'm through with her.

اُردو: میری اس عورت سے براہِ راست بات ہے۔

Ger: Es hat ihr das Herz gebrochen.

تلفظ: ایس ہات ایر داس ہیرتس گیبروخن

Eng: I broke her heart.

اُردو: میں نے اس عورت کی دل شکنی کی۔

Ger: Er war ein guter Freund von mir.

تلفظ: ایروار آئن گوتے فرائند فان می ار

Eng: He was a great friend of mine.

اُردو: وہ میرا بڑا دوست تھا۔

Ger: Ich habe nie von ihm gehort.

تلفظ: اخ ھابے نی فان ایم گے ھیرت

Eng: Never heard of him.

اُردو: اس کے متعلق کبھی نہیں سنا۔

Ger: Haben Sie sie gestern abend gesehen?

تلفظ: ھابین .ی زی گیس ترن آبینت گے زے این

Eng: Did you see her last night?

اُردو: کیا آپ نے اسے گزشتہ رات دیکھا؟

Ger: Er hat eine sehr hohe Meinung von Ihnen.

تلفظ: ایرہات آئنے زیر ھوا ے مائننگ فان اینین

Eng: He thinks very highly of you.

اُردو: وہ آپ کے متعلق اعلیٰ تصور رکھتا ہے۔

Ger: Wozu sich mit ihm streiten?

تلفظ: ووسُورِخ میت ایم شترائے تن؟

Eng: What's the use of arguing with him?

اُردو: اس کے ساتھ استدلال کا فائدہ؟

Ger: Einige Leute werden bestimmt kommen.

تلفظ: آئنگے لائیتے ویردین بے شتمت کومین

Eng: Some people are bound to turn up.

اُردو: بعض لوگ رجوع کے پابند ہیں۔

Ger: Sind Sie ihm jemals begegnet?

تلفظ: زنت زی ایم ژے مالس بیگیگ نیت؟

Eng: Have you ever come across him?

اُردو: کیا آپ کی کبھی اس سے ملاقات ہوئی؟

Ger: Ich erinnere mich an unser erstes Treffen.

تلفظ: اخ اری نیرے میخ آن انسر ایرشتیس تریفین

Eng: I remember the first time I met him.

اُردو: مجھے اس سے پہلی ملاقات یاد ہے۔

Description of persons Personenbeschreibungen

اشخاص کی تشریح

Ger: Was ist er für ein Mensh?

تلفظ: واس ایست ایر فیر آئن مینش؟

Eng: What sort of man is he?

اُردو: وہ کس قسم کا آدمی ہے؟

Ger: Er ist ein anstandiger Kerl.

تلفظ: ایر ایست آئن شیتن دگر کیرل

Eng: He's a good sport.

اُردو: وہ اچھا کھلاڑی ہے۔

Ger: Er ist sehr eingebildet.

تلفظ: ایر ایست زیر آئن گیبل دت

Eng: He's very conceited.

اُردو: وہ بہت خود پسند ہے۔

Ger: Meiner Meinung nach ist er sehr geizig.

تلفظ: مائینر مائے ننگ ناخ ایست ایر زیر گائے سیخ

Eng: He's very mean, if you ask me.

اُردو: اگر تم مجھ سے پوچھو تو وہ بہت کمینہ ہے۔

Ger: Er ist sehr nett.

تلفظ: ایر ایست زیر نیت

Eng: He's very nice.

اُردو: وہ بہت عمدہ ہے۔

Ger: Sie ist ein nettes Mädchen.

تلفظ: زی ایست آئن نیتیس میت خن

Eng: She's a nice girl.

اُردو: وہ ایک عمدہ لڑکی ہے۔

Ger: Sie ist recht hübsch.

تلفظ: زی ایست ریخت ہپش

Eng: She's rather pretty.

اُردو: وہ قدرے خوبصورت ہے۔

Ger: Er tauscht sich.

تلفظ: ایر تائشت زیخ

Eng: He's quite mistaken.

اُردو: وہ بالکل غلطی پر ہے۔

Ger: Das war nicht shön von ihm.

تلفظ: داس وار نیخت شین فان ایم

Eng: It was naughty of him.

اُردو: یہ اس کی شرارت تھی۔

Ger: Das war töricht von ihr.

تلفظ: داس وار تویخت فان ایر

Eng: It was foolish of her.

اُردو: یہ اس کی حماقت تھی۔

Ger: Ich habe Angst.

تلفظ: اِخ ہابے آنگست

Eng: I'm scared.

اُردو: میں خوفزدہ ہوں۔

Ger: Ich bin siebzehn.

تلفظ: اِخ بین زیپ سین

Eng: I'm seventeen.

اُردو: میں سترہ برس کا ہوں۔

Ger: Ich bin nicht abergläubisch.

تلفظ: اِخ بین نیخت آبر گلاؤبش

Eng: I'm not superstitious.

اُردو: میں وہمی نہیں ہوں۔

Ger: Sie sind sehr grosszügig.

تلفظ: زی زنت زیر گراس سوگیخ

Eng: You're very generous.

اُردو: تم بہت فیاض ہو۔

Ger: Sie sind verrückt.

تلفظ: زی زنت فیروکت

Eng: You're mad.

اُردو: تم پاگل ہو۔



Ger: Sie sind sehr altmodisch.

تلفظ: زی زنت زیر آلت موڈش

Eng: You're very old fashioned.

اُردو: تم بہت پرانی وضع کے ہو۔

Ger: Er ist alter als er aussieht.

تلفظ: ایر ایست آل تر آلس ایر اؤسیت

Eng: He's older than he looks.

اُردو: وہ ظاہر سے زیادہ عمر کا ہے۔

Ger: Er führt nichts Guts im Schilde.

تلفظ: ایر فیرت نِختس گوتس ام شِل دے

Eng: He's up to no good.

اُردو: اس میں کوئی اچھائی نہیں۔

Ger: Sie könnte seine Mutter sein.

تلفظ: زی کین تے زائنے متر زائن

Eng: She's old enough to be his mother.

اُردو: وہ اتنی بڑی ہے کہ اس کی ماں دکھائی دیتی ہے۔

Ger: Sie war zu schüchtern, um etwas zu sagen.

تلفظ: زی وار سو شوخترین اوم ایتواس سو زا گن

Eng: She was too shy to talk.

اُردو: وہ شرم سے بول نہ سکی۔

Ger: Kinder beobachten meistens sehr gut.

تلفظ: کندر بیو باختن مائس تنس زیر گوت

Eng: Children are usually very observant.

اُردو: بچے عموماً تیز نگاہ ہوتے ہیں۔

Ger: Bist du deswegen so aufgeregt?

تلفظ: بسٹ دو ڈیس ویگن زو اوف گیریگٹ؟

Eng: Is that why you're so excited?

اُردو: کیا آپ اس وجہ سے مشتعل ہیں؟

Ger: Warum sollte man nicht ehrgeizig sein?

تلفظ: وِیروم زولٹے مان نِخت گیر گائی شِخ زائن

Eng: What's wrong with being ambitious?

اُردو: بلند حوصلگی میں کیا غلطی ہے؟

Ger: Er hat Mut.

تلفظ: ایر ہات موت

Eng: He's got guts.

اُردو: اس میں خوبیاں ہیں۔

Ger: Er gibt niemals auf.

تلفظ: ایر گبت نیمالس اوف

Eng: He never gives in.

اُردو: وہ کبھی نہیں دبتا۔

Ger: Er will keine Vernunft annehmen.

تلفظ: ایر ول کائنے فرنونخت اینے مَن

Eng: He won't listen to reason.

اُردو: وہ دلیل تو سنتا ہی نہیں۔

Ger: Er gibt an, wie üblich.

تلفظ: ایر گبت آن، وی ایپ لِخ

Eng: He's showing off, as usual.

اُردو: وہ حسب عادت نمایاں ہو رہا ہے۔

Ger: So stark sind Sie doch nicht.

تلفظ: زوشتارک زنت زی دوخ نیخت

Eng: You aren't that strong.

اُردو: تم میں پہلے جتنی تومندی نہیں۔

Ger: Sie verstehen keinen Spass.

تلفظ: زی فیرشتین کائنن شپاس

Eng: You haven't got a sense of humour.

اُردو: تم میں مزاح کی حس مفقود ہے۔

Ger: Das klingt nach Hans.

تلفظ: داس کلنگت ناخ ہانس

Eng: That sounds like John.

اُردو: یہ آواز جان کی سنائی دیتی ہے۔

Persönliches Auftreten — Personal appearance

ظاہرداری

Ger: Er ist sehr gross.

تلفظ: ایرایست زیر گروس

Eng: He's very tall.

اُردو: وہ بہت بلند قامت ہے۔

Ger: Sie solten sich raisieren.

تلفظ: زی زولتن زیخ ریزیرن

Eng: You need a shave.

اُردو: تمہاری حجامت بننے والی ہے۔

Ger: Sie scheinen in Form zu sein.

تلفظ: زی شائے نن ان فارم سوزائن

Eng: You lool. very fit.

اُردو: تم بہت موزوں دکھائی دیتے ہو۔

Ger: Du wirst dick.

تلفظ: دو ویرست دیق

Eng: You're getting fat.

اُردو: تم موٹے ہو رہے ہو۔

Ger: Es ist schlecht für die Figur.

تلفظ: ایس ایست شلیخت فیر دی فگر

Eng: It's bad for the figure.

اُردو: یہ فگر کے لئے برا ہے۔

Ger: So kann ich nicht ausgehen.

تلفظ: زوکان اخ نیخت اوس گے این

Eng: I can't go out like th s.

اُردو: میں اس طرح باہر نہیں جا سکتا۔

Ger: Sie sieht immer sehr schick aus.

تلفظ: زی زیت امر زیر شک اوس

Eng: She always looks very smart.

اُردو: وہ ہمیشہ بہت چاق و چوبند دکھائی دیتی ہے۔

Ger: ch habe keine Ahnung, wie er aussieht.

تلفظ: اخ ھابے کائنے آنگ وی ایر اوس زے ایت

Eng: I've no idea what he looks like.

اُردو: میں نہیں کہہ سکتا وہ کیسا دکھائی دیتا ہے۔

Ger: Sie hälten sein Gesicht sehen sollen, knallrot!

تلفظ: زی ھیلتن زائن گیزخت سین زولن نال روت!

Eng: You should have seen his face. It was bright red.

اُردو: تمہیں اس کا چہرہ دیکھنا چاہیے تھا، یہ چمکدار سرخ تھا۔

Bemerkungen Comments تاثرات

Ger: Das freut mich zu hören.

تلفظ: داس فرایت میخ سو ھیرن

Eng: I'm glad to hear it.

اُردو: میں یہ سن کر خوش ہوں۔

Ger: Das ist sehr nett von Ihnen.

تلفظ: داس ایست زیر نیت فان ایئن

Eng: It's very nice of you.

اُردو: یہ آپ کی بہت عنایت ہے۔

Ger: Das war anständig von ihm.

تلفظ: داس وار آن شتین دیخ فان ایم

Eng: That was decent of him.

اُردو: یہ اس کی شائستگی تھی۔

Ger: Das kann ich ihm nicht verdenken.

تلفظ: داس کان ایخ ایم نیخت فیر دینکن

Eng: I don't blame him.

اُردو: میں اسے الزام نہیں دیتا۔

Ger: Ein hübsches Kleid hast du.

تلفظ: آئن ہیپ شس کلائید ہاست دو

Eng: I like your dress.

اُردو: مجھے تمہارا لباس پسند ہے۔

Ger: Er ist zu komisch.

تلفظ: ایر ایست سو کومش

Eng: He makes me laugh.

اُردو: وہ مجھے ہنساتا ہے۔

Ger: Das lässt sich shcön eher hören.

تلفظ: داس ایست زیخ شون اے ایر ہیرن

Eng: Now you're talking.

اُردو: اب تم بول رہے ہو۔

Ger: Sie denken an alles.

تلفظ: زی ڈینکن آن آلس

Eng: You think of everything.

اُردو: تم ہر چیز کے متعلق سوچتے ہو۔

Ger: Das bildest du dir nur ein.

تلفظ: داسبلدست دو دیر نور آئن

Eng: You're imagining things.

اُردو: تم اشیاء کے متعلق سوچ رہے ہو۔

Ger: Er fordert das Schicksal heraus.

تلفظ: ایر فوردرت داس شکسال ہیراؤس

Eng: He's asking for trouble.

اُردو: وہ مصیبت کا تقاضا کر رہا ہے۔

Ger: Ich weiss, dass ich recht habe.

تلفظ: اخ وائس داس اخ ریخت ہابے

Eng: I know I'm in the right.

اُردو: میں جانتا ہوں میں حق بجانب ہوں۔

Ger: Vielleicht haben Sie recht.

تلفظ: فیلائخت ہابن زی ریخت

Eng: Perhaps you know best.

اُردو: شاید تم بہترین علم رکھتے ہو۔

Ger: Ich habe eine Menge über Sie gehört.

تلفظ: اخ ھابے آئنے مینگے ایبر زی گے ہیرت

Eng: I've heard a lot about you.

اُردو: میں نے تمہارے متعلق کافی کچھ سنا۔

Ger: Daran habe ich nie gedacht.

تلفظ: داران ہابے اخ نی گیداخت

Eng: It never occurred to me.

اُردو: یہ مجھے کبھی نہیں پیش آیا۔

Ger: Ich habe ihn zurechtgewiesen.

تلفظ: اخ ھابے این سور یخت گے ویزن

Eng: I put him in his place.

اُردو: میں نے اسے اس کی جگہ رکھا۔

Ger: Er zieht dich auf.

تلفظ: ایر زیت دیخ اوف

Eng: He's only teasing you.

اُردو: وہ محض تمہیں تنگ کر رہا ہے۔

Ger: Jetzt kannst du dich nicht mehr drücken.

تلفظ: زیتست کانتست دووخ نیخت میر درکین

Eng: You can't getoutof it now.

اُردو: اب تم اس سے بچ نہیں سکتے۔

Ger: Jetzt wirst du vernünftig.

تلفظ: ژیتست ویرست دو فیرنن فتنگ

Eng: Now you're talking sense.

اُردو: اب تم احمقانہ باتیں کر رہے ہو۔

Ger: Er wollte dich nur auf den Arm nehmen.

تلفظ: ایر وولتے دیخ نور اؤف دین آرم نیمین

Eng: He was only pulling your leg.

اُردو: وہ محض تمہاری ٹانگ کھینچ رہا تھا

Ger: Sie weiss es, nu will sie es nicht sagen.

تلفظ: زی وائس ایس نور ویل زی ایس نیخت زاگن

Eng: She knows, but she won't say.

اُردو: وہ جانتی ہے لیکن بتائے گی نہیں۔

Ger: Ich wusste, das etwas dahinter steckt.

تلفظ: ایخ ووستے داس ایتواس داہنٹر شتے کیت

Eng: I know there was something fishy.

اُردو: مجھے علم ہے کہ معاملہ مشکوک ہے۔

Ratschlage — Advice — نصیحت

Ger: Furchten Sie sich nicht,

تلفظ: فیرختن زی زیخ نیخت

Eng: Don't be afraid.

اُردو: ڈرو مت۔

Ger: Sei nicht unhöflich. تلفظ: زائے نِخت اون ھیف لیخ

Eng: Don't be rude. اُردو: گستاخ نہ بنو۔

Ger: Sei nicht neugierig. تلفظ: زائے نِخت نوائے گیرخ

Eng: Don't be inquisitive. اُردو: متجسس نہ بنو۔

Ger: Sei nicht albern. تلفظ: زائے نِخت آل بیرن

Eng: Don't be silly. اُردو: احمق نہ بنو۔

Ger: Sei kein Narr. تلفظ: زائے کائن نار

Eng: Don't be a fool. اُردو: بیوقوف نہ بنو۔

Ger: Sei doch nicht so. تلفظ: زائے دوخ نِخت زو

Eng: Don't be like that. اُردو: ایسے نہ بنو۔

Ger: Bemühen Sie sich nicht. تلفظ: بیمے این زی زیخ نِخت

Eng: Don't bother. اُردو: پریشان نہ ہوؤ

Ger: Schreien Sie nicht. تلفظ: شرائے این زی نِخت

Eng: Don't shout. اُردو: چلاؤ مت۔

Ger: Nicht so laut sprechen. تلفظ: نِخت زو لاؤت شپریخن

Eng: Don't talk so loud. اُردو: اتنا اونچا نہ بولو۔

Ger: Rede nicht so viel. تلفظ: ریدے نِخت زو فیل

Eng: Don't talk so much. اُردو: اتنا زیادہ نہ بولو۔

Ger: Geben Sie nicht auf. تلفظ: گیبین زی نِخت اؤف

Eng: Don't give up. اُردو: دست بردار نہ ہوؤ۔

Ger: Schiebe die Schuld nicht auf mich, falls es schiefgehen sollte.

تلفظ: شی بے دی شولت نِخت اؤف می اخ فالس ایس شیف گے این زولتے

Eng: Don't blame me if you get into trouble.

اُردو: اگر تم مصیبت میں پھنس گئے تو مجھے الزام مت دینا۔

Ger: Machen Sie doch nicht so viel Aufhebens darüber.

تلفظ: ماخن زی دوخ نیخت زوفیل اوف ھیبنز داری بر

Eng: Don't make so much fuss about it.

اُردو: اس کے متعلق زیادہ واویلا نہ کرو۔

Ger: Mach mir keine Schande.

تلفظ: ماخ می اَر کائنے شاندے

Eng: Don't do anything I wouldn't do.

اُردو: تم کچھ نہ کرو میں کچھ نہیں کروں گا۔

Ger: Sagen Sie es ihm nicht,er wird es sowieso erfahren.

تلفظ: زاگن زی ایس ایم نیخت ایرویرت ایس زوویزوایرفارین

Eng: Don't tell him, he's bound to hear it anyway.

اُردو: اسے کچھ نہ بتاؤ اس نے بہرحال سن ہی لینا ہے۔

Ger: Sei brav.

تلفظ: زائے براف

Eng: Be good.

اُردو: نیک بنو۔

Ger: Seien Sie vorsichtig was Sie sagen.

تلفظ: زائن زی فورزیخ تیخ واس زی زاگن

Eng: Be careful what you say.

اُردو: گفتگو میں احتیاط برتو۔

Ger: Mach was du vilst,

تلفظ: ماخ واس دوولست

Eng: Do what you like, then.

اُردو: تب جو چاہو کرو۔

Ger: Lassen Sie mich in Ruhe.

تلفظ: لاسن زی میخ ان رواے

Eng: Keep away from me.

اُردو: مجھ سے پرے رہو۔

Ger: Folgen Sie meinem Rat.

تلفظ: فولگن زی مائے نم رات

Eng: Take my advice.

اُردو: میری نصیحت پر عمل کرو۔

Ger: Ach, lassen sie's.

تلفظ: آخ لاسن زیس

Eng: Forget it.

اُردو: اسے بھول جاؤ۔

Ger: Wenn sie so darüber denken, dann lassen Sie's lieber.

تلفظ: وین زی زو داریبر دین کین وان لاسن زیس لی بر

Eng: Forget it, if that's how you feel about it.

اُردو: اگر اس کے متعلق تمہارا یہ احساس ہے تو اسے فراموش کر دو۔

Ger: Immer mit der Ruhe!

تلفظ: امر مت دیر رُواے

Eng: Take it easy.

اُردو: اسے سکون سے لو۔

Ger: Wir müssen vorsichtig sein.

تلفظ: ویر میوسن فورزِخ تِخ زائن

Eng: We've got to be cautious.

اُردو: ہمیں محتاط رہنا چاہیے۔

Ger: Lass uns vernünftig sein.

تلفظ: لاس اونس فیرنین فتیغ زائن

Eng: Let's be sensible about it.

اُردو: ہمیں اس معاملے میں عقل سے کام لینا چاہئے۔

Ger: Sie müssen mich anhören!

تلفظ: زی میسین میخ آن ھیرن

Eng: You have to listen to me.

اُردو: آپ کو میری بات سننی ہوگی۔

Ger: Sie brauchen es nicht zu tun.

تلفظ: زی براؤخن ایس نیخت تو زون

Eng: You don't have to do it.

اُردو: تم نے ایسا نہیں کرنا۔

Ger: Wir wolten aufbrechen.

تلفظ: ویر وولتن اوف بریخن

Eng: We'd better get moving.

اُردو: ہمارے لئے چلے جانا بہتر ہوگا۔

Ger: Sie haben kein Recht, so zu reden.

تلفظ: زی ھابن کائن ریخت سو زو ریدن

Eng: You've no right to talk like that.

اُردو: تمہیں ایسی گفتگو کا کوئی حق نہیں۔

Ger: Ich rate Ihnen, so schnell wie möglich zu verschw-inden

تلفظ: اخ راتے ایئن زو شنیل وی میک لیخ سو فرشوندن

Eng: I advise you to leave here as soon as possible.

اُردو: میں تمہیں نصیحت کرتا ہوں کہ جس قدر جلد ممکن ہو یہاں سے نکلو۔

Ger: Sie können es sich nicht leisten, etwas anderes zu machen.

تلفظ: زی کینن ایس زیخ نیخت لائس تین ایتواس آندریس سو ماخن

Eng: You can't afford to do otherwise.

اُردو: تم اس کے برعکس نہیں کر سکتے۔

Ger: Das können sie nicht machen.

تلفظ: داس کینن زی نیخت ماخن۔

Eng: You can' do that.

اُردو: تم یہ نہیں کر سکتے۔

Ger: Sie können nicht alles glauben, was in der Zeitung steht.

تلفظ: زی کینن نیخت آلس گلاؤبن واس ان دیر سائی تنگ شتیت

Eng: You can't beieve everything you read in the newspaper.

اُردو: اخبار کی ہر تحریر قابل یقین نہیں ہے۔

Ger: Sie konnten freundlicher zu ihr sein, selbst wenn Sie sie nicht mögen.

تلفظ: زی کینٹن فرائنت لی خرسوا یر زائن زیل بست وین زی زی نیخت میگن

Eng: You could be nicer to her, evein if you don't like her.

اُردو: اگر تم اس لڑکی کو پسند نہیں کرتے تب بھی اس سے عمدہ تر رویہ اپنا سکتے ہو۔

Ger: Man muss sich nach der Decke strecken.

تلفظ: مان موس زیخ ناخ دیر دیکے شتریکن

Eng: You'll have to make do with what you've got.

اُردو: جو کچھ میسر ہو اس پر گزارہ کرنا پڑتا ہے۔

Ger: Sie werden es bereuen.

تلفظ: زی ویردن ایس بیرائن

Eng: You're going to regret this.

اُردو: تم اس پر اظہارِ تاسف کرنے لگے ہو۔

Ger: Sie werden sich bald daran gewöhnen.

تلفظ: زی ویردن زیخ بالت داران گے ویئن

Eng: You'll soon get used to it.

اُردو: تم جلد ہی اس کے عادی ہو جاؤ گے۔

Ger: Ich würde Ihnen nicht raten, das zu tun.

تلفظ: ایخ ویردے اینن نیخت راتن داس زوتون

Eng: I wouldn't advise you to do that.

اُردو: میں تمہیں ایسا کرنے کی نصیحت نہیں کروں گا۔

Ger: An Ihrer Stelle würde ich denen nicht trauen.

تلفظ: آن ایرر شٹیلے ویردے ایخ دینن نیخت تراؤاین

Eng: I wouldn't trust them if I were you.

اُردو: اگر میں تمہاری جگہ ہوتا تو اس پر اعتماد نہ کرتا۔

Ger: Darum würde ich mich gar nicht kümmern.

تلفظ: داروم ویردے ایخ میخ گار نیخت کومیرن

Eng: I wouldn't bother about it.

اُردو: میں اس کے متعلق پریشان نہیں ہوں گا۔

Ger: Wenn Sie sich nur entscheiden könnten.

تلفظ: وین زی زیخ نور اینت شائیدین کین تن

Eng: I wish you'd make up your mind.

اُردو: میں آپ سے عزم کا طلب گار ہوں۔

Ger: Es hängt von Ihnen ab.

تلفظ: ایس ہینگت فون ایئن آپ

Eng: It's up to you.

اُردو: اس کا انحصار آپ کی ذات پر ہے۔

Gesundheit Health صحت

Ger: Wie geht es? — Viel besser.

تلفظ: وی گیت ایس؟......فیل بے سر

Eng: How are you? — Much better.

اُردو: آپ کیسے ہیں؟......بہت بہتر۔

Ger: Danke, sehr gut.

تلفظ: دانکے، زیر گوت

Eng: I'm very well, thanks.

اُردو: میں بالکل ٹھیک ہوں، نوازش۔

Ger: Ich war drei Tage lang krank.

تلفظ: اخ وار دائے تاگے لانگ کرانک

Eng: I was ill for three days.

اُردو: میں تین دن سے علیل تھا۔

Ger: In letzter Zeit ging es mir nicht so gut.

تلفظ: ان لیتست تر سائیت گنگ ایس می ار نیخت زو گوت

Eng: I haven't been very well lately.

اُردو: میں حال ہی میں تندرست ہوا ہوں۔

Ger: Ist Ihnen vielleicht nicht wohl?

تلفظ: ایست اینن فیلائخت نِخت وول؟

Eng: Are you ill, or something?

اُردو: کیا آپ علیل تو نہیں؟

Ger: Ich habe Kopfschmerzen.

تلفظ: اخ ھابے کاپ شمیرزن

Eng: I've got a headache.

اُردو: میرے سر میں درد ہے۔

Ger: Mein Arm ist nicht in Ordnung.

تلفظ: مائن آرم ایست نِخت این آردنگ

Eng: I've a bad arm.

اُردو: میرا بازو ٹھیک نہیں ہے۔

Ger: Heir habe ich Schmerzen.

تلفظ: ھیر ھابے اخ شمیرزن

Eng: I have a pain here.

اُردو: مجھے یہاں درد ہو رہی ہے۔

Ger: Sie sehen sehr gut aus.

تلفظ: زی زے این زیر گوت اؤس

Eng: You're looking very well.

اُردو: تم بہت ٹھیک دکھائی دے رہے ہو۔

Ger: Sie sehen nicht sehr gut aus.

تلفظ: زیزے این نِخت زیر گوت اؤس

Eng: You don't look too good.

اُردو: آپ زیادہ تندرست نہیں دکھائی دیتے۔

Ger: Es geht mir gut.

تلفظ: ایس گے ایت می ار گوت

Eng: I feel all right.

اُردو: میں ٹھیک ٹھاک ہوں۔

Ger: Heute nacht hab' ich nicht gut geschlafen.

تلفظ: ہائتے ناخت ھابے اخ نیخت گوت گے شلافن

Eng: I didn't sleep properly last night.

اُردو: مجھے گزشتہ رات ٹھیک نیند نہ آئی۔

Ger: Ich hatte einen schrecklichen Traum.

تلفظ: اخ ہائتے آئنن شریک لیخن تراؤم

Eng: I had an awful dream.

اُردو: میں نے ایک خوفناک خواب دیکھا۔

Ger: Haben Sie Aspirin bei sich?

تلفظ: ھابن زی آس پرین بائے زیخ؟

Eng: Have you got some aspirin?

اُردو: کیا تمہارے پاس اسپرین ہے؟

Ger: Er ist ein erstklassiger Arzt.

تلفظ: ایر ایست آئن ارست کلاسی گر آرست

Eng: He's a first-class doctor.

اُردو: وہ درجہ اول کا ڈاکٹر ہے۔

Ger: Es geht mir schön wieder besser.

تلفظ: ایس گیت می ار شین ویدر بیسر

Eng: I feel better already.

اُردو: میں پہلے سے ہی ٹھیک ٹھاک محسوس کر رہا ہوں۔

Ger: Sie scheinen in Form zu sein.

تلفظ: زی شائے نن ان فارم سوزائن

Eng: You look very fit.

اُردو: آپ عین فارم میں ہیں۔

Ger: Keiner sieht nach ihm.

تلفظ: کائنز زیت ناخت ایم

Eng: There's no one to look after him.

اُردو: اس کی نگرانی کے لئے کوئی نہیں۔

Ger: Sie muss ein paar Tage im Bett bleiben.

تلفظ: زی موس آئن پے ارتاگے ام بیت بلائی بین

Eng: She'll have to stay in bed for a fews days.

اُردو: اسے چند دن کے لئے آرام کرنا چاہئے۔

Ger: Sie brauchen Erhoiung.

تلفظ: زی براؤخن ایر ہولنگ

Eng: You need a holiday.

اُردو: تمہیں تعطیل کی ضرورت ہے۔

Ger: Da muss was sein, es tut so weh.

تلفظ: داموس واس زائن، ایس توت زووے

Eng: There must be something wrong, as it hurts so much.

اُردو: ضرور کچھ گڑ بڑ ہو گی کہ شدید درد ہو رہی ہے۔

Stimmungen Mood موڈ

Ger: Sind Sie darüber böse?

تلفظ: زنت زی دار یبر بیزے

Eng: Are you angry about it.

اُردو: کیا تم اس پر ناراض ہو؟

Ger: Was bedrückt Sie?

تلفظ: واس بیدریکت زی؟

Eng: What's on your mind?

اُردو: تمہارے ذہن پر کیا دباؤ ہے؟

Ger: Was ist denn heute los mit Ihnen?

تلفظ: واس ایست دین ھائتے لاس مت ایئن؟

Eng: What's the matter with you today?

اُردو: آج تمہیں کیا ہے؟

Ger: Was ist denn plotzlich mit Ihnen?

تلفظ: واس ایست دین پلیٹ سلیخ مت ایئن؟

Eng: What's come over you?

اُردو: آپ پر کس کا غلبہ ہے؟

Ger: Ich hoffe, ?Sie sind mir nicht böse.

تلفظ: اخ ھوفے، زی زنت می اریخت بیزے

Eng: I hope you're not cross with me.

اُردو: میرا خیال ہے آپ مجھ سے ناراض نہیں ہیں۔

Ger: Wenn Sie so dachten, warum haben Sie es nicht gesagt?

تلفظ: وین زی زو داختن ویرم ھابن زی ایس نِخت گے زاکت؟

Eng: If that's how you felt, why didn't you say so?

اُردو: اگر تمہارا احساس یہی ہے تو تم ایسا کیوں کہتے ہو؟

Ger: Ich bin so glücklich.

تلفظ: اخ بین زو گلیک لیخ

Eng: I'm so happy.

اُردو: میں بہت خوش ہوں۔

Ger: Ich habe es satt, das ist alles.

تلفظ: اخ ھابے ایس زات، داس ایست آلس

Eng: I'm fed up, that's all.

اُردو: میں اکتا گیا ہوں، بس کرو۔

Ger: Er ist seit einiger Zeit sehr reizbar.

تلفظ: ایر ایست زائت آئینگر سائیت زیر رائیس بار

Eng: He's been irritable lately.

اُردو: وہ ابھی بہت ناراض تھا۔

Ger: Er war zü müde zum Sprechen.

تلفظ: ایر وار سو مودے سوم سپریخن

Eng: He was too tired to say anything.

اُردو: وہ تھکاوٹ کے باعث بول نہ سکتا تھا۔

Ger: Ich muss sagen, ich war besorgt.

تلفظ: اخ موس زاگن، ای وار بیزورکت

Eng: I've been worried about it, I must admit.

اُردو: میں اس کے متعلق پریشان رہا ہوں مجھے یہ تسلیم کرنا چاہئے۔

Ger: Ich hab' es mir anders überlegt.

تلفظ: اِخ ہابے ایس می ار آندرس ایبرلیکت

Eng: I've changed my mind.

اُردو: مَیں نے ذہن تبدیل کرلیا ہے۔

Ger: Es kommt darauf an, wie ich mich fühle.

تلفظ: ایس کومت داروف آن وی اِخ مِیخ فیلے

Eng: It depends how I feel.

اُردو: اس کا انحصار میرے احساس پر ہے۔

Ger: Er macht mich verrückt.

تلفظ: ایر ماخت مِیخ فیروکت

Eng: He's driving me mad.

اُردو: وہ مجھے پاگل کررہا ہے۔

Ger: Es nützt nichts, wenn man sich ärgert.

تلفظ: ایس نیتست نِختس وین مان زِخ ایرگیرت

Eng: It's no good your getting angry.

اُردو: آپ کو ناراض کرنے کا کوئی فائدہ نہیں۔

Ger: Du fällst mir auf die Nerven.

تلفظ: دوفیلست می اراوَف دی نیرفن

Eng: You get on my nerves.

اُردو: تم میرے اعصاب پر سوار ہو۔

Ger: Es hängt mir zum Hals heraus.

تلفظ: ایس ھینگت می ارسوم ہالس ہیراؤس

Eng: It makes me sick.

اُردو: میں اس سے علیل ہوں۔

Ger: Sie sollen sich heir zu Hause fühlen.

تلفظ: زی زولن زیخ ھی ار سو ھاؤس فیلن

Eng: I want you to feel at home.

اُردو: میں چاہتا ہوں تم بے تکلف ہوؤ۔

Ger: Ich merke, dass er müde wird.

تلفظ: ایخ میر کے داس ایر میدے ویرت

Eng: I can see he's getting tired.

اُردو: میں دیکھ سکتا ہوں وہ تھکاوٹ محسوس کر رہا ہے۔

Ger: Sie langweilen sich leicht.

تلفظ: زی لانگ وائلن زیخ لائخت

Eng: You get bored veyry easily.

اُردو: تم آسانی سے اُکتا جاتے ہو۔

Ger: Ich weiss, wie Ihnen zu Mute ist!

تلفظ: ایخ وائس وی ای نن سو میوتے ایست!

Eng: I know how you feel.

اُردو: مجھے تمہارے احساس کا علم ہے۔

Ger: Das war ein Schlag!

تلفظ: داس وار آئن شلاک

Eng: It gave me a shock.

اُردو: اس سے مجھے صدمہ پہنچا۔

Ger: Ich bin nicht dazu aufgelegt.

تلفظ: ایخ بین نیخت داسو اؤف گیلے کت

Eng: I'm not in the mood.

اُردو: میں موڈ میں نہیں ہوں۔

Ger: Es gibt immer etwas, worüber Sie sich Sorgen machen.

تلفظ: ایس گِبٹ ایمر ایٹ واس وُوری بر زِی زِیخ زورگن ماخن

Eng: You're always worrying about something.

اُردو: تمہیں ہمیشہ کچھ نہ کچھ پریشانی ہوتی ہے۔

Ger: Kopf Hoch!

تلفظ: کوپف ہوخ

Eng: Cheer up!

اُردو: خوش ہو جاؤ۔

Ger: Beruhigen Sie sich!

تلفظ: بیروائگن زی زیخ!

Eng: Calm down.

اُردو: شانت ہو جاؤ۔

Ger: Machen Sie sich keine Sorgen.

تلفظ: ماخن زی زیخ کائنے زورگن

Eng: Don't worry.

اُردو: فکر مت کرو۔

Ger: Macht nichts!

تلفظ: ماخت نِختس!

Eng: Not to worry.

اُردو: فکر کی بات نہیں۔

Ger: Entscheiden Sie sich!

تلفظ: اینٹ شائیدن زی زیخ!

Eng: Make up your mind.

اُردو: ذہن بنا لو۔

Ger: Mach kein so unglückliches Gesicht!

تلفظ: ماخ کائن زوانگلیک لیخس گیز یخت!

Eng: Don't look so miserable.

اُردو: اس قدر مصیبت زدہ نہ دکھائی دو۔

Ger: Er schien nicht sehr arfreut zu sein.

تلفظ: ایر شائن نیخت زیراری فرائت سوزائن

Eng: He didn't seem very pleased.

اُردو: وہ بہت خوش نہیں دکھائی دیا۔

Ger: Er schien verärgert.

تلفظ: ایرشی آن فیریر گیرت

Eng: He seemed to be annoyed.

اُردو: وہ پریشان دکھائی دیا۔

Wunche **Wants and wishes** ضروریات اورخواہشات

Ger: Ich möchte allein sein.

تلفظ: اخ میخ تے آلائن زائن

Eng: I want to be alone.

اُردو: میں تخلیہ چاہتا ہوں۔

Ger: Wenn ich nur wüsste.

تلفظ: وین اخ نورویستے

Eng: I wish I knew.

اُردو: کاش میں جانتا۔

Ger: Ich wünsche Ihnen viel Glück.

تلفظ: اخ وین شے ایئن فیل گلیک

Eng: I wish you good luck.

اُردو: میں تمہارا خیر اندیش ہوں۔

Ger: Ich möchte kurz mit Ihnen sprechen.

تلفظ: اخ میخ تے کورس مت اینین شپرخن

Eng: I want to have a word with you.

اُردو: میں آپ سے بات کرنا چاہتا ہوں۔

Ger: Ich hab' was gegen Rauchen.

تلفظ: اخ ہاب واس گیگن راؤخن

Eng: I don't like smoking.

اُردو: میں تمباکو نوشی پسند نہیں کرتا۔

Ger: Ich möchte nicht darüber sprechen.

تلفظ: اخ میخ تے دار یبر شپرخن

Eng: I don't want to talk about it.

اُردو: میں اس کے متعلق گفتگو نہیں کرنا چاہتا۔

Ger: Ich will nur hören, was passiert ist.

تلفظ: اخ ویل نور ھیرن واس پاسیرت ایست

Eng: I just want to hear what happened.

اُردو: میں ذرا سننا چاہوں گا کہ کیا واقعہ پیش آیا۔

Ger: Lassen Sie das doch bitte sein.

تلفظ: لاسن زی داس دوخ بتے زائن

Eng: I wish you wouldn't do that.

اُردو: کاش تم ایسا نہ کرتے۔

Ger: Ich würde mich freuen, wenn Sie mir helfen könnten.

تلفظ: اخ ویردے میخ فرائے این، وین زی می ار ھیلفن کین تن

Eng: I would appreciate your help.

اُردو: میں آپ کی معاونت کی تعریف کروں گا۔

Ger: Ich möchte mich nur von ihnen verabschieden.

تلفظ: اخ میخ تے میخ نور بان ایئن فراپ شیدن

Eng: I just want to go and say good-bye to them.

اُردو: میں انہیں خدا حافظ کہنے گیا تھا۔

Ger: Ich will noch nicht schlafen gehen, es ist zu früh.

تلفظ: اخ ول نوخ نیخت شلافن گے این الیس ایست فرئح

Eng: I don't want to go to bed yet, it's too early.

اُردو: میں اس قدر جلد نہیں سونا چاہتا۔

Ger: Ich will Sie nicht davon abbringen.

تلفظ: اخ ویل زی نیخت دافون آپ برنگین

Eng: I don't want to put you off.

اُردو: میں آپ کو ٹالنا نہیں چاہتا۔

Ger: Ehrlich gesagt, mir gefiel das nicht.

تلفظ: ایرلیخ گیزاکت میر گیفیل داس نیخت

Eng: To tell you the truth, I didn't like it.

اُردو: سچ تو یہ ہے کہ مجھے یہ پسند نہ تھی۔

Ger: Ich möchte etwas mit Ihnen besprechen.

تلفظ: اخ میخٹے ایتواس دت ایئنین بے شپرخن

Eng: There's something I want to talk to you about.

اُردو: میں آپ سے اسی معاملے کے متعلق بات چیت کرنا چاہتا تھا۔

Ger: Suchen Sie mich?

تلفظ: زوخن زی میخ؟

Eng: Do you want me?

اُردو: کیا آپ کو میری طلب ہے؟

Ger: Was wollen Sie?

تلفظ: واس وولن زی؟

Eng: What do you want?

اُردو: آپ کو کیا چاہیے؟

Ger: Suchen Sie etwas?

تلفظ: زوخن زی ایتواس

Eng: Do you want anything?

اُردو: کیا آپ کو کچھ درکار ہے؟

Ger: Sagen Sie das aber niemandem!

تلفظ: زاگین زی داس آبر نیماندم!

Eng: You won't tell anyone, will you?

اُردو: آپ کسی کو بتائیں گے تو نہ؟

Ger: Wenn sie ihn erst richtig kennengelernt haben werden Sie ihn auch mögen.

تلفظ: وین زی این ایرست رخ تش کے این گے لرنت ہابن ویردین زی این اوخ مے گن

Eng: You'll like him, once you get to know him properly.

اُردو: اگر آپ اس سے اچھی طرح واقف ہوں تو اسے پسند کریں گے۔

Ger: Sie hätten mir das wenigstens sagen können.

تلفظ: زی ہیتن می ارداس وینگ ستین زاگن کین

Eng: You might have told me.

اُردو: تم مجھے بتا چکے ہوتے۔

Ger: Wollen Sie vielleicht lieber hier sitzen?

تلفظ: وولن زی فیلائخت لیبر ھیر زت سین

Eng: Wouldn't you rather sit here?

اُردو: کیا آپ یہاں بیٹھیں گے؟

Ger: Lassen Sie mich doch bitte in Ruhe!

تلفظ: لاسین زی میخ دوخ بتے این رُوا ے

Eng: Why don't you leave me alone?

اُردو: تم مجھے اکیلا کیوں نہیں چھوڑ دیتے؟

Ger: Er sagte mir, er hätte es gar nicht gern.

تلفظ: ایرزاکتے می ار، ایرایتے ایس گارنیخت گیرن

Eng: He told me that he didn't like it at all.

اُردو: اس نے مجھے بتایا کہ یہ اسے ہرگز پسند نہیں۔

Ger: Das ist Geschmachsache.

تلفظ: داس ایس گیش ماخ زاخے

Eng: It's a matter of taste.

اُردو: یہ تو ذوق کا معاملہ ہے۔

Ger: Schade, dass Sie nicht auch kommet können!

تلفظ: شادے داس زی نیخت اوخ کومین کے نن!

Eng: It's a pity you can't come to.

اُردو: تمہارا نہ آسکنا قابل رحم ہے۔

Ger: Es hat keinen Sinn, immer mir die Schuld zu geben!

تلفظ: ایس ہات کائینن زن امرمی اردی شولت سوگیبین

Eng: It's no good always blaming me.

اُردو: مجھ پر ہمیشہ الزام لگانا اچھا نہیں۔

......☆......

Haus und Familie — House and family

گھر اور خاندان

Ger: Wie heissen Sie?

تلفظ: وائے ہائے سن زی؟

Eng: What's your name?

اُردو: آپ کا نام؟

Ger: Es ist derselbe Name.

تلفظ: ایس ایست دیرزیلبے نامے

Eng: It's the same name.

اُردو: یہ وہی نام ہے۔

Ger: Das ist mein Vater.

تلفظ: داس ایست مائن فاتر

Eng: This is my father.

اُردو: یہ میرے ابا ہیں۔

Ger: Das ist Ihr Bruder?

تلفظ: داس ایست ایر برودر؟

Eng: Is that your brother?

اُردو: کیا وہ تمہارا بھائی ہے؟

Ger: Ich wusste nicht, dass Sie eine Schwester haben.

تلفظ: اِخ دوستے نِخت داس زی آئنے شویستر ھابن

Eng: I didn't know you had a sister.

اُردو: مجھے علم نہ تھا کہ آپ کی ایک بہن بھی ہے۔

Ger: Ich bin in London geboren.

تلفظ: اخ بین این لونڈن گیبورین

Eng: I was born in London.

اُردو: میں لندن میں پیدا ہوا۔

Ger: Meine Mutter ist Amerikanerin.

تلفظ: مائن موتر ایست آمیرکانیرین

Eng: My mother comes from America.

اُردو: میری امی امریکن ہیں۔

Ger: Woher kommen sie?

تلفظ: ووارکومن زی؟

Eng: Where do you come from?

اُردو: آپ کہاں سے آرہے ہیں؟

Ger: Wir werden im Juni heiraten.

تلفظ: ویرویردین ایم ژونی ہائیراتن

Eng: We're going to be married in June.

اُردو: ہماری شادی جون میں ہونے لگی تھی۔

Ger: Ihre Anschrift?

تلفظ: ایرے آن شریفت؟

Eng: What's your address?

اُردو: آپ کا پتہ؟

Ger: Wo wohnen Sie?

تلفظ: وو ووھنن زی؟

Eng: Where do you live?

اُردو: آپ کہاں مقیم ہیں؟

Ger: Ich habe immer hier gewohnt.

تلفظ: اِخ ہابے ایمر ھی ار گے ووھنت

Eng: I've always lived here.

اُردو: میں ہمیشہ یہیں مقیم رہا ہوں۔

Ger: Ich wohne seit Jahren hier.

تلفظ: اِخ ووھنے زائیت ژاھرن ھیر

Eng: I've lived here for years.

اُردو: میں کئی سالوں سے یہاں رہ رہا ہوں۔

Ger: Ich bin seit einem halben Jahr hier.

تلفظ: اِخ بین زائیت آئنم ہالبن ژارھیر

Eng: I've been here for six months.

اُردو: میں یہاں چھ ماہ سے ہوں۔

Ger: Es ist ein ziemlich grosses Zimmer.

تلفظ: ایس ایست آئن زیم لیخ گروسز سمر

Eng: It's a fairly large room.

اُردو: یہ اچھا خاصا بڑا کمرہ ہے۔

Ger: Ist Ihre neue Wohnung in der Stadt?

تلفظ: ایست ایرے نوائے وونگ این دیر شتات؟

Eng: Is your new flat in town?

اُردو: کیا آپ کا نیا فلیٹ قصبے میں ہے؟

Ger: Ich hörte, Sie suchten eine neue Wohnung.

تلفظ: اِخ ہیرتے زی زوختن آئنے نوائے ووھنگ

Eng: I heard you were looking for a new flat.

اُردو: میں نے سنا تھا آپ نیا فلیٹ دیکھ رہے ہیں۔

Ger: Viellicht bleiben wir doch zu Haus.

تلفظ: فیلائخت بلائے بن ویر دوخ سُو ہاؤس

Eng: Perhaps we'll stay at home after all.

اُردو: شاید ہم بالآخر گھر ہی ٹھہریں۔

Ger: Besuchen Sie uns, wann Sie wollen.

تلفظ: بیروخن زی انس وان زی وولن

Eng: Call on us any time you like.

اُردو: جب چاہیں ہم سے ملیں۔

Ger: Marie kommt heute nachmittag zum Tee.

تلفظ: میری کومت ھائتے ناخ متاک سوم تی

Eng: Mary is coming to tea this afternoon.

اُردو: میری آج دوپہر کے بعد چائے پینے آرہی ہے۔

Ger: Kommen Sie jederzeit vorbei.

تلفظ: کومن زی ژیدرسائٹ فور بائے

Eng: Drop in any time you like.

اُردو: جب چاہیں تشریف لائیں۔

Ger: Ich gehe heute Abend bei ihm vorbei.

تلفظ: اخ گے اے ھائتے آبینت ایم فور بائے

Eng: I'm going round to his house this evening.

اُردو: آج شام اس کے گھر آؤں گا۔

Ger: Er sollte jetzt zu Hause sein.

تلفظ: ایر زولتے ژیتست سوھاؤزے زائن

Eng: He ought to be at home by now.

اُردو: اسے اب گھر ہونا چاہئے۔

Ger: Jemand hat geklingelt.

تلفظ: زیمانت ھات گے کلنگیلت

Eng: Someone rang the bell.

اُردو: کسی نے گھنٹی بجائی ہے۔

Ger: Sie werden bei uns wohnen, nicht wahr?

تلفظ: زی ویرون بائی انس وونن نیخت وار؟

Eng: You'll stay with us, won't you?

اُردو: آپ ہمارے ہاں ٹھہریں گے ناں؟

Ger: Sie sind anschcinend nie zu Hause, wenn ich vorbeikomme.

تلفظ: زی زنت ان شائے ننت نی سو ہاؤ سے، وین اخ فور بائیکو مے

Eng: You seem to be out whenever I call.

اُردو: جب کبھی میں تم سے رابطہ کرتا ہوں تم باہر ہوتے ہو۔

Ger: Sie können uns jederzeit besuchen.

تلفظ: زی کیعن انس ژیدر سائیت بیزوخن

Eng: Come and see us whenever you feel like it.

اُردو: جب چاہیں ہم سے ملیں۔

Ger: Er ist zu Bett gegangen.

تلفظ: ایر ایست سو بیت گیگانگن

Eng: He's gone to bed.

اُردو: وہ سو گیا ہے۔

Ger: Lassen Sie die Tür bitte offen.

تلفظ: لاسن زی دی تی ار بتے اوفن

Eng. Please leave the door open.

اُردو: مہربانی کر کے دروازہ کھلا رہنے دیں۔

Ger: Ziehen Sie den Mantel aus.

تلفظ: سی این زی دین مانٹل اوس

Eng: Take off your coat.

اُردو: اپنا کوٹ اتار دیں۔

Ger: Zeihen Sie sich nicht um?

تلفظ: سی ان زی زِخ نِخت ام؟

Eng: Aren't you going to change?

اُردو: کیا آپ تبدیل کرنے لگے ہیں؟

Ger: Stllen Sie bitte das Radio an.

تلفظ: شتیلین زی بِتے داس رادیو آن

Eng: Please turn the radio on.

اُردو: مہربانی کر کے ریڈیو لگائیں۔

Ger: Stellen Sie das Radio ab.

تلفظ: شتیلین زی داس رادیو آپ

Eng: Turn the radio off.

اُردو: ریڈیو بند کر دیں۔

Ger: Ich hab' es gestern im Fernsehen gesehen.

تلفظ: اِخ ھاب ایس گیس ترن ام فرن زے این گے زے این

Eng: I saw it on T.V. last night.

اُردو: میں نے اسے گزشتہ رات ٹی۔وی پر دیکھا۔

Ger: Sehen Sie oft Fernsehen?

تلفظ: زے این زی اوفت فرن زے این؟

Eng: Do you watch television much?

اُردو: کیا تم ٹیلی ویژن زیادہ دیکھتے ہو؟

Ger: Soll ich das Licht ausmachen?

تلفظ: زول اِخ داس لیخت اؤس ماخن؟

Eng: shall I turn the light off?

اُردو: کیا میں بتی بجھادوں؟

Essen Food غذا

Ger: Darf ich Sie morgen zum Mittagessen einladen?

تلفظ: دارف اِخ زی مورگن سومتاک ایسین آئن لادن؟

Eng: Will you have lunch with me tomorrow?

اُردو: کیا آپ کل دوپہر کا کھانا میرے ساتھ کھائیں گے؟

Ger: Essen wir abends zusammen. Wann past es Ihnen?

تلفظ: ایس ویر آبنٹس سوزامن۔ وان پاست ایس آئنن؟

Eng: We'll havedinner together. When can you manage it?

اُردو: ہم اکٹھے کھانا کھائیں گے۔تم اس کا اہتمام کب کر سکتے ہو؟

Ger: Wo wollen wir essen?

تلفظ: ووولن وایر ایسین؟

Eng: where shall we eat?

اُردو: ہم کھانا کہاں کھائیں گے؟

Ger: Ich hab' noch nichts gegessen.

تلفظ: اِخھابے نوخ نِختس گیگےسن

Eng: I haven't eaten yet.

اُردو: میں نے ابھی نہیں کھایا۔

Ger: Gibt's hier ein anständiges Restaurant in der Nähe?

تلفظ: گیبتس هیر آئن آن شٹیندیگس ریستوراں ان دیر نے اے؟

Eng: Isn't there a decent restaurant near nere?

اُردو: کیا یہاں نزدیک کوئی عمدہ ریستوران ہے؟

Ger: Wann machen Sie zu?

تلفظ: وان ماخن زی سو؟

Eng: When do you close?

اُردو: آپ کب بند کرتے ہیں؟

Ger: Möchten Sie noch etwas?

تلفظ: میخ تن زی نوخ ایت واس؟

Eng: Have you had enough to eat?

اُردو: کیا آپ نے کافی کھالیا؟

Ger: Wollen Sie mehr davon haben?

تلفظ: وولن زی می اَر دافون ھابین؟

Eng: Do you want any more?

اُردو: کیا آپ کو مزید کچھ چاہئے؟

Ger: Ich kenne ein gutes Lokal.

تلفظ: اخ کینے آئن گوتس لوکل

Eng: I know a good place.

اُردو: میں اچھی جگہ جانتا ہوں۔

Ger: Ich habe keinen Hunger.

تلفظ: اخ ھابے کائنن ھنگر

Eng: I'm not hungry.

اُردو: مجھے بھوک نہیں ہے۔

Ger: Ich habe heute reichlich zu Mittag gegessen.

تلفّظ: اِخ ھابے ھائتے رائخ لیخ سومتاک گیگے سن

Eng: I had a big lunch today.

اُردو: میں نے دوپہر کا کھانا جی بھر کے کھایا۔

Ger: Ich habe nocn keinen Hunger.

تلفّظ: اِخ ھابے نوخ کائنن ھنگر

Eng: I don't feel like eating yet.

اُردو: مجھے اشتہا نہیں ہے۔

Ger: Wir schliessen erst um halb elf.

تلفّظ: ویر شلی سن ایرست اوم ہالپ ایلف

Eng: We don't close till half past ten.

اُردو: ہم ساڑھے دس بجے تک بند نہیں کرتے۔

Ger: Ein Tisch für zwei Personen.

تلفّظ: آئن تِش فیر سوائے پرسونن

Eng: A table for two.

اُردو: دو اشخاص کے لئے میز۔

Ger: Für mich bitte Eis.

تلفّظ: فی ارمیخ بتے آئیس

Eng: I'll have ice cream, please.

اُردو: میں آئس کریم لوں گا۔

Ger: Für mich Obstsalat.

تلفّظ: فی ارمیخ اوپس سالت

Eng: I'll have fruit salad.

اُردو: میں فروٹ سلاد لوں گا۔

Ger: Ich möchte nicht so viel haben.

تلفظ: اخ میختے نخت زوفیل ھابن

Eng: I don't want so much.

اُردو: مجھے اتنا زیادہ نہیں چاہیے۔

Ger: Bedienen Sie sich, wenn Sie noch mehr wollen.

تلفظ: بیدینن زی زخ وین زی زوخ مے ار وولن

Eng: Help yourself, if you want some more.

اُردو: اگر کچھ اور چاہیے تو اپنی مدد آپ کریں۔

Ger: Lassen Sie es stehen, wenn Sie es nicht mögen.

تلفظ: لاس زی ایس شتے ان، وین زی ایس نخ میگن

Eng: Leave it, if you don't like it.

اُردو: اگر تمہیں یہ پسند نہیں تو اسے چھوڑ دو۔

Ger: Ich vermute, dass Sie alle jetzt gern Tee haben möchten.

تلفظ: اخ فیرموتے، داس زی آلے ژیتست گیرن تی ھابین میخ تن

Eng: I except you're all ready for some tea now.

اُردو: مجھے توقع ہے کہ آپ سب اب چائے کے لئے تیار ہیں۔

Ger: Würde es Ihnen etwas ausmachen, sich an einen anderen Tisch zu setzen?

تلفظ: ویر دے ایس ایئن ایتواس اوس ماخن زخ آن آئنن آندرین تش سو زیت سن

Eng: Do you mind going to another table please?

اُردو: کیا آپ براہِ کرم دوسرے میز پر جانا پسند فرمائیں گے؟

Ger: Nehmen Sie doch Brot und Butter.

تلفظ: نیمن زی دوخ برات انت بتر

Eng: Have some bread and buttr.

اُردو: کچھ مکھن اور چپاتی لیں۔

Ger: Nehmen Sie doch etwas Kuchen.

تلفظ: نیمن زی دوخ ایتواس کوخن

Eng: Have some cake.

اُردو: کچھ کیک لیں۔

Ger: Nehmen Sie noch etwas.

تلفظ: نیمن زی دوخ ایتواس

Eng: Have a little more.

اُردو: کچھ اور لیں۔

Ger: Danke, ich möchte nicht mehr.

تلفظ: دانکے، اخ میختے نخت می ار

Eng: No thanks, I don't fancy any more.

اُردو: شکریہ، مجھے اور نہیں چاہئے۔

Ger: Nehmen Sie so viel Sie wollen.

تلفظ: نیمن زی زو فیل زی وولن

Eng: Take as much as you like.

اُردو: جتنا چاہیں لیں۔

Sie haben wohl genug gehabt.

تلفظ: زی ھابن وول گینوک گے ھاپت

it you've had enough.

اُردو: میرا خیال ہے آپ کافی کھا چکے ہیں۔

Ger: Ich möchte gern zahlen.

تلفظ: اِخ میختے گیرن ساھلن

Eng: May I have my bill, please?

اُردو: براہِ نوازش میرا بل؟

Trinken	**Drink**	مشروب

Ger: Was trinken Sie?

تلفظ: واس ترنکن زی؟

Eng: What will you drink?

اُردو: آپ کیا نوش کریں گے؟

Ger: Was möchten Sie gern?

تلفظ: واس میختن زی گیرن؟

Eng: What will you have?

اُردو: آپ کیا پسند کریں گے؟

Ger: Ich trinke ein kleines Helles.

تلفظ: اِخ ترنکے آئن کلائینس ھیلس

Eng: I'll have a small bitter.

اُردو: مجھے کچھ تلخ شراب چاہیے۔

Ger: Trinken sie nichts?

تلفظ: ترنکن زی نِختس؟

Eng: Aren't you going to have one?

اُردو: کیا آپ کچھ نہ پئیں گے؟

Ger: Wie wär's mit einer Tasse Tee?

تلفظ: وی ویرس مت آئنر تا سے تی ؟

Eng: How about a cup of tea?

اُردو: ایک چائے کے کپ کے متعلق کیا خیال ہے؟

Ger: Mit Zucker?

تلفظ: مت سکر؟

Eng: Do you take sugar?

اُردو: کیا آپ چینی لو گے؟

Ger: Darfich um den Zucker bitten?

تلفظ: دارف اخ اوم دین سکر بتین ؟

Eng: Pass the sugar, please.

اُردو: براہِ نوازش ذرا چینی سرکائیں۔

Ger: Es ist zu süss.

تلفظ: ایس ایست سو زیس

Eng: It's two sweet.

اُردو: یہ بہت میٹھی ہے۔

Ger: Es ist nicht süss genug.

تلفظ: ایس ایست نخت زیس گے نک

Eng: It's not sweet enough.

اُردو: یہ میٹھا کافی نہیں۔

Ger: Könnte ich ein Glas Milch haben?

تلفظ: کینتے اخ آئن گلاس میلخ ھابن؟

Eng: Do you think I could have a glass of milk?

اُردو: کیا مجھے ایک گلاس دودھ مل سکتا ہے؟

Ger: Milch ist im Kühlschrank.

تلفظ: میلخ ایست ایم کیل شرانک

Eng: There's milk in the fridge.

اُردو: فریج میں دودھ پڑا ہے۔

Ger: Ich habe keinen Durst.

تلفظ: اخ ھابے کائنن دورست

Eng: I'm not thirsty.

اُردو: میں پیاسا نہیں۔

Ger: Ich habe genug getrunken.

تلفظ: اخ ھابے گینوک گے ترنکن

Eng: I've drunk enough.

اُردو: میں کافی پی چکا ہوں۔

Ger: Ich hatte lieber etwas alkoholfreies.

تلفظ: اخ ہیتے لیبر ایتواس الکوحل فرائیس

Eng: I'd rather have a soft drink.

اُردو: میں الکوحل کے بغیر مشروب پیتا ہوں۔

Ger: Dies bezahle ich.

تلفظ: دیس بیسالے اخ

Eng: Have this one on me.

اُردو: اس کی ادائیگی میں کرتا ہوں۔

Ger: Kommen Sie, gehen wir einen trinken.

تلفظ: کومن زی، گے این دیر آئنن ترنکن

Eng: Come and have a drink.

اُردو: آیئے ایک مشروب پئیں۔

Ger: Ein kleines Bier, bitte.

تلفظ: آئن کلائے نس بیر، بتے

Eng: Half a pint of bitter, please.

اُردو: براہِ کرم آدھا پنٹ تلخ۔

Ger: Trinken Sie ein Glas mit mir. — Gern, nur hab' ich es eilig.

تلفظ: ترنکن زی آئن گلاس مت مِی ار...... گیرن نور ھاب اخ ایس آئی لیخ

Eng: Have a drink. — It will have to be a quick one.

اُردو: میرے ساتھ ایک مشروب پئیں۔

Ger: Trinken sie noch einen Kaffee, bevor wir gehen.

تلفظ: ترنکن زینوخ آئنن کافی بیفور ویر گے این

Eng: Have another coffee before we go.

اُردو: جانے سے پہلے ایک اور کافی لیں۔

Ger: Nein, wirklich, ich möchte keinen.

تلفظ: مائن ورکلیخ، اخ میخ تے کائنن

Eng: No, honestly, I don't want one.

اُردو: نہیں دراصل مجھے کچھ نہیں چاہیے۔

Ger: Ein Glas Wasser, bitte.

تلفظ: آئن گلاس واسر بتے

Eng: A glass of water, please.

اُردو: براہِ مہربانی ایک گلاس پانی۔

......☆......

Rauchen Smoking سگریٹ نوشی

Ger: Zigarette?

تلفظ: سگارِیتے؟

Eng: Have a cigarette.

اُردو: سگریٹ لیں۔

Ger: Möchten Sie eine Zigarette?

تلفّظ: میختن زی آئنے سگارِیتے؟

Eng: Would you care for a cigarette?

اُردو: کیا آپ ایک سگریٹ پسند کریں گے؟

Ger: Nehmen Sie eine von meinen!

تلفّظ: نیمن زی آئنے فان مائنن

Eng: Have one of mine.

اُردو: مجھ سے سگریٹ لیں۔

Ger: Zigarette? — Nein, danke, ich bin Nichtraucher.

تلفظ: سگارِیتے؟......نائن، دانکے، اِیخ بن نیخت راوُخر

Eng: Cigarrete? — I don't smoke, thank you.

اُردو: سگریٹ؟......میں سگریٹ نہیں پیتا، شکریہ۔

Ger: Haben Sie Feuer?

تلفظ: ھابن زی فائر؟

Eng: Have you a light?

اُردو: ایک لائٹ لیں۔

Ger: Zwanzig zigaretten und eine Schachtel Streich hölzer.

تلفظ: سواں زیخ سگاریتن انت آئنے شاخت شتراءخ ہیل سر

Eng: Twenty cigarettes and a box of matches.

اُردو: بیس سگریٹ اور ایک ماچس

Ger: Würden Sie mir ein paar Zigaretten mitbringen?

تلفظ: ویردن زی می ار آئن پا ارسگاریتن مت برنگن؟

Eng: Would you get me some cigarettes while you're out?

اُردو: کیا آپ، باہر جانے پر مجھے سگریٹ لا دیں گے؟

Einkaufen Shopping خرید و فروخت

Ger: Wievil macht das?

تلفظ: وی فیل ماخت داس؟

Eng: How much is this?

اُردو: اس کا نرخ؟

Ger: Geben Sie mir bitte zwei.

تلفظ: گیبین زی می ار بتے سوائے

Eng: Give me two.

اُردو: مجھے دو دیں۔

Ger: Noch eins, bitte.

تلفظ: نوخ آئن بتے

Eng: Give me another one.

اُردو: مجھے ایک اور دیں۔

Ger: Ich nehme diese hier.

تلفظ: اِخ نیمے دیزے ھیر

Eng: I'll take these.

اُردو: میں یہ لوں گا۔

Ger: Sie kosten nicht viel.

تلفظ: زی کوستن نِخت فیل

Eng: They don't cost much.

اُردو: ان کی قیمت زیادہ نہیں۔

Ger: Das ist zu viel.

تلفظ: داس ایست سوفیل

Eng: That's too much.

اُردو: یہ بہت زیادہ ہے۔

Ger: Haben Sie etwas Billigeres?

تلفظ: ھابن زی ایتواس بلے گیرس؟

Eng: Have you got anything cheaper?

اُردو: کیا آپ کے پاس کوئی اس سے سستا ہے؟

Ger: Diese Art hab' ich sehr gern.

تلفظ: دیزے آرت ہاب اِخ زیر گیرن

Eng: That's the sort I like.

اُردو: میں اس قسم کو پسند کرتا ہوں۔

Ger: Das ist genau das, was ich suche.

تلفظ: داس ایست گیناؤ داس، واس اِخ زوخے

Eng: That's the very thing I want.

اُردو: مجھے بالکل یہی چاہئے۔

Ger: Könnte ich ein paar Schlipse sehen?

تلفظ: کین تے اخ آئن پا ارشپ سے زے این؟

Eng: Could you show me some ties?

اُردو: کیا آپ مجھے ٹائیاں دکھا سکتے ہیں؟

Ger: So ein Hemd meine ich.

تلفظ: زو آئن ھیمت مائنے اخ

Eng: That's the sort of shirt I mean.

اُردو: میری مراد ایسی قمیض سے ہے۔

Ger: Ich muss mir ein Paar Strümpfe kaufen.

تلفظ: اخ موس می ار آئن پا ارشترمفے کاؤفن

Eng: I must go and buy some nylons.

اُردو: مجھے جا کر کچھ نائلون ضرور خریدنی چاہیے۔

Ger: Ich möchte gerne die Bluse im Schaufenster.

تلفظ: اخ میختے گیرنے دی بلوزے ام ساؤفین ستر

Eng: I'd like that blouse in the window.

اُردو: میں وہ کھڑکی میں پڑا ہوا بلاؤز پسند کرتا ہوں۔

Ger: Das passt Ihnen eigentlich nicht.

تلفظ: داس پاست این آئیگن تلیخ نخت

Eng: It doesn't really suit you.

اُردو: یہ دراصل آپ کو نہیں جچتا۔

Ger: Das ist die neuste Mode.

تلفظ: داس ایست دی نوئستے مودے

Eng: It's the latest fashion.

اُردو: یہ تازہ ترین فیشن ہے۔

Ger: Wo ist das beste Schuhgeschäft.

تلفظ: وو ایست داس بیستے شو گے شیفت؟

Eng: What's the best shop for shoes?

اُردو: جوتوں کی بہترین دکان کون سی ہے؟

Ger: Wo kann ich die neuesten Langspielplatten bekommen?

تلفظ: وو کان اخ دی نائے ایس تن لانگ شپیل پلاتن بیکومن؟

Eng: Where can I get the latest L.P.'s?

اُردو: میں تازہ ترین لانگ پلے ریکارڈ کہاں سے حاصل کر سکتا ہوں؟

Ger: Gibt's hier eine Apotheke?

تلفظ: گیبت ایس ھیر آئنے آپوتھیکے؟

Eng: Is there a chemist's near here?

اُردو: کیا یہاں نزدیک کوئی کیمسٹ ہے؟

Ger: Kann ich eine Quittung dafür haben?

تلفظ: کان اخ آئنے کوئی تنگ دافیر ھابن؟

Eng: Can I have a receipt for it?

اُردو: کیا اس کی رسید مجھے مل سکتی ہے؟

Ger: Kann man das auf Ratenzahlung kaufen?

تلفظ: کان مان داس اوف راتن سالنگ کاوفن؟

Eng: Can you buy it on half price?

اُردو: کیا آپ اسے آدھی قیمت پر خرید سکتے ہیں؟

Ger: Was für eine Farbe hat dieser Lippenstift?

تلفظ: واس فیر آئنے فاربے ہات دیزر لپن شیفت؟

Eng: What shade of lipstick is that?

اُردو: وہ کیسی لپ اسٹک ہے؟

Ger: Ich möchte einen neuen Film für diesen Apparat haben.

تلفظ: اخ میختے آئنن نوائے نن فیلم فیر دیزن آپارت ھابن

Eng: I'd like a new film for this camera.

اُردو: مجھے اس کیمرے کے لئے نئی فلم درکار ہے۔

Ger: Sie gibt viel für Kleider aus.

تلفظ: زی گی پت فیل فیر کلائیدر اوس

Eng: She spends a lot on clothes.

اُردو: وہ کپڑوں پر بہت خرچ کرتی ہے۔

Ger: Dort kauft man preiswert.

تلفظ: دارت کوفت مان پرائز ورت

Eng: Their prices are reasonable.

اُردو: ان کی قیمتیں معقول ہیں۔

Ger: Es ist zwar teuer, aber ich nehme es.

تلفظ: ایس ایست سورتائے آبر اخ نے مے ایس

Eng: I'll have it, although it's rather expensive.

اُردو: اگرچہ یہ قیمتی ہے لیکن میں خریدوں گا۔

Ger: Das ist mehr, als ich anlegen wollte.

تلفظ: داس ایست میر آلس یخ ان لیگن وو لتے

Eng: It's more than I really wanted to pay.

اُردو: یہ میری مطلوبہ ادائیگی سے زیادہ ہے۔

Ger: Ich wurde es an Ihrer Stelle nicht kaufen, wenn Sie es nicht wirklich brauchen.

تلفظ: اخ ایردے ایس آن ایر شٹیلے نیخت کاوفن وین زی ایس نیخت ویرکلیخ براوخن

Eng: I should't buy it unless you really need it.

اُردو: جب تک فی الواقعی آپ کو اس کی ضرورت نہ ہو مجھے یہ نہ خریدنی چاہیے۔

Geld | Money | زر

Ger: Wo bezahlen wir?

تلفظ: وو بیزالن ویر؟

Eng: Where do we pay?

اُردو: ادائیگی کہاں ہوتی ہے؟

Ger: Wieviel bin ich Ihnen schuldig.

تلفظ: وی فیل بین اخ ای نن شولدیخ؟

Eng: How much do I owe you?

اُردو: میں تمہارا کتنا مقروض ہوں؟

Ger: Können sie einen Zehnmarkschein wechseln?

تلفظ: کینن زی آئنن سین مارک شائن ویکولن

Eng: Can you change a pound?

اُردو: کیا آپ ایک پونڈ کی ریزگاری دیں گے؟

Ger: Haben Sie kein Kleingeld?

تلفظ: ھابن زی کائن کلائن گیلت؟

Eng: Haven't you got anything smaller?

اُردو: کیا اس سے چھوٹی چیز ہے؟

Ger: Was haben Sie dafür bezahlt?

تلفظ: واس ھابن زی دافیر بے سالت؟

Eng: How much did you pay for it?

اُردو: آپ نے اس کے لئے کیا ادا کیا؟

Ger: Kannst du mir fünf Mark leihen?

تلفظ: کانست وومیر فیف مارک لائے ان؟

Eng: Could you lend me five bob?

اُردو: کیا آپ مجھے پانچ مارک قرض دے سکتے ہیں؟



Ger: Können Sie mir bis morgen ein paar Mark leihen?

تلفظ: کے نن زی میر بس مورگین آئن پا اَر مارک لائے این؟

Eng: Can you lend me a couple of quid until tomorrow?

اُردو: کیا آپ کل تک مجھے کچھ مارک دے سکتے ہیں؟

Ger: Es tut mir leid, aber ich bin pleite.

تلفظ: ایس توت میر لائیت آبر اِخ بن پلائتے

Eng: I'm sorry, I'm broke.

اُردو: مجھے افسوس ہے میں پھانک ہوں۔

Ger: Wann schliessen die banken?

تلفظ: وان شلائی سن دی بانکن؟

Eng: When do the banks close?

اُردو: بنک کس وقت بند ہوتے ہیں؟

Ger: Ich kann es mir nicht leisten.

تلفظ: اِخ کان ایس میر نیخت لائیس تن

Eng: I can't afford it.

اُردو: میں اس کی استطاعت نہیں رکھتا۔

Ger: Lassen Sie mich diesmal zahlen.

تلفظ: لاسن زی میخ دیس مال سالن

Eng: Let me pay this time.

اُردو: اس دفعہ مجھے ادائیگی کرنے دیں۔

Ger: Ich bin dran zu bezahlen.

تلفظ: اِخ بین دران سو بیسالن

Eng: It's my turn to pay.

اُردو: ادائیگی کی میری باری ہے۔

Ger: Ich bezahle nachher.

تلفظ: اِخ بے سالے ناخ ھر

Eng: I'll pay you later.

اُردو: میں تمہیں بعد میں ادا کروں گا۔

Ger: Ich habe es noch nicht bezahlt.

تلفظ: اِخ ھابے ایس نوخ نِخت بیسالت

Eng: I haven't paid for it yet.

اُردو: میں نے ابھی اس کی ادائیگی نہیں کی۔

Ger: Wir kaufen es auf Abzahlung.

تلفظ: ویر کوفین ایس اوٗف آپ سالنگ

Eng: We're buying it on H.P.

اُردو: ہم اسے قسطوں میں خرید رہے ہیں۔

Ger: Diese Woche hab' ich viel ausgegeben?

تلفظ: دیزے ووخے ھابے اِخ فیل اوس گے گے بن؟

Eng: I've spent a lot this week.

اُردو: اس ہفتے میں بہت خرچ کر چکا ہوں۔

Ger: Natürlich bekommen Sie Ihr Geld.

تلفظ: ناتیرلیخ بیکومن زی ای ار گیلت

Eng: Of course you'll get your money.

اُردو: بلاشبہ آپ کو اپنی رقم ملے گی۔

Ger: Sie haben das Geld, das ist das Wichtigste.

تلفظ: زی ھابین داس گیلت داس ایست داس وِخ تِگ ستے

Eng: You've got the money, that's what matters.

اُردو: رقم تو آپ کو مل ہی چکی ہے۔

Ger: Ich habe leider kein Geld bei mir.

تلفظ: اِخ ہابے لائیدر کائن گیلت بائی می ار

Eng: The trouble is, I've come out without any money.

اُردو: مصیبت یہ ہے کہ میں بغیر رقم کے آیا ہوں۔

Zeit	Time	وقت

Ger: Wie lange?

تلفظ: وی لانگے؟

Eng: How long?

اُردو: کب تک؟

Ger: Wie lange wird es dauern?

تلفظ: وی لانگے ویرت ایس داؤارن؟

Eng: How long will it take.

اُردو: کتنا وقت لگے گا؟

Ger: Wozu die Eile?

تلفظ: ووسو دی آئیلے؟

Eng: What's the hurry?

اُردو: جلدی کیا ہے؟

Ger: Ist eine halbe Stunde lang genug?

تلفظ: ایست آئنے ہال بے شٹن دے لانگ گیوگ؟

Eng: Will half an hour be long enough?

اُردو: کیا آدھ گھنٹہ کافی ہے؟

Ger: Ich bin gleich wieder da.

تلفظ: اخ بین گلائخ ویدر دا

Eng: I'll only be a minute.

اُردو: میں ایک منٹ میں آیا۔

Ger: Ich habe keine Zeit dazu.

تلفظ: اخ ھابے کائنے سائیت داسو

Eng: I can't afford the time.

اُردو: میں وقت نہیں نکال سکتا۔

Ger: Ich möchte nurdie Zeit totschlagen.

تلفظ: اخ میخ تے نور دی سائیت توت شلاگن

Eng: I just want to kill time.

اُردو: میں محض دفع الوقتی کرنا چاہتا ہوں۔

Ger: Ich komme bald wieder.

تلفظ: اخ کومے بالت ویدر

Eng: I'll be back soon.

اُردو: میں جلد واپس لوٹوں گا۔

Ger: Ich werde rechtzeitig zurück sein.

تلفظ: اخ ویردے رخ سائے تیخ سیریک زائن

Eng: I'll be back in time.

اُردو: میں بروقت واپس لوٹوں گا۔

Ger: Ich komme sofort zurück.

تلفظ: اخ کومے زوفورت زوریک

Eng: I'll be back in no time.

اُردو: میں فوراً واپس آؤں گا۔

Ger: Ich kann nicht rechtzeitig damit fertig sein.

تلفظ: اِخ کان نِخت ریخت سائے تیخ دامت فیرتیخ زائن

Eng: I won't be able to finish in time.

اُردو: میں بروقت نہیں ختم کر سکوں گا۔

Ger: Ich bin nur kurz ausgegangen.

تلفظ: اِخ بن نور کورس اؤس گیگانگن

Eng: I just went out for a while.

اُردو: میں کچھ دیر کے لئے باہر گیا۔

Ger: Ich erledige das, sobald ich kann.

تلفظ: اِخ اِیرلے دیگے زوبالت اِخ کان

Eng: I'll see to it as soon as I can.

اُردو: جتنا جلدی ممکن ہوا میں اسے دیکھوں گا۔

Ger: Sie hat es immer eilig.

تلفظ: زی ہات ایس اِمر آئے لیخ

Eng: She's always in hurry.

اُردو: وہ ہمیشہ جلدی میں ہوتی ہے۔

Ger: Es ist eine Frage der Zeit.

تلفظ: ایس ایست آئنے فراگے دیر سائیت

Eng: It's a matter of time.

اُردو: یہ وقت کا معاملہ ہے۔

Ger: Sie verschwenden Ihre Zeit.

تلفظ: زی فیرش ویندن اِیرے سائیت

Eng: You are wasting your time.

اُردو: آپ اپنا وقت ضائع کر رہے ہیں۔

Ger: Die reine Zeitverschwendung!

تلفظ: دی رائنے سائٹ فیرش ویندنگ!

Eng: It's just a waste of time.

اُردو: یہ محض وقت کا ضیاع ہے۔

Ger: Sie sind früh auf.

تلفظ: زی زنت فری اوٗف

Eng: You're up early.

اُردو: آپ جلدی اٹھ بیٹھے۔

Ger: Ich musste früher weggehen.

تلفظ: اخ موستے فری اروے گے این

Eng: I had to leav early.

اُردو: میں نے جلدی جانا ہے۔

Ger: sie sind spät dran.

تلفظ: زی زنت شپیت دران

Eng: They are late.

اُردو: وہ لیٹ ہیں۔

Ger: Hoffentlich komme ich nicht zu spät.

تلفظ: ھوفن تلیخ کومے اخ نیخت شپیت

Eng: I hope I'm not too late.

اُردو: مجھے توقع ہے کہ میں زیادہ لیٹ نہیں۔

Ger: Es tut mir leid, dass ich zu spät komme; es lag nicht an mir.

تلفظ: ایس توت می ار لائیت داس اخ سو شپیت کومے ایس لاس نیخت آن میر

Eng: I'm sorry I'm late, it wasn't my fault.

اردو: مجھے افسوس ہے کہ میں لیٹ ہوں یہ میرا قصور نہیں۔

Ger: Warum kommen Sie so spät?

تلفظ: واروم کومن زی زوشپیت ؟

Eng: Why are you so late?

اُردو: تم اتنے لیٹ کیوں ہو؟

Ger: Der Wievielte ist heute?

تلفظ: دیر وی فیلتے ایست ہائتے ؟

Eng: What's the date today?

اُردو: آج کیا تاریخ ہے؟

Ger: Das werde ich morgen erledigen.

تلفظ: داس ویردے اِخ مورگن ایرلے دِگن

Eng: I'll see about it tomorrow.

اُردو: میں کل اس کے متعلق دیکھوں گا۔

Ger: Ich mach' es bestimmt morgen.

تلفظ: اِخ ماخ ایس بے شتمت مورگن

Eng: I'll definitely do it tomorrow.

اُردو: میں کل یہ ضرور کروں گا۔

Ger: Ich hab' ihn seit einer Ewigkeit nicht gesehen.

تلفظ: اِخ ھابے این سائیت آئنے ایوخ کائیت نِخت گےزے این

Eng: I haven't seem him for ages.

اُردو: میں نے اسے عرصہ سے نہیں دیکھا۔

Ger: Ich war vor drei Jahren dort.

تلفظ: اِخ وار فور درائے ژاھرن دورت

Eng: I wa there three years ago.

اُردو: میں تین سال قبل وہاں تھا۔

Ger: Das dauert mindestens eine halbe Stunde.

تلفظ: واس داارت مندس تینس آئنے ھابے شتندے

Eng: It will take at least half an hour.

اُردو: اس پر کم از کم آدھ گھنٹہ صرف ہوگا۔

Tageszeit	**Time of day**	**دن کا وقت**

Ger: Wie spät ist es?

تلفظ: وی شپیت ایست ایس؟

Eng: What's the time?

اُردو: وقت کیا ہے؟

Ger: Es ist drei Uhr.

تلفظ: ایس ایست درائے اور

Eng: It's three O'clock.

اُردو: تین بجے ہیں۔

Ger: Es ist viertel vor neun.

تلفظ: ایس ایست فیرتل فورنائن

Eng: It's a quarter to nine.

اُردو: پونے نو بجے ہیں۔

Ger: Es ist viertel nach vier.

تلفظ: ایس ایست فیرتل ناخ فیر

Eng: It's a quarter past four.

اُردو: سوا چار بجے ہیں۔

Ger: Es ist halb sechs.

تلفظ: ایس ایست ہالپ زیخس

Eng: It's half past five.

اُردو: ساڑھے پانچ بجے ہیں۔

Ger: Es ist schon sechs.

تلفظ: ایس ایست شون زیخس

Eng: It's already six.

اُردو: چھے بج چکے ہیں۔

Ger: Es ist fast sieben.

تلفظ: ایس ایست فاست زی بن

Eng: It's nearly seven.

اُردو: تقریباً سات بجے ہیں۔

Ger: Es ist zehn nach eins.

تلفظ: ایس ایست سین ناخ آئنس

Eng: It's ten past one.

اُردو: ایک بج کر دس منٹ ہیں۔

Ger: Es ist zehn nach.

تلفظ: ایس ایست سین ناخ

Eng: It's ten past.

اُردو: دس بج چکے ہیں۔

Ger: Es ist zwanzig vor acht.

تلفظ: ایس ایست سواں زخ فور آخت

Eng: It's twenty to eight.

اُردو: آٹھ بجنے میں بیس منٹ ہیں۔

Ger: Es ist Mittagszeit.

تلفظ: ایس ایست مت تاک سائیت

Eng: It's lunch time.

اُردو: دوپہر کے کھانے کا وقت ہے۔

Ger: Es ist Tee-Zeit.

تلفظ: ایس ایست تی سائیت

Eng: It's tea time.

اُردو: اب چائے کا وقت ہے۔

Ger: Es ist zeit, zu Bett zu gehen.

تلفظ: ایس ایست سائیت زوبیت زوگے این

Eng: It's time for bed.

اُردو: اب سونے کا وقت ہے۔

Ger: Lass uns mal Pause machen.

تلفظ: لاس انس مال پاؤزے ماخن

Eng: It's time for a break.

اُردو: اب تفریح کا وقت ہے۔

Ger: Es ist Zeit aufzubrechen.

تلفظ: ایس ایست سائیت اوُف زوبریخن

Eng: It's time we left here.

اُردو: اب ہمارے کوچ کا وقت ہے۔

Ger: Geht die Uhr richtig?

تلفظ: گیت دی اوور رِخٹیغ

Eng: Is that clock right?

اُردو: کیا یہ گھڑیال درست ہے؟

Ger: Wann fährt Ihr Zug?

تلفظ: وان فیرت ایر سوک؟

Eng: At what time does your train leave?

اُردو: آپ کی گاڑی کس وقت چلتی ہے؟

Ger: Wann Fährt der letzte Bus?

تلفظ: وان فیرت دیر لیتے ستے بوس؟

Eng: At what time does the last bus go?

اُردو: آخری بس کس وقت جاتی ہے؟

Ger: Wissen Sie, wie spät es ist?

تلفظ: وسن زی، وی شپیت ایس ایست؟

Eng: Do you realise how late it is?

اُردو: کیا آپ کو معلوم ہے یہ کتنی لیٹ ہے؟

Ger: Meine Uhr geht nach.

تلفظ: مائنے اور گیت ناخ

Eng: My watch is slow.

اُردو: میری گھڑی آہستہ چلتی ہے۔

Ger: Wann stehen Sie gewöhnlich auf?

تلفظ: وان شتے این زی گے وین لیخ اوُف؟

Eng: At what time do you usually get up?

اُردو: آپ عموماً کس وقت جاگتے ہیں؟

Ger: Wann gehen Sie schlafen?

تلفظ: وان گے این زی شلافن؟

Eng: At what time do you go to bed?

اُردو: آپ کس وقت سوتے ہیں؟

Ger: Wir haben um punkt zwei eine Sitzung.

تلفظ: ویر ھابن ام پنکت سوائے آئنے زت سنگ

Eng: We have a meeting at two sharp.

اُردو: پورے دو بجے ہماری میٹنگ ہے۔

Ger: Am frühen Nachmittag passt es mir am besten.

تلفظ: اَم فری این ناخ متاک پاست ایس می آر آم بیستن

Eng: The best time for me is early afternoon.

اُردو: میرے لئے بہترین وقت دوپہر کا ابتدائی حصہ ہے۔

Ger: Sie sagte, sie wärd vor sechs zu Hause.

تلفظ: زی زاکتے، زی ویرے فور زیکس زی ھاؤزے

Eng: She said that she would be home by six.

اُردو: اس نے بتایا کہ وہ چھ بجے گھر پہنچ جائے گی۔

Ger: Die Vorstellung beginnt um halb neun.

تلفظ: زی فور شتے لنگ بے گنت ام ہالپ نائن

Eng: The show starts at nine-thirty.

اُردو: شو ساڑھے نو بجے شروع ہوتا ہے۔

Ger: Mir wurde gesagt, dass ich ihn um acht hier antreffen würde.

تلفظ: میر ویردے گیزاکت، داس اخ این ام آخت ھیر آن تریفن وردے

Eng: I was told that I would find him here at eight.

اُردو: مجھے بتایا گیا کہ میں اسے یہاں آٹھ بجے پاؤں گا۔

Wetter Weather موسم

Ger: Es ist ein schöner Tag.

تلفظ: ایس ایست آئن شے نر تاک

Eng: It's a fine day.

اُردو: عمدہ دن ہے۔

Ger: Schönes Wetter heute.

تلفظ: شے نس ویتر ھائتے

Eng: Nice day today.

اُردو: آج اچھا دن ہے۔

Ger: Gestern war es sehr heiss.

تلفظ: گیس ترن وار ایس زیر ھائس

Eng: It was very hot yesterday.

اُردو: کل بہت گرمی تھی۔

Ger: Ein harrlicher Nachmittag.

تلفظ: آئن ھیر لیخر ناخ متاک

Eng: It's a lovely afternoon.

اُردو: عمدہ دوپہر ہے۔

Ger: Furchtbares Wetter.

تلفظ: فورت بارس ویتر

Eng: Terrible weather.

اُردو: خوفناک موسم۔

Ger: Es ist kalt.

تلفظ: ایس ایست کالت

Eng: It's cold.

اُردو: ٹھنڈک ہے۔

Ger: Sehr kalt heute.

تلفظ: زیر کالت ہائتے

Eng: It's very cold today.

اُردو: آج بہت ٹھنڈک ہے۔

Ger: Hier ist es heiss.

تلفظ: ھیر ایست ایس ہائیس

Eng: It's hot in here.

اُردو: یہاں اندر گرمی ہے۔

Ger: Wärmer heute.

تلفظ: ویرمر ھائے تے

Eng: It's warmer today.

اُردو: آج گرم تر ہے۔

Ger: Es ist kalt draussen.

تلفظ: ایس ایست کالت دراؤسن

Eng: It's cold outside.

اُردو: باہر ٹھنڈک ہے۔

Ger: Es wird regnen.

تلفظ: ایس ویرت ریگین

Eng: It's going to rain.

اُردو: بارش برسنے والی ہے۔

Ger: Der regen hat aufgehört.

تلفظ: دیر ریگن ہات اؤف گے ھیرت

Eng: It's stopped raining.

اُردو: بارش رُک چکی ہے۔

Ger: Wir werden morgen hingehen, wenn es schön ist.

تلفظ: ویر ویرون مورگن ہنگے این وین ایس شین ایست

Eng: We'll go tomorrow if it's fine.

اُردو: اگر موسم عمدہ ہوا تو کل ہم جائیں گے۔

Ger: Wenn's regnet, gehen wir nicht.

تلفظ: وینس ریگ نیت گے این ویر نخت

Eng: We won't go if it's wet.

اُردو: اگر بارش ہوئی تو ہم نہ جائیں گے۔

Ger: Nehmen Sie Ihren Mantel mit, für den Fall, das es regnet.

تلفظ: نیمن زی ایرن مانٹل مت، فیر دین مال، داس ایس ریگنت

Eng: Take your coat, in case it rains.

اُردو: بارش ہوئی تو کوٹ لے لینا۔

Ger: Warten wir, bis es aufhört zu regnen.

تلفظ: وارتن ویر، بس ایس اوف ھیرت سو ریگ نن

Eng: Let's wait until the rain stops.

اُردو: ہمیں بارش رکنے تک انتظار کرنا چاہئے۔

Ger: Es ist zwar sehr kalt heir, aber doch schön.

تلفظ: ایس ایست سور زیر کالت ھیر آبر دوخ شین

Eng: It's very cold, but it's nice here all the same.

اُردو: بہت ٹھنڈک ہے لیکن یہاں عمدہ موسم ہے۔

Ger: Glauben Sie, es wird trocken bleiben?

تلفظ: گلاءبن زی ایس ویرت ترو کر بلائی بن؟

Eng: Do you think it's going to stay dry?

اُردو: کیا آپ کے خیال میں خشک ہی رہے گا؟

Vergnügen Leisure فرصت

Ger: Ich kenne ein nettes Lokal.

تلفظ: اِخ کینے آئن نیتیس لوکل

Eng: I know a good place.

اُردو: مجھے ایک عمدہ جگہ معلوم ہے۔

Ger: Früher bin ich viel dahin gegangen.

تلفظ: فرائر بین اِخ فیل داھن گیگانگن

Eng: I used to go there a lot.

اُردو: میں وہاں اکثر جایا کرتا تھا۔

Ger: Da gehe ich nicht mehr hin.

تلفظ: داگے اے اِخ نشٹ میرھین

Eng: I don't go there any more

اُردو: میں وہاں مزید نہیں جاتا۔

Ger: Irgendein Lokal werden wir schon finden.

تلفظ: ارگین دائن لوکل ویردن ویر شون فندن

Eng: We'll find some place to go.

اُردو: ہم جانے کی خاطر کوئی جگہ تلاش کریں گے

Ger: Macht's Spass!

تلفظ: ماخت شپاس؟

Eng: Enjoy yourself.

اُردو: خوشی منائیے۔

Ger: Wann machen sie zu?

تلفظ: وان ماخن زی سو؟

Eng: When do you close?

اُردو: آپ کس وقت بند کرتے ہیں؟

Ger: Viel vergnügen.

تلفظ: فیل فیرگنی گن

Eng: Have a good time.

اُردو: اچھا وقت بسر کریں۔

Ger: Kommen Sie nicht allzu spät.

تلفظ: کومن زی نِخت آل سوشپیت

Eng: Don't be too late.

اُردو: اتنی دیر نہ کریں۔

Ger: Ich freue mich schon darauf.

تلفظ: اِخ فرائے میخ شون داروُف

Eng: I'm looking forward to it.

اُردو: میں اس کا متوقع ہوں۔

Ger: Ich habe keine Lust, heute abend auszugehen.

تلفظ: اِخ ھابے کائنے لوست ھائتے آبنت اوُس سوگے این

Eng: I don't feel like going out tonight.

اُردو: میں آج رات باہر نہیں نکلنا چاہتا۔

Ger: Gehen Sie oft dorthin? — Nein, nur ab und zu.

تلفظ: گے این زی اوفت دورتھن؟......

Eng: Do go you there often? — No, only occasionally.

اُردو: کیا آپ اکثر وہاں جاتے ہیں؟......نہیں کبھی کبھار۔

Ger: Ich gehe hute mit meinem Freund aus.

تلفظ: اِنخ گے اے ھائتے مت مائنم فرائنت اوُس

Eng: I'm going out with my boy friend tonight.

اُردو: آج رات میں اپنے دوست کے ساتھ جارہی ہوں۔

Ger: Möchten Sie einmal mit mir ausgehen?—Sehr gern.

تلفظ: میخ تن زی آئن مال مت میراوُس گے این؟......زیر گیرن

Eng: Would you like to go out with me? — I'd love to.

اُردو: کیا آپ میرے ساتھ باہر جانا پسند کریں گے؟......میں پسند کروں گا۔

Ger: Heir ist es nicht mehr so, wie es früher war.

تلفظ: ھیر ایست ایس نِخت میر زو، وی ایس فرائیر وار

Eng: This placs is not what it used to be.

اُردو: یہ جگہ اب پہلے جیسی نہیں۔

Ger: Gehen wir ins Kino.

تلفظ: گے این ویر انس کی نو

Eng: Let's go to the pictures.

اُردو: آؤ سینما دیکھنے جائیں۔

Ger: Was gipt's diese Woche im Odeon?

تلفظ: واس گپٹس دیزے ووخ ام اودیون؟

Eng: What's on at the Odeon this week?

اُردو: اس ہفتے اوڈین پر کون سی فلم لگی ہوئی ہے؟

Ger: Glauben Sie wir müssen uns anstellen?

تلفظ: گلاؤبن زی ویر میسن انس آن شتے لین؟

Eng: Do you think we'll have to queue?

اُردو: کیا آپ کے خیال میں ہمیں قطار میں کھڑا ہونا پڑے گا؟

Ger: Hat Ihnen der Film gefallen?

تلفظ: ہات ای نین دیر فیلم گیفالن؟

Eng: Did you like the film?

اُردو: کیا آپ فلم پسند کرتے ہیں؟

Ger: Haben Sie in letzter Zeit einen guten Film gesehen?

تلفظ: ھابین زی ان لیت ستر سائیت آئے نن گوتن فیلم گے زے این؟

Eng: Have you seen any good films lately?

اُردو: کیا آپ نے حال میں ہی کوئی اچھی فلم دیکھی ہے؟

Ger: Gestern Abend war ich in einem ausgezeichneten Film.

تلفظ: گیس تیرن آبنت ویر اخ این آئے نم اوس گے سائخ نے تن فیلم

Eng: I saw a smashing film last night.

اُردو: میں نے گزشتہ رات مار کٹائی سے بھر پور فلم دیکھی ہے۔

Ger: Gehen Sie oft ins Kino?

تلفظ: گے این زی اوفت انس کینو؟

Eng: Do you go to the pictures often?

اُردو: کیا آپ اکثر سینما جاتے ہیں؟

Ger: Wir könnten ins Kino gehen, obgleich es schon ziemlich spät ist.

تلفظ: ویر کین تین انس کینو گے این، اوپ گلائخ ایس شیت زی می لیخ شپیت ایست

Eng: We could go to the pictures, though I think it's late.

اُردو: اگر چہ دیر ہو چکی ہے لیکن ہم سینما جا سکتے ہیں۔

Ger: Wann fängt es an?

تلفظ: وان فینگت ایس آن؟

Eng: When does it start?

... یہ کس وقت شروع ہوتی ہے؟

Ger: Wann ist es zu Ende?

تلفظ: وان ایست ایس سُو اینڈے؟

Eng: When does it finish?

اُردو: یہ کس وقت ختم ہوتی ہے؟

Ger: Die Vorstellung beginnt um punkt acht.

تلفظ: دی فور شٹے لنگ بی گنت ام پنکت آخت

Eng: The show starts at eight sharp.

اُردو: شو پورے آٹھ بجے شروع ہوتا ہے۔

Ger: Haben Sie noch Plätze für heute?

تلفظ: ھابن زی نوخ پلیت سے فیر ھائتے؟

Eng: Have you any seats for tonight?

اُردو: کیا آج رات کے لئے کوئی سیٹ ہے؟

Ger: Einen Moment, bitte; es kann sein, dass ich noch zwei Plätze habe.

تلفظ: آئنن مومینت بتے، ایس کان زائن داس اخ نوخ سوائے پلیت سے ہابے

Eng: Wait a moment, I may have two seats left.

اُردو: ایک لمحہ رکیں میرے پاس دو نشستیں باقی ہیں۔

Ger: Ja, zwei Plätze sind noch da.

تلفظ: ژا سوائے پلیت سے زنت نوخ دا

Eng: Yes, I do have a couple of seats.

اُردو: ہاں میرے پاس چند سیٹیں ہیں۔

Ger: Wie lange dauert die Vorstellung?

تلفظ: وی لانگے داارت دی فور شٹے لنگ؟

Eng: How long does the play last?

اُردو: کھیل کتنی دیر رہتا ہے؟

Ger: Haben Sie die Karten?

تلفظ: ہابن زی دی کارتن؟

Eng: Have you got the tickets?

اُردو: کیا آپ نے ٹکٹیں لے لی ہیں؟

Ger: Nehmen Sie zwei Karten, auch wenn Sie nichts von mir hören.

تلفظ: نیمن زی سوائے کارتن اوخ وین زی نیختس فان میر ھیرن

Eng: Get two tickets, even if you don't hear from me.

اُردو: اگر میں آپ کو کچھ نہ کہوں تب بھی دو نشستیں رکھیں۔

Ger: sagen Sie bloss nicht, sie haben die Karten vergessen.

تلفظ: زاگن زی بلوس نیخت، زی ھابن دی کارتن فیر گے سن

Eng: Don't tell me you've forgotten the tickets.

اُردو: اگر میں ٹکٹیں بھول جاؤں تو مجھے نہ بتائیں۔

Ger: Er war eine sehr gute vorstellung.

تلفظ: ایس وار آئن زہر گوتے فورشتے لنگ

Eng: It was a very good programme.

اُردو: یہ بہت اچھا پروگرام تھا۔

Ger: Ich begleite Sie nach Hause.

تلفظ: اخ بیگلائیتے زی ناخ ہاؤسے

Eng: I'll see you home.

اُردو: میں آپ کو گھر ملوں گا۔

Erholung Relaxation استراحت

Ger: Komm, wir wollen tanzen.

تلفظ: کوم، ویر وولن تان سن

Eng: Come on, let's dance.

اُردو: آؤ ہم رقص کریں۔

Ger: Wie war das Fest?

تلفظ: وی ویر داس فیسٹ؟

Eng: How did the party go?

اُردو: پارٹی کیسی جا رہی ہے؟

Ger: Gehen wir tanzen. — Ich habe keine Lust dazu.

تلفظ: گے این ویر تان سن......اخ ہابے کائنے لوسٹ داسو

Eng: Let's go dancing. — I'm not in the mood.

اُردو: آؤ رقص کرنے چلیں...... میں موڈ میں نہیں ہوں۔

Ger: Soll ich eine Tanzplatte auflegen?

تلفظ: زول اخ آئنے تانس پلاتے اوٗف لیگین؟

Eng: Shall I put on a dance record?

اُردو: کیا میں ناچ کا ریکارڈ لگاؤں؟

Ger: Haben Sie keine Platte, nach de wir tanzen können?

تلفظ: ھابن زی کائنے پلاتے، ناخ دیر ویر تان سن کے نین

Eng: Haven't you got a record we could dance to?

اُردو: کیا آپ کے پاس ریکارڈ ہے جس پر ہم رقص کرسکیں؟

Ger: Sie schwärmt für Jazz.

تلفظ: زی شویرمت فیر ژاز

Eng: She's crazy about jazz.

اُردو: وہ لڑکی جاز کے متعلق پاگل ہے۔

Ger: Konnen Sie ein paar langspielplatten mitbringen?

تلفظ: کینن زی آئن پا آر لانگ سپیل پلاتن مت برنگن؟

Eng: Could you bring some L.P.'s with you?

اُردو: کیا آپ کچھ لانگ پلے ریکارڈ لا سکتے ہیں؟

Ger: Sie kauft alle neusten Schlager?

تلفظ: زی کوفت آلے نوائے ستن شلاگر

Eng: She buys all the latest pops.

اُردو: وہ تمام تازہ ترین مقبول نغمے خریدتی ہے۔

Ger: Was lasen sie da?

تلفظ: واس لیزن زی دا؟

Eng: What's that you're reading?

اُردو: تم کیا پڑھ رہے ہو؟

Ger: Es ist ein sehr interessantes Buch.

تلفظ: ایس ایسٹ آئن زیر انٹریسان تیس بوخ

Eng: It's a most interesting book.

اُردو: یہ ایک دلچسپ ترین کتاب ہے۔

Ger: Ich lese viele Romane.

تلفظ: اخ لیزے فیلے رومانے

Eng: I read a lot of novels.

اُردو: میں کئی ناول پڑھتا ہوں۔

Ger: Ist das die heutige Zeitung?

تلفظ: ایست داس دی ہائے تیگے سائے تنگ؟

Eng: Is that today's paper?

اُردو: کیا یہ آج کا اخبار ہے؟

Ger: Können Sie mir eine Zeitung bringen?

تلفظ: کیبن زی میر آئینے سائے تنگ برنگن؟

Eng: Can you get me a newspaper?

اُردو: کیا آپ مجھے اخبار دلا سکتے ہیں؟

Ger: Ich hab's in einer Illustrierten gelesen.–In welcher?

تلفظ: اِخ ہابس ان آئنر السٹریرتن گیلے زن......ان ویلخر؟

Eng: I read it in a magazine. — Which one?

اُردو: میں نے یہ ایک رسالے میں پڑھا......کون سے میں؟

Sport | Sport | کھیل

Ger: Spielen Sie Tennis?

تلفظ: شپی لن زی ٹینس؟

Eng: Do you play tennis?

اُردو: کیا آپ ٹینس کھیلتے ہیں؟

Ger: Hat Ihnen das Spiel gefallen?

تلفظ: ہات ایئن داس شپیل گیفالن؟

Eng: Did you enjoy the game?

اُردو: کیا آپ کو کھیل پسند آیا؟

Ger: Wie wär's mit einem Kartenspiel?

تلفظ: وی ویرس مت آئنم کارتن شپیل؟

Eng: What about a game of cards?

اُردو: تاش کے متعلق کیا خیال ہے؟

Ger: War das Spiel aufregend?

تلفظ: وار داس شپیل اوف ریگینت؟

Eng: Was the match exciting?

اُردو: کیا میچ جوشیلا تھا؟

Ger: War es ein gutes Spiel?

تلفظ: وار ایس آئن گوتس شپیل؟

Eng: Was it a good match?

اُردو: کیا یہ ایک اچھا میچ تھا؟

Ger: Ich sehe gern ein Fussballspiel.

تلفظ: اخ زے اے گیرن آئن فوس بال شپیل

Eng: I like watching football.

اُردو: میں فٹ بال دیکھنا پسند کرتا ہوں۔

Ger: Haben Sie schon einmal im Toto gewonnen?

تلفظ: ھابن زی شون آئن مال ایم تو تو گیونن

Eng: Have you ever won anything on the pools?

اُردو: کیا آپ نے کبھی پولز میں کوئی چیز جیتی ہے؟

Ger: Die Rennen beginnen nächste Woche.

تلفظ: دی رینن بیگنن نیخ ستے وو خے

Eng: The races start next week.

اُردو: دوڑیں اگلے ہفتے شروع ہوں گی۔

Ger: Das Pferd muss gewinnen.

تلفظ: داس فیرت موس گیونن

Eng: That horse has got to win.

اُردو: اس گھوڑے کی جیت لازمی ہے۔

Ger: Sie haben gewonnen.

تلفظ: زی ھابن گیوونن

Eng: You've won.

اُردو: آپ جیت چکے ہیں۔

Ger: Er ist ein guter Sportler.

تلفظ: ایر ایست آئن گوتر شپورتلر

Eng: He's good at games.

اُردو: وہ کھیلوں میں اچھا ہے۔

Ger: Ich gehe diesen Winter wieder Skilaufen.

تلفظ: اِخ گے اے دیزن وینٹر ویدر سکی لاؤفن

Eng: I'm going skiing again this winter.

اُردو: میں اس سرما میں پھر سکی انگ کے لئے جا رہا ہوں۔

Ger: Ich schwimme gern, aber nur wenn das Wasser warm ist.

تلفظ: اِخ شومے گیرن، آبے نور وین داس واسر وارم ایست

Eng: I like swimming, but only when the water's warm.

اُردو: میں گرم پانی میں تیرنا پسند کرتا ہوں۔

Reise — Travel — سفر

Ger: Wo verbringen Sie Ihre Ferien?

تلفظ: وو فیر برنگین زی ایرے فیرین؟

Eng: Where are you going to spend your holidays?

اُردو: آپ اپنی تعطیلات کہاں گزارنا پسند کریں گے؟

Ger: Fahren Sie diesen Sommer ins Ausland?

تلفظ: فاھرن زی دیزن زومرانس اؤس لانت

Eng: Are you going abroad this summer?

اُردو: کیا آپ ان گرمیوں میں بیرونِ ملک جارہے ہیں؟

Ger: Wir verbringen unsere Ferien irgendwo in England.

تلفظ: دیر فیر برنگن انسرے فیرین ارگینت ووان انگلانت

Eng: We'll go somewhere in England.

اُردو: ہم انگلستان میں کہیں جائیں گے۔

Ger: Von welchem Bahnhof reisen Sie ab?

تلفظ: فان ویلخم بان ھوف رائزن زی آپ؟

Eng: Which station are you going from?

اُردو: آپ کس سٹیشن سے چلنے لگے ہیں؟

Ger: Ich hoffe, dass ich den Zug um acht Uhr zwanzig vom Bahnhof Victoria bekomme.

تلفظ: اخ ہوفے داس اخ دین سوک ام آخت اورسواں سیک فوم بان ھوف وکتوریہ بیکومے

Eng: I'm hoping to catch the eight-twenty from Victoria.

اُردو: مجھے امید ہے کہ وکٹوریہ سے آٹھ بیس کی گاڑی مل جائے گی۔

Ger: Eine Rückfahrkarte nach Köln, bitte.

تلفظ: آ۔ئنے ریک فارکارتے ناخ کولون بتے

Eng: Return to Cambridge, please.

اُردو: براہِ مہربانی کیمبرج واپس آنا۔

Ger: Bitte zweimal hamburg, einfach.

تلفظ: بتے سوائے مال ہامبورک آئن فاخ

Eng: Two singles to Southampton.

اُردو:ساؤتھمپٹن کی دو سنگل ٹکٹیں۔

Ger: Er hat es gerade noch geschafft.

تلفظ: ایر ہات ایس گیرادے نوخ گیشافت

Eng: He just made it.

اُردو: اس نے ابھی یہ تیار کیا۔

Ger: Drinne ist Platz genug.

تلفظ: درنین ایست پلاتس گے نوک

Eng: There's plenty of room inside.

اُردو: اندر کافی جگہ ہے۔

Ger: Montag fliege ich nach Hause.

تلفظ: مونتاک فلی گے ایخ ناخ ہاؤزے

Eng: I'm flying home on Monday.

اُردو: میں سوموار کو طیارے کے ذریعے گھر روانہ ہو جاؤں گا۔

Ger: Haben Sie Ihren Pass bei sich?

تلفظ: ھابن زی ایرن پاس بائے زیخ؟

Eng: Have you got your passport?

اُردو: کیا آپ نے اپنا پاسپورٹ لے لیا؟

Ger: Er kommt morgen an.

تلفظ: ایر کومت مورگن آن

Eng: He's arriving tomorrow.

اُردو: وہ کل پہنچ رہا ہے۔

Ger: Sie ist gestern angekommen.

تلفظ: زی ایست گیس ترن آنگے کومن

Eng: She arrived yesterday.

اُردو: وہ کل پہنچی۔

Ger: Ich bin fremd hier.

تلفظ: اِخ بین فریمت ھیر

Eng: I'm a stranger in these parts.

اُردو: میں یہاں اجنبی ہوں۔

Ger: Heidelberg ist eine interessante Stadt.

تلفظ: ہائیڈل برگ ایست آئنے انتیر ے سانتے شتات

Eng: Heidelberg is an interesting place.

اُردو: ھائیڈل برگ ایک خوبصورت جگہ ہے۔

Ger: Sind Sie schon dort gewesen?

تلفظ: زنت زی شون دارت گے ویزن؟

Eng: Have you ever been there?

اُردو: کیا آپ کبھی وہاں گئے؟

Ger: Ich bin mit dem Schiff gefahren.

تلفظ: اِخ بن مت دیم شیف گیفارن

Eng: I went by boat.

اُردو: میں بذریعہ کشتی گیا۔

Ger: Hoffentlich haben Sie eine gute Fahrt gehabt.

تلفظ: ھوفن تلیخ ہابن زی آئنے گوتے فارت گے ہابت

Eng: I hope you had a good trip.

اُردو: مجھے توقع ہے آپ کا گشت اچھا رہا۔

Ger: Haben Sie eine gute Reise gehabt? — Wunderbar!

تلفظ: ھابن زی آئنے گوتے رائزے گے ھابت؟ ......ونڈر بار!

Eng: Had you a good journey? — Wonderful!

اُردو: کیا آپ کا سفر اچھا رہا؟ ...... حیران کن!

Ger: Es ist schön, wieder zu Hause zu sein.

تلفظ: ایس ایست شین ویدر سو ہاؤزے سوزائن

Eng: It's good to be back.

اُردو: واپس جانا اچھا ہے۔

Ger: Sprechen sie deutsch?

تلفظ: شپریخن زی دائیش؟

Eng: Do you speak German?

اُردو: کیا آپ جرمن بولتے ہیں؟

Ger: Sie sprechen Sehr gut English?

تلفظ: زی شپریخن زیر گوت انگلش؟

Eng: Do you speak English very well?

اُردو: کیا تم انگریزی بہت اچھی بولتے ہو؟

Ger: wollen Sie wirklich sagen, dass Sie kein Deutscher sind?

تلفظ: وولن زی ورکلیخ زاگن، داس زی کائن دائے شرزنت؟

Eng: Do you mean to say you're not German?

اُردو: کیا تمہارا یہ مطلب تو نہیں کہ تم جرمن نہیں ہو؟

Wo **Way** راستہ

Ger: Ist es weit? تلفظ: ایست، ایس وائت؟

Eng: Is it far? اُردو: کیا یہ دور ہے؟

Ger: Wie weit ist es? تلفظ: وی وائت ایست ایس

Eng: How far is it? اُردو: یہ کتنی دور ہے؟



Ger: Welche Richtung?
تلفظ: ویلشے ریخ تنگ؟

Eng: Which way?
اُردو: کدھر کو؟

Ger: Wie gehe ich dahin?
تلفظ: وی گے اے اخ داھن؟

Eng: How can I get there?
اُردو: میں وہاں کیسے جا سکتا ہوں؟

Ger: Wo steigen wir aus?
تلفظ: وو شتائے گن ویر اوس؟

Eng: Where do we get off?
اُردو: ہم کہاں سے باہر جا سکتے ہیں؟

Ger: Müssen wir hier aussteigen?
تلفظ: می سن ویر ھیر اوس شتائے گن؟

Eng: Is this where we get out?
اُردو: کیا ہم یہاں سے نکلے ہیں؟

Ger: Fährt diese Bus zur Stadtmitte?
تلفظ: فیرت دیز ر بوس زور شتات متے

Eng: Does this bus go to the centre of the town?
اُردو: کیا یہ بس قصبے کے مرکز میں جاتی ہے؟

Ger: Es ist nicht weit.
تلفظ: ایس ایست نخت وائیت

Eng: It isn't far.
اُردو: یہ دور نہیں ہے۔

Ger: Zu Fuss is das zu weit.
تلفظ: زو فوس ایست داس سو وائیت

Eng: It's too far to go on foot.
اُردو: پیدل جانے کیلئے یہ طویل مسافت ہے۔

Ger: Lass uns hierher gehen.
تلفظ: لاس انس ھیر ھیر گے این

Eng: Let's go this way.
اُردو: ہمیں اس راستے سے جانا چاہئے۔

Ger: Es bleibt sich gleich, ob man hier oder dorther geht.
تلفظ: ایس بلائے بت زیخ گلائخ اوپ مان ھیر اودیر دو تھر گے ایت

Eng: We can go either way.
اُردو: ہم کوئی سا راستہ جا سکتے ہیں۔

Ger: Lass uns hinüber gehen.

تلّفظ: لاس انس ھی نی بر گے این

Eng: Let's cross over.

اُردو: ہمیں کراس کرنا چاہیے۔

Ger: ier ist es leichter, die Strasse zu überqueren.

تلّفظ: ھیر ایست ایس لائختر، دی شتراسے سوای برکویرن

Eng: It's easier to cross here.

اُردو: یہاں سے پار کرنا آسان تر ہے۔

Ger: Ich gehe selbst in die Richtung:

تلّفظ: اخ گے اے زیلپست ان دی رخ تنگ

Eng: I'm going that way myself.

اُردو: میں خود اس طرف جارہا ہوں۔

Ger: Wir haben uns anscheinend verlaufen.

تلّفظ: ویر ھابن انس آن شائے ننت فیر لاؤفن

Eng: It looks as if we've lost our way.

اُردو: ایسا دکھائی دیتا ہے کہ ہم راستہ بھول گئے۔

Ger: Sie können es nicht verfehlen.

تلّفظ: زی کینن ایس نیخت فیرفیلن

Eng: You can't miss it.

اُردو: تم سے بھول نہیں ہوسکتی۔

Ger: Sie werden es vor sich sehen.

تلّفظ: زی ویردن ایس فور زیخ زے این

Eng: You'll see it in front of you.

اُردو: تم اسے اپنے سامنے دیکھو گے۔

Ger: Erste Strasse links.

تلّفظ: ایرستے شتراسے لنکس

Eng: Take the first turning on the left.

اُردو: پہلے موڑ پر بائیں سمت مڑنا۔

Auto	Car	کار

Ger: Haben Sie ein Auto?

تلفظ: ھابن زی آئن اوتو؟

Eng: Have you got a car?

اُردو: کیا آپ کے پاس کار ہے؟

Ger: Können Sie autofahren?

تلفظ: کینن زی اوتو فارن؟

Eng: Can you drive?

اُردو: کیا آپ گاڑی چلا سکتے ہیں؟

Ger: Kann ich Sie irgendwo absetzen?

تلفظ: کان اِخ زی ارگینت وواپ زیت سن؟

Eng: Do you want a lift?

اُردو: کیا آپ کو لفٹ چاہیے؟

Ger: Haben Sie noch einen Platz?

تلفظ: ھابن زی نوخ آئنن پلاتس؟

Eng: Is there room for one more person?

اُردو: کیا ایک اور شخص کی جگہ ہے؟

Ger: Wo ist die nächste Reparaturwerkstatt?

تلفظ: وو ایست دی نیخ ستے رے پاراتور ورک شتات

Eng: Where's the nearest garage, please?

اُردو: قریب ترین گیراج کون سا ہے؟

Ger: Wir haben eine Panne.

تلفظ: ویر ھابن آئنے پانے

Eng: Our car has broken down.

اُردو: ہماری کار جواب دے گئی ہے۔

Ger: Können wir darauf warten?

تلفظ: کیِنن ویر داروٗف وارتن؟

Eng: Can you fix it while we wait?

اُردو: کیا ہم انتظار کریں اگر آپ اسے ٹھیک کر سکتے ہیں؟

Ger: Und etwas Luft für die Reifen, bitte.

تلفظ: انت ایتواس لوفت فیر دی رائفن بتے

Eng: Can I have some air as well?

اُردو: کیا کچھ ہوا بھی مل سکتی ہے؟

Ger: Fuhrt diese Strasse nach Heidelberg?

تلفظ: فیرت دیزے شتراسے ناخ ھائیڈل برگ؟

Eng: Is this the road for Oxford?

اُردو: کیا یہ راستہ آکسفورڈ جاتا ہے؟

Ger: Ich hasse es, bei Nacht zu fahren.

تلفظ: اِخ ھاسے ایس، بائی ناخت سو فارن

Eng: I hate driving at night.

اُردو: میں رات کو گاڑی چلانے سے نفرت کرتا ہوں۔

Ger: Wie war Ihre Fahrstunde?

تلفظ: وی وار ایرے فارشتندے؟

Eng: How did your driving lesson go?

اُردو: آپ کے ڈرائیونگ کے سبق کیسے جا رہے ہیں؟

Ger: Ich bin im Verkehr Steckengeblieben.

تلفظ: اِخ بن ام فیری کیر شتے کن گے بلی بن

Eng: I was held up in the traffic.

اُردو: میں ٹریفک میں رک گیا تھا۔

Ger: Der Verkehr war heute morgen sehr dicht.

تلفظ: دیر فیر کیر وار ھائتے مورگن زیر دیخت

Eng: The traffic was very heavy this morning.

اُردو: آج صبح ٹریفک بہت زیادہ تھی۔

Ger: Fragen Sie den Polizisten da drüben.

تلفظ: فراگن زی دین پولی زیس تین داری بن

Eng: Ask that policeman.

اُردو: اس پولیس کے سپاہی کو پوچھیں۔

Hotel | Hotel | ہوٹل

Ger: Wir werden in Berlin übernachten.

تلفظ: ویر ویرون ان بیرلین ایبر ناختن

Eng: We'll spend the night in London.

اُردو: ہم رات برلن میں گزاریں گے۔

Ger: Können wir bei Ihnen übernachten?

تلفظ: کے نن ویر بائی ایئن ایبر ناختن

Eng: Can you put us up for the night?

اُردو: کیا ہمیں رات کو ٹھہرا سکتے ہیں؟

Ger: Wie lange wollen Sie bleiben?

تلفظ: وی لانگے وولن زی بلائی بن؟

Eng: How long are you going to stay?

اُردو: آپ نے کتنا عرصہ قیام کرنا ہے؟

Ger: Nur ein paar Tage.

تلفظ: نوار آئن پا ارتا گے

Eng: Only for a few days.

اُردو: صرف چند روز کے لئے۔

Ger: Das Zimmer ist ziemlich klein.

تلفظ: داس سیمر ایست زیم لیخ کلائن

Eng: It's rather a small room.

اُردو: یہ قدرے چھوٹا کمرہ ہے۔

Ger: Kann ich mich hier irgend wo waschen?

تلفظ: کان ایخ میخ ہیر ایر گینت وو واشن؟

Eng: Is there somewhere I can wash?

اُردو: کیا میں کہیں نہا سکتا ہوں؟

Ger: Kann ich jetzt ein Bad nehmen?

تلفظ: کان ایخ ژیتست آئن بات نیہمن؟

Eng: Can I have a bath now?

اُردو: کیا اب میں نہا سکتا ہوں؟

Ger: Kommen Sie, trinken wir etwas.

تلفظ: کومن زی، ترنکن ویر ایت واس

Eng: Come and have a drink.

اُردو: آئیں مشروب لیں۔

Ger: Was hätten Sie gerne?

تلفظ: واس ہیتن زی گیرنے؟

Eng: What are you drinking?

اُردو: آپ کیا پی رہے ہیں؟

Ger: Wir treffen uns dann in der Bar.

تلفظ: وی ار تریفن اونس وان ان دیر بار

Eng: I'll see you at the bar.

اُردو: ہم بار میں ملیں گے۔

Ger: Ich warte in der Halle auf Sie.

تلفظ: اِخ وارتے ان دیر ہالے اوف زی

Eng: I'll be waiting for you in the lounge.

اُردو: میں لاؤنج میں تمہارا انتظار کروں گا۔

Ger: Wo sind Sie abgestiegen?

تلفظ: ووزنت زی آپ گیس تی گین؟

Eng: Where are you staying?

اُردو: آپ کہاں مقیم ہیں؟

Ger: Sie wohnen im Hotel Hilton.

تلفظ: زی وونین ام ہوتل ہلتون

Eng: They're staying at the Hilton Hotel.

اُردو: وہ ہلٹن ہوٹل میں مقیم ہیں۔

Ger: Sie müssen das Badezimmer mit jemand anderen teilen.

تلفظ: زی موسین داس بادے سمرمت ژے مانت آندرین تائے لین

Eng: You'll have to share a bathroom.

اُردو: آپ کو غسل خانے میں اشتراک کرنا ہوگا۔

Auf dem Land | Country | دیہات

Ger: Es ist angenehm hier.

تلفظ: ایس ایست انگنے نیم ھی ار

Eng: It's nice here.

اُردو: یہاں عمدہ موسم ہے۔

Ger: Mir gefält es auf dem Land.

تلفظ: می ار گے فیلت ایس اوٗف دیم لانت

Eng: I like the country.

اُردو: مجھے دیہات پسند ہے۔

Ger: Ich wurde gerne auf einem Bauernhos arbeiten.

تلفظ: اخ ویردے گیرنے اوٗف آئینم بارف ھوف آربائی تن

Eng: I'd like to work on a farm.

اُردو: میں فارم میں کام کرنا پسند کروں گا۔

Ger: Es leigt weit draussen auf dem Land.

تلفظ: ایس لیکت وایت دراوٗسن اوٗف دیم لانت

Eng: It's right out in the country.

اُردو: دیہات میں ....

Ger: An der See wird es heute sehr schön sein.

تلفظ: آن دیری ویرت ایس ھائے تے زیر شین زائن

Eng: It will be lovely at the sea today.

اُردو: آج ساحل سمندر بہت خوبصورت ہوگا۔

Arbeit Work کام

Ger: Haben sie nach mir gefragt?

تلفظ: ھابن زی ناخ میر گے فراگت؟

Eng: Did you ask for me?

اُردو: کیا آپ نے میرے متعلق پوچھا؟

Ger: Hat jemand nach mir gefragt?

تلفظ: ہات ژیمانت ناخ میر گیفراگت؟

Eng: Did anyone ask to see me?

اُردو: کیا میرا کسی نے پوچھا؟

Ger: Werden Sie da sein? — Nein, ich kann es nicht schaffen.

تلفظ: ویردن زی دا زائین؟...... نائن، اخ کان ایس نِخت شافن؟

Eng: Will you be there? — No, I can't make it.

اُردو: کیا آپ وہاں ہوں گے؟...... نہیں، میں یہ نہیں کر سکتا۔

Ger: Darf ich etwas ausrichten?

تلفظ: داس اخ ایتواس اوس رختن؟

Eng: Do you want to leave a message?

اُردو: کیا آپ پیغام دینا چاہتے ہیں؟

Ger: Haben Sie die Nachricht bekommen?

تلفظ: ھابن زی دی ناخ ریخت بیکومن؟

Eng: Did you get the message?

اُردو: کیا آپ کو پیغام ملا؟

Ger: Jemand war da, während Sie weg waren.

تلفظ: ژیمانت وارداویرنت زی ویک وارن

Eng: Someone called while you were out.

اُردو: جب آپ باہر تھے تو کسی نے بلایا تھا۔

Ger: Ich möchte Herrn Braun sprechen.

تلفظ: اخ مِختے ھیرن براؤن شپریخن

Eng: I want to see Mr.Brown.

اُردو: میں مسٹر براؤن سے ملنا چاہتا ہوں۔

Ger: Ich bin bei Herrn Meier angemeldet.

تلفظ: اخ بین بائے ھرن مائی ار آگے میلات ایرایروارتُ میخ

Eng: I've got an appointment with Mr.Jhones.

اُردو: میں نے مسٹر جونز کو وقت دے رکھا ہے۔

Ger: Sie können jetzt nicht mit ihm sprechen; er hat keine Zeit.

تلفظ: زی کے نن ژیتسٹ نیخت مت ایم سپر ینخن ، ایر ہات کائنے سائیت

Eng: You can't see him now, he's busy.

اُردو: آپ اسے اب نہیں مل سکتے۔ وہ مصروف ہے۔

Ger: Ich würde Ihnen vorschlagen, es später nochmal zu versuchen.

تلفظ: اخ ویردے اینن فورشلا گن، ایس شپے تر نوخ مال سوفرزوخن

Eng: I suggest you try again later.

اُردو: میں آپ کو دوبارہ کوشش کرنے کی تجویز کرتا ہوں۔

Ger: Geben Sie mir Bescheid, wenn Sie kommen.

تلفظ: گیبن زی میر بے شائیت وین زی کومن

Eng: Let me know when you're coming.

اُردو: مجھے بتائیں آپ کب آ رہے ہیں؟

Ger: Ich kann nichts versprechen.

تلفظ: اخ کان نیختس فرشپریخن

Eng: I can't promise anything.

اُردو: میں کچھ وعدہ نہیں کرسکتا۔

Ger: Gehen Sie bitte ans Telefon.

تلفظ: گے این زی بتے آنس تیلی فون

Eng: Answer the phone, please.

اُردو: مہربانی کر کے فون کا جواب دیں۔

Ger: Sir brauchen meinen Brief nicht zu beantworten.

تلفظ: زی براؤخن مائنن بریف نیخت سو بی آن وورتن

Eng: You needn't answer my letter.

اُردو: تمہیں میرے خط کا جواب دینے کی ضرورت نہیں۔

Ger: Warten Sie hier; doch hole ihm.

تلفظ: وارتن زی هیر، ہولے ایم

Eng: You stay here while I go and call him.

اُردو: آپ ٹھہریں میں جا کر اسے بلاتا ہوں۔

Ger: Sagen sie ihm er soll mich anrufen, wenn er kommt.

تلفظ: زاگن زی ایم، ایر زول میخ آن روفن وین ایر کومت

Eng: Tell him to give me a ring when he comes in.

اُردو: جب وہ اندر آئے تو اسے کہنا مجھے فون کرے۔

Ger: Ich werde ihm sagen, er soll Sie anrufen, sobald er zurückkommt.

تلفظ: اخ ویردے ایم زاگن، ایر زول زی آنروفن زوبالت ایر سوریک کومت

Eng: I'll get him to phone you as soon as he gets back.

اُردو: جب وہ آئے تو میں اسے آپ کو فون کرنے کا کہوں گا۔

Ger: Sagen sie ihm er soll mich anrufen, sobald er kommt.

تلفظ: زاگن زی ایم، ایر زول میخ آروفن زوبالت ایر کومت

Eng: Get him to ringme as soon as he comes in.

اُردو: جب وہ آئے تو اسے مجھے فون کروائیں۔

Ger: Wir haben um punkt zwei eine Sitzung.

تلفظ: ویرھابن ام پنکت سوائے آئنے زت سنگ

Eng: We have a meeting at two sharp.

اُردو: پورے دو بجے ہماری ایک میٹنگ ہے۔

Ger: Er hat gestern mit mir darüber gesprochen.

تلفظ: ایر ہات گیس ترن مت میر داریبر گے شپروخن

Eng: He spoke to me about it yesterday.

اُردو: اس نے کل اس کے متعلق مجھ سے بات کی۔

Ger: Ich will ihn heute noch erreichen.

تلفظ: اخ ول این ھائیتے نوخ ایر رائخن

Eng: I want to get in touch with him today.

اُردو: میں آج اس سے رابطہ قائم کرنا چاہتا ہوں۔

Ger: Heute früh bin ich als erstes zu seinem Büro gegangen.

تلفظ: ھائیتے فری بن اخ آلس ایرسٹس سوسائے نم بیرو گیگانگن

Eng: I went to his office first thing this morning.

اُردو: میں آج صبح سب سے پہلے اس کے دفتر گیا۔

Personen	**Persons**	اشخاص

Ger: Ich habe jetzt keine Zeit.

تلفظ: اخ ھابے ژیئست کائنے سائیت

Eng: I'm busy now.

اُردو: میں اب مصروف ہوں۔

Ger: der Chef hat Sie gesucht.

تلفظ: دیر شیف ہات زی گے زوخت

Eng: The boss was looking for you.

اُردو: افسر آپ کے متوقع تھے۔

Ger: Sie möchten Zum Direktor kommen.

تلفظ: زی میخ تن سوم دیر کٹر کومن

Eng: The manager wants to see you.

اُردو: منیجر آپ سے ملنا چاہتا ہے۔

Ger: Kommen sie her, Sie drei.

تلفظ: کومن زی ھیر، زی درائے

Eng: You three come here.

اُردو: آپ تینوں یہاں آئیں۔

Ger: Wenn sie sich wirklich Mühe gäben, könnten Sie es schaffen.

تلفظ: وین زی زیخ ورکلیخ می اے گیبن کینتن زی ایس شافن

Eng: You'd manage if you really tried.

اُردو: اگر آپ نے واقعی کوشش کی تو اسے مل سکیں گے۔

Ger: Im Augenblick ist keine Stelle frei.

تلفظ: ام اوگن بلک ایست کائنے شٹیلے فرائے

Eng: There are no vacancies at present.

اُردو: فی الحال کوئی آسامی نہیں ہے۔

Ger: Bitte, versuchen Sie in Zukunft pünktlicher zu sein.

تلفظ: بتے فیروزخن زی ان سوکونفت پینکت لی خرسوزائن

Eng: Please try to be more punctual in future.

اُردو: مہربانی کر کے مستقبل میں زیادہ باقاعدہ رہیں۔

Ger: Er ist ein guter Geschäftsmann.

تلفظ: ایر ایست آئن گوتر گے شیفتس مان

Eng: He's a good business man.

اُردو: وہ ایک اچھا کاروباری ہے۔

Ger: Er ist immer Geschäftsmann gewesen.

تلفظ: ایر ایست امر گے شیفتس مان گیویزن

Eng: He's always been in business.

اُردو: وہ ہمیشہ کاروبار کرتا رہا ہے۔

Ger: Ich habe zwei wochen Urlaub.

تلفظ: اِخ ھابے سوائے وو خے ارلاؤپ

Eng: I'm on leave for a fortnight.

اُردو: میں پندرھواڑے کی چھٹی پر ہوں۔

Ger: Heute ist mein freier Tag.

تلفظ: ھائتے ایست مائن فرائیر تاک

Eng: It's my day off.

اُردو: آج میری ڈیوٹی نہیں۔

Ger: Ich arbeite seiben Stunden am tag.

تلفظ: اِخ آر بائتے زیبن شتندین آم تاک

Eng: I work seven hours a day.

اُردو: میں روزانہ سات گھنٹے کام کرتا ہوں۔

Ger: Er ist verlässlich, aber langsam.

تلفظ: ایر ایست فرلیسلیخ آبر لانگ زام

Eng: He's reliable but slow.

اُردو: وہ قابل اعتماد ہے لیکن آہستہ کام کرتا ہے۔

Ger: Er ist nicht aufmerksam genug.

تلفظ: ایر ایست نیخ اوُف میرک سام گینوک

Eng: He doesn't pay enough attention.

اُردو: وہ کافی توجہ نہیں دیتا۔

Ger: Ausserdem ist er ohne Erlaubnis weggegangen.

تلفظ: اوَسردیم ایست ایر لاؤبنس ویک گیگانگن

Eng: What's more, he left withougt permission.

اُردو: اس سے بڑھ کر کیا ہو سکتا ہے کہ وہ بغیر اجازت چلا گیا۔

Ger: Er hat ihn gerade beim Fortgehen erwischt.

تلفظ: ایر ہات این گیرادے بائیم فورت گے این ایر ویشت

Eng: He caught him just as he was going out.

اُردو: جونہی وہ جانے لگا تھا اس نے اسے پکڑا۔

Ger: Der Streik ist abgeblasen.

تلفظ: دیر شترائیک ایست آپ گے بلازن

Eng: The strike is off.

اُردو: ہڑتال ختم ہے۔

Ger: Was macht das Geschäft? — Es geht gut.

تلفظ: داس ماخت داس گے شیفت ؟......ایس گیت گوت

Eng: How is business? — Fine.

اُردو: کاروبار کیسا ہے؟......عمدہ۔

Ger: Haben Sie Erfahrung darin?

تلفظ: ھابن زی ایر فارنگ دارین؟

Eng: Have you had any experience?

اُردو: کیا آپ کو تجربہ ہے؟

Ger: Sie wollen mir doch nicht sagen, dass Sie kündigen wollen!

تلفظ: زی وولن میر دوخت نیخت زاگن، داس زی کین دیگن وولن!

Eng: You aren't telling me, are you, that you want to leave?

اُردو: کیا تم مجھے بتا رہے ہو کہ تم جانا چاہتے ہو؟

Berufe — Jobs — روزگار

Ger: Was sind Sie von Beruf?

تلفظ: واس زنت زی فون بیروف؟

Eng: What do you do?

اُردو: تم کیا کرتے ہو؟

Ger: Er möchte Wissenschaftler werden.

تلفظ: ایر میختے وزن شافتلر ویردن

Eng: He wants to be a scientist.

اُردو: وہ سائنس دان بننا چاہتا ہے۔

Ger: Ich bin noch in der Ausbildung als Ingenieur.

تلفظ: ایخ بن نوخ ان دیر اوس بلدنگ آلس این ژنیر

Eng: I'm training to be an engineer.

اُردو: میں انجینئر بننے کی تربیت حاصل کر رہا ہوں۔

Ger: Mögen sie Ihre neue Stellung?

تلفظ: میگن زی ایرے نیوائے شتے لنگ

Eng: Do you like your new job?

اُردو: کیا آپ کو اپنا نیا کام پسند ہے؟

Ger: Wie kommen Sie mit Ihrem neuen Chef aus?

تلفظ: وی کومن زی مت ایرم نوائن شیفت آؤس؟

Eng: How do you get on with your new boss?

اُردو: ۔نئے افسر سے آپ کا کیسا نباہ ہو رہا ہے؟

Ger: Wie dringend ist es?

تلفظ: وی درنگیت ایست ایس؟

Eng: How urgent is it?

اُردو: یہ کتنا ارجنٹ ہے؟

Ger: Warum haben Sie es nicht gemacht?

تلفظ: ویروم ھابن زی ایس نِخت گیماخت؟

Eng: Why didn't you do it?

اُردو: تم نے یہ کیوں نہ کیا؟

Ger: Soll ich Ihnen helfen?

تلفظ: زول اِخ ای نن ہیلفین؟

Eng: Shall I give you a hand?

اُردو: کیا میں آپ کی مدد کروں؟

Ger: Danke, ich werde allein fertig damit.

تلفظ: دانکے اِخ ویروے آلائن فیرتِخ دامت

Eng: I can manage by myself, thanks all the same.

اُردو: شکریہ، میں خود کرلوں گا۔

Ger: Sie können sich darauf verlassen, dass er die Sache anständig macht.

تلفظ: زی کے نن زِخ داروُف فیرلاسن داس ایر دی زاخے آن شٹین دِخ ماخت

Eng: You can rely on him to make a good job of it.

اُردو: تم اس کی سعی پر اعتماد کر سکتے ہو۔

Ger: Ich habe zu arbeiten.

تلفظ: اِخ ھابے سو آر بائی تن

Eng: I've got a job of work to do.

اُردو: میں نے کام کرنا ہے۔

Ger: Ichhabe Wichtigeres zu tun.

تلفظ: اِخ ھابے وختی گیرس سو ٹون

Eng: I've more important things to do.

اُردو: میں نے اہم تر امور سرانجام دینے ہیں۔

Ger: In der Schublade finden Sie etwas Papier.

تلفظ: ان دیر شوطا دے فیندن زی ایتواس پاپی ار

Eng: There's a bit of paper in the drawer.

اُردو: دراز میں کاغذ کا ایک ٹکڑا ہے۔

Ger: Wenn man mir Zeit Lässt, kann ich es ordentlich machen.

تلفظ: وین مان می ار سائیت لیست، کان ایخ ایس آردن تلیخ ماخن

Eng: Given time, I can do it properly.

اُردو: وقت دیں میں اسے مناسب طور پر انجام دے سکتا ہوں۔

Ger: Ich gebe mir die grösste Mühe.

تلفظ: ایخ گیبے می اردی گریستے می اے

Eng: I'm trying to do my best.

اُردو: میں اپنی بہترین سعی کر رہا ہوں۔

Ger: Wir werden es bald in Ordnung bringen.

تلفظ: ویر ویردن ایس بالت آن آردنگ برنگن

Eng: We'll fix it soon.

اُردو: ہم جلدی اسے نصب کر دیں گے۔

Ger: Ich lasse es für Sie in Ordnung bringen.

تلفظ: ایخ لاسے ایس فیر زی ان آردنگ برنگین

Eng: I'll get it fixed for you.

اُردو: میں یہ تمہارے لئے نصب کر دوں گا۔

Ger: Sie hätten es schon fertig haben können.

تلفظ: زی ھیتن ایس شین فیرتیخ ھابن کے نین

Eng: You could have done it by now.

اُردو: تم اب تک اسے کر چکے ہوتے۔

Ger: Sie können Sich darauf verlassen, dass ich es morgen ganz bestimmt schicke.

تلفظ: زی کینن زیخ داروف فیرلاسن داس اخ ایس مورگن گنس بیش تمت شی کے

Eng: I'll send it tomorrow without fail.

اُردو: میں کل یہ لازمی طور پر ارسال کر دوں گا۔

Telefon Telephone فون

Ger: Gehen Sie ans Telefon, bitte.

تلفظ: گے این زی آنس ٹیلیفون بتے

Eng: Answer the phone, please.

اُردو: مہربانی کر کے فون کا جواب دیں۔

Ger: Ich rufe Sie morgen an.

تلفظ: اخ روفے زی مورگن آن

Eng: I'll call you tomorrow.

اُردو: میں تمہیں کل بلاؤں گا۔

Ger: Wer ist am Apparat?

تلفظ: ویر ایست آم آپارت؟

Eng: Who's speaking, please?

اُردو: کون صاحب بول رہے ہیں؟

Ger: Danke für Ihren Anruf.

تلفظ: دانکے فیر ایرن آن روف

Eng: Thanks for phoning.

اُردو: فون کرنے کا شکریہ۔

Ger: Ich habe ihn heute schon zweimal angerufen.

تلفظ: اخ ھابے این ھاتے شون سوائے مال آن گے روفن

Eng: I've already phoned him twice to-day.

اُردو: میں آج اسے دو دفعہ فون کر چکا ہوں۔

Ger: Soll er zurückrufen?

تلفظ: زول ایر زوریک روفن؟

Eng: Shall I get him to ring you back?

اُردو: کیا میں اسے دوبارہ تمہیں فون کرنے کے لئے بلاؤں؟

Ger: Haben Sie Telefon?

تلفظ: ھابن زی ٹیلی فون؟

Eng: Are you on the phone?

اُردو: کیا آپ فون پر ہیں؟

Ger: Geben Sie mir doch Ihre Telefonnummer, für den Fall, dasswir uns worher nicht mehr sehen.

تلفظ: گے بین زی میر دوخ ایرے ٹیلیفون نومر فیر دین فال داس ویر انس فور ہر نیخت
مے ارزے این

Eng: Give me your phone number, in case we don't see each other before then.

اُردو: مجھے اپنا فون نمبر دیجئے، اس سے پہلے ہم ایک دوسرے سے نہیں ملے۔

Ger: Kann ich etwas ausrichten?

تلفظ: کان اخ ایتواس اؤس رخٹین؟

Eng: Do you want to leave a message?

اُردو: کیا آپ کوئی پیغام دینا چاہتے ہیں؟

Ger: Ich verstehe kein Wort davon.

تلفظ: اخ فرشتے اے کائن وورت دافون

Eng: I don't understand a word of what they're saying.

اُردو: میں ان کا ایک لفظ بھی نہیں سمجھتا۔

Ger: Bleiben Sie bitte am Apparat.

تلفظ: بلائے بن زی بتے آم آپارت

Eng: Hold the line, please.

اُردو: ٹیلی فون پکڑے رہیے۔

Briefe **Letters** خطوط

Ger: Ich muss Papier und Umschläge besorgen.

تلفظ: اخ موس پاپی ارانت ام شلے گے بیزورگن

Eng: I must get a pad and some envelopes.

اُردو: مجھے ایک پیڈ اور کچھ لفافے ضرور لینے چاہئیں۔

Ger: Wo ist das nächste Postamt?

تلفظ: وو ایست داس نیخستے پوستامت؟

Eng: Where is the nearest post-office?

اُردو: نزدیک ترین ڈاک خانہ کہاں ہے؟

Ger: Haben Sie einen Füller? Ein Kugelschreiber genügt.

تلفظ: ھابن زی آئنن فیلر؟ آئنن کوگل شرائی بر گے نوکت

Eng: Have you got a pen? A biro will do.

اُردو: کیا آپ کے پاس بال پوائنٹ قلم ہے؟

Ger: Unten liegt ein Brief für Sie.

تلفظ: انٹن لیکت آئن بریف فیرزی

Eng: There's a letter for you downstairs.

اُردو: سیڑھیوں سے نیچے آپ کے نام خط پڑا ہے۔

Ger: Sie haben ihn an die falsche Adresse geschickt.

تلفّظ: زی هابن این آن دی فالشے آدریسے گے شیکت

Eng: They've sent it to the wrong address.

اُردو: انہوں نے یہ غلط پتے پر بھیج دیا۔

Ger: Schreiben Sie aber bitte auf jeden Fall.

تلفّظ: شرائے بن زیآ بیر بتے اوف ژیدن فال

Eng: You won't forget to write, will you?

اُردو: آپ لکھنا بھولیں گے تو نہ؟

Ger: Ich schreibe, sobald ich ankomme.

تلفّظ: اِیخ شرائبے زوبالت اِیخ آن کومے

Eng: I'll write as soon as I get there.

اُردو: جونہی میں وہاں پہنچا میں خط لکھوں گا۔

☆.... ....☆☆...........☆

جرمن میڈ ایزی میں کم و بیش دو ہزار جملوں کے انگریزی اور اُردو ترجمہ کے ساتھ ساتھ ہر جملے کا تلفظ اُردو زبان میں سپردِ قلم کیا گیا ہے۔ یہ کتاب اپنی نوعیت کی مثالی کتاب ہے۔ ہم اس دعویٰ میں حق بجانب ہیں کہ قبل ازیں ایسی کتاب مارکیٹ میں نہیں آئی۔

جرمن میڈ ایزی

(مع تلفظ)



ڈاکٹر ایم اشرف (پی ایچ ڈی)
ڈاکٹر فل

مکتبہ القریش قذافی مارکیٹ، اُردو بازار، لاہور۔
فون: 7352835-7231595-7668958